Issue: 01
Part Number: 31500LBA

HUAWEI

SUN2000-(250KTL, 280KTL, 300KTL, 330KTL) Series

Quick Guide

P.01 > EN DE ES FR IT ZH
P.13 > EN-GB NL PL PT-BR SQ BS
P.25 > BG HR CS DA ET FI
P.37 > EL HU LV LT MK CNR
P.49 > NB PT-PT RO SR SK SL
P.61 > SV TR UK

Scan for support

EN
DE
ES
FR
IT
ZH

EN **Before installing the equipment, read the user manual carefully to get familiar with product information and safety precautions. The product warranty does not cover equipment damage caused by failure to follow the storage, transportation, installation, and usage guidelines specified in this document and the user manual.** Scan the QR code on the equipment to view the user manual and safety precautions. The information in this document is subject to change without notice. Every effort has been made in the preparation of this document to ensure accuracy of the contents, but all statements, information, and recommendations in this document do not constitute a warranty of any kind, express or implied.

DE **Lesen Sie vor der Installation des Geräts das Benutzerhandbuch sorgfältig durch, um sich mit den Produktinformationen und Sicherheitsvorkehrungen vertraut zu machen. Die Produktgarantie deckt keine Geräteschäden ab, die durch Nichtbeachtung der in diesem Dokument und im Benutzerhandbuch angegebenen Richtlinien für Lagerung, Transport, Installation und Verwendung verursacht werden.** Scannen Sie den QR-Code auf dem Gerät, um das Benutzerhandbuch und die Sicherheitsvorkehrungen anzuzeigen. Die Informationen in diesem Dokument können ohne Ankündigung geändert werden. Bei der Erstellung dieses Dokuments wurden sämtliche Anstrengungen unternommen, um die Richtigkeit des Inhalts zu gewährleisten. Jedoch stellen alle Aussagen, Informationen und Empfehlungen in diesem Dokument keinerlei ausdrückliche oder stillschweigende Garantie dar.

ES **Antes de instalar los equipos, lea cuidadosamente el manual del usuario para familiarizarse con la información y las precauciones de seguridad del producto. La garantía del producto no cubre los daños en el equipo ocasionados por el incumplimiento de las pautas de almacenamiento, transporte, instalación y uso indicadas en este documento y en el manual del usuario.** Escanee el código QR que se encuentra en el equipo para ver el manual del usuario y las precauciones de seguridad. La información contenida en este documento se encuentra sujeta a cambios sin previo aviso. Durante la preparación de este documento, hemos hecho todo lo posible para garantizar la precisión de sus contenidos. Sin embargo, ninguna declaración, información ni recomendación aquí contenida constituye garantía alguna, ni expresa ni implícita.

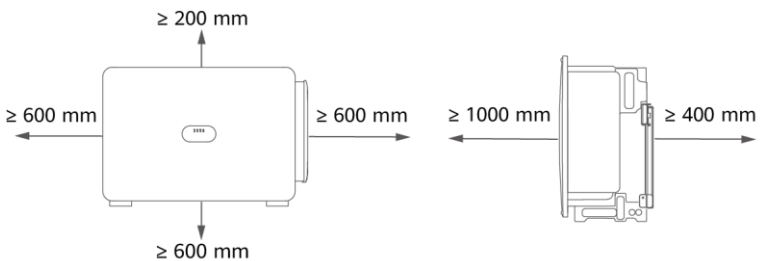
FR **Avant d'installer l'appareil, lisez attentivement le manuel d'utilisation pour vous familiariser avec les informations des produits et les mesures de sécurité. La garantie du produit ne couvre pas les dommages causés à l'équipement par le non-respect des directives de stockage, de transport, d'installation et d'utilisation spécifiées dans ce document et le manuel d'utilisation.** Scannez le QR code sur l'équipement pour voir le manuel d'utilisation et les précautions de sécurité. Les informations contenues dans le présent document sont modifiables sans préavis. La préparation du présent document a reçu toute l'attention requise pour garantir l'exactitude de son contenu, mais l'ensemble des déclarations, informations et recommandations qu'il contient ne saurait constituer une quelconque garantie, expresse ou implicite.

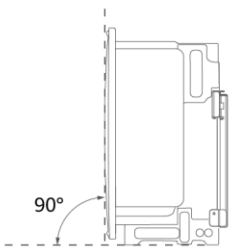
IT **Prima di installare l'apparecchiatura, leggere attentamente il manuale utente per conoscere le informazioni sul prodotto e le precauzioni di sicurezza. I danni alle apparecchiature dovuti alla mancata osservanza delle linee guida di stoccaggio, trasporto, installazione e utilizzo specificate in questo documento e nel manuale utente non sono coperti dalla garanzia del prodotto.** Eseguire la scansione del codice QR sull'apparecchiatura per visualizzare il manuale utente e le precauzioni di sicurezza. Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifiche senza preavviso. Nella redazione del presente documento è stato fatto quanto possibile per garantire la precisione dei contenuti, tuttavia nessuna dichiarazione, informazione o raccomandazione contenuta in questo documento costituisce alcun tipo di garanzia, esplicita o implicita.

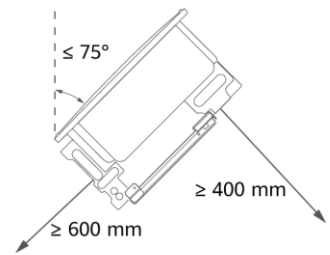
ZH **安装设备前请详细阅读用户手册，了解产品信息及安全注意事项。未按照本文档与用户手册的内容存储、搬运、安装和使用设备而导致设备损坏，不在设备质保范围内。**
您可以扫描机身处的“扫码获取支持”二维码，查阅用户手册和安全注意事项等信息。由于产品版本升级或其他原因，本文档内容会不定期进行更新。除非另有约定，本文档仅作为使用指导，文档中的所有陈述、信息和建议不构成任何明示或暗示的担保。

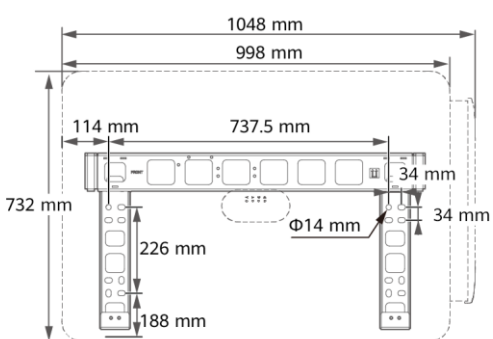
1

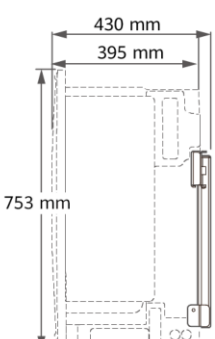
EN Installation Requirements
DE Installationsanforderungen
ES Requisitos de instalación
FR Conditions d'installation
IT Requisiti di installazione
ZH 安装要求





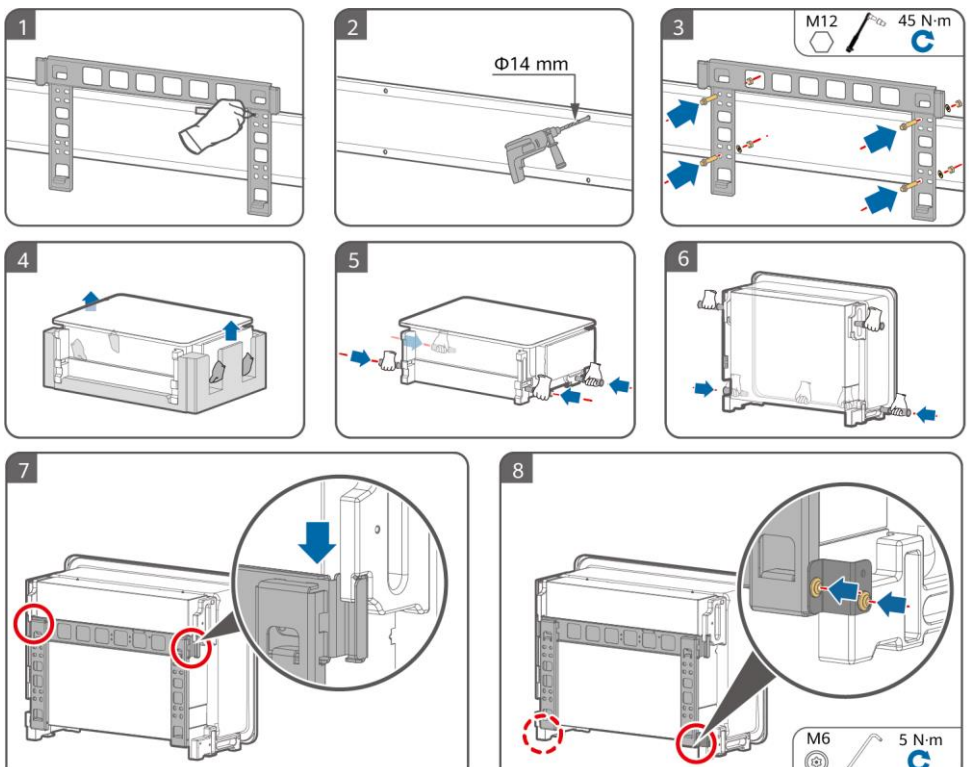






2

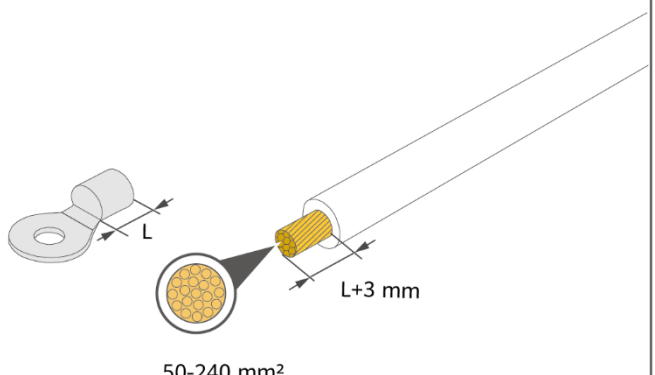
EN Installing the Device
DE Installieren des Geräts
ES Instalación del dispositivo
FR Installation de l'appareil
IT Installazione del dispositivo
ZH 安装设备



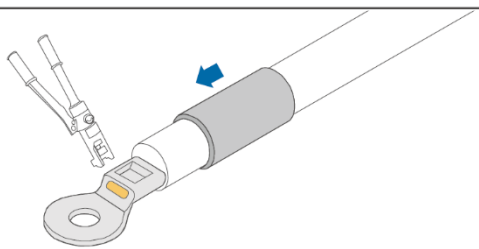
3

EN Preparing a PE Cable
DE Vorbereiten eines PE-Kabels
ES Preparación de un cable de tierra
FR Préparation d'un câble PE
IT Preparazione di un cavo PE
ZH 准备保护地线

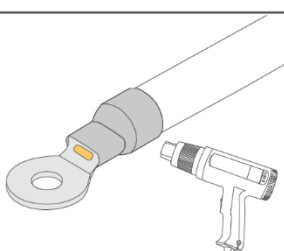
1



2



3



4

EN Preparing DC Cables
DE Vorbereiten der DC-Kabel
ES Preparación de los cables de CC
FR Préparation des câbles CC
IT Preparazione dei cavi CC
ZH 准备直流线缆

EN Use the positive and negative metal terminals and DC connectors delivered with the inverter. PV10 must be connected to a PV string.

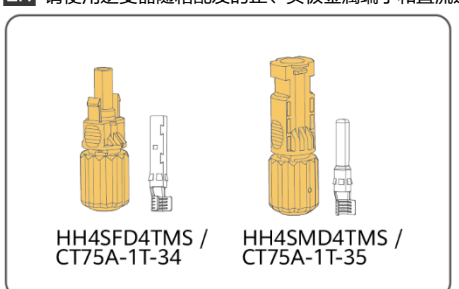
DE Verwenden Sie die Plus- und Minus-Metallklemmen und DC-Steckverbinder, die im Lieferumfang des Wechselrichters enthalten sind. PV10 muss mit einem PV-String verbunden werden.

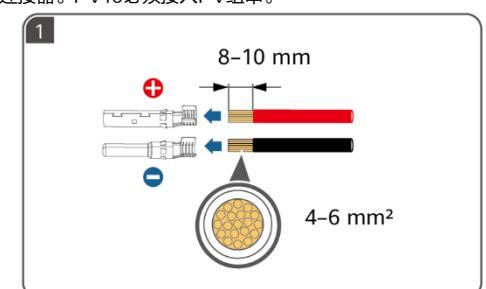
ES Utilice los conectores de CC y los bornes metálicos positivos y negativos suministrados con el inversor. PV10 debe estar conectado a una cadena FV.

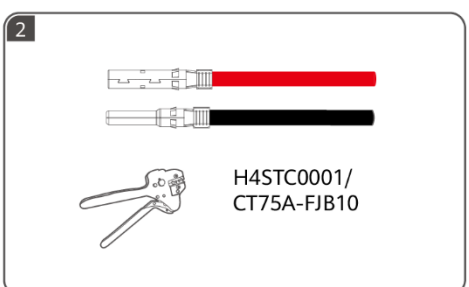
FR Utilisez les bornes métalliques positives et négatives, ainsi que les connecteurs CC fournis avec l'onduleur. Le PV10 doit être connecté à une chaîne PV.

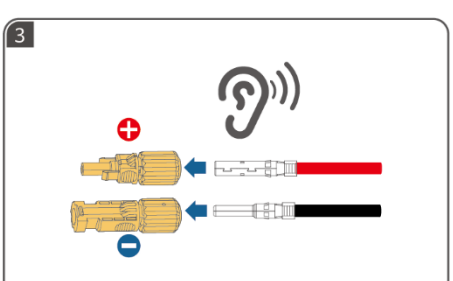
IT Utilizzare i terminali metallici positivo e negativo e i connettori CC forniti con l'inverter. PV10 deve essere collegato a una stringa FV.

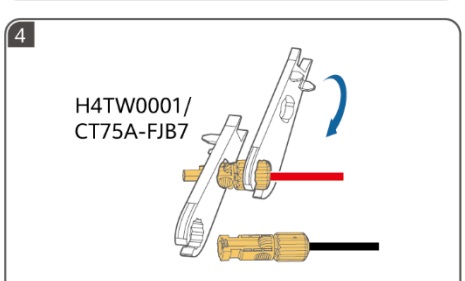
ZH 请使用逆变器随箱配发的正、负极金属端子和直流连接器。PV10必须接入PV组串。

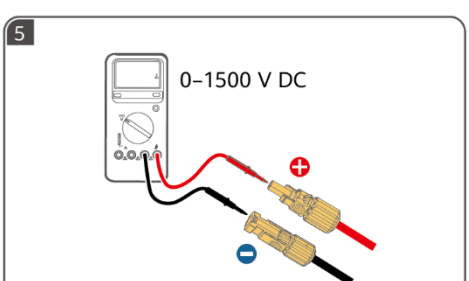












5

EN **Preparing an AC Cable**
DE **Vorbereiten eines AC-Kabels**
ES **Preparación de un cable de CA**
FR **Préparation d'un câble CA**
IT **Preparazione di un cavo CA**
ZH **准备交流线缆**

EN ① Do not connect loads between the inverter and the AC switch that directly connects to the inverter. Otherwise, the switch may trip by mistake. ② If an AC switch is used with specifications beyond local standards, regulations, or Huawei's recommendations, the switch may fail to turn off in a timely manner in case of exceptions, causing serious faults. ③ Each inverter must be equipped with an AC output switch. Multiple inverters cannot connect to the same AC output switch. ④ To ensure that the inverter can be safely disconnected from the power grid when an exception occurs, connect an AC switch to the AC side of the inverter. Select an appropriate AC switch in accordance with local industry standards and regulations.

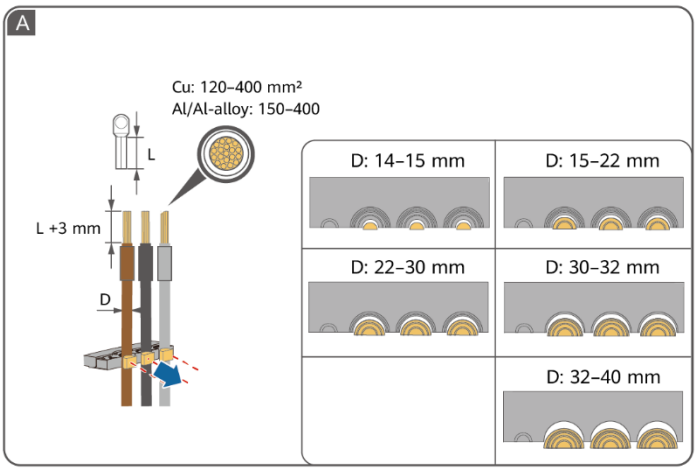
DE ① Schließen Sie keine Lasten zwischen dem Wechselrichter und dem AC-Schalter an, der direkt mit dem Wechselrichter verbunden ist. Andernfalls könnte der Schalter versehentlich ausgelöst werden. ② Wenn ein AC-Schalter mit Spezifikationen verwendet wird, die über die örtlichen Standards, Vorschriften oder Empfehlungen von Huawei hinausgehen, kann der Schalter in Ausnahmefällen nicht rechtzeitig ausgeschaltet werden, was zu schwerwiegenden Fehlern führen kann. ③ Jeder Wechselrichter muss mit einem AC-Ausgangsschalter ausgestattet sein. Mehrere Wechselrichter können nicht mit demselben AC-Ausgangsschalter angeschlossen werden. ④ Um sicherzustellen, dass der Wechselrichter im Ausnahmefall sicher vom Stromnetz getrennt werden kann, schließen Sie einen AC-Schalter an die AC-Seite des Wechselrichters an. Wählen Sie einen geeigneten AC-Schalter gemäß den örtlichen Industrienormen und Vorschriften.

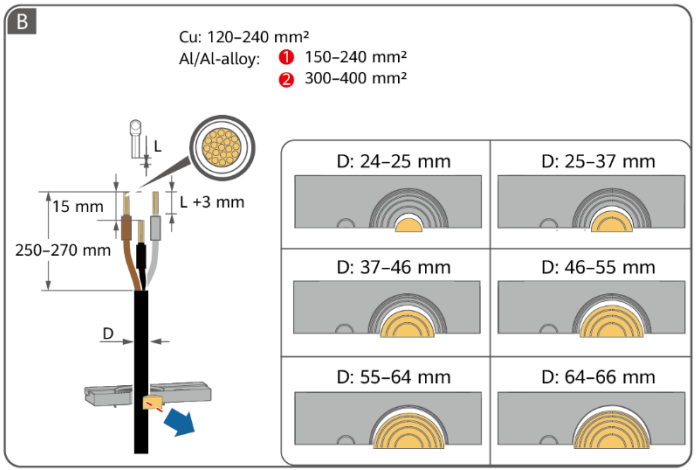
ES ① No conecte cargas entre el inversor y el interruptor de CA que está conectado directamente al inversor. De lo contrario, es posible que el interruptor se accione por error. ② Si se utiliza un interruptor de CA con especificaciones que no cumplen los estándares y las normas locales, o las recomendaciones de Huawei, es posible que dicho interruptor no se apague de manera oportuna cuando ocurran excepciones, lo que ocasionará fallos graves. ③ Cada inversor debe estar equipado con un interruptor de salida de CA. No puede haber múltiples inversores conectados al mismo interruptor de salida de CA. ④ Para asegurarse de que el inversor se pueda desconectar de manera segura de la red eléctrica cuando se produzca una excepción, conecte un interruptor de CA al lado de CA del inversor. Seleccione un interruptor de CA adecuado de acuerdo con los estándares y las normas locales del sector.

FR ① Ne connectez pas de charges entre l'onduleur et le commutateur CA qui est directement connecté à l'onduleur. Sinon, le commutateur risque de se déclencher par erreur. ② Si un commutateur CA est utilisé avec des spécifications qui vont au-delà des normes et des réglementations locales ou des recommandations de Huawei, le commutateur risque de ne pas se mettre hors tension en temps opportun en cas d'exceptions, entraînant de graves défaillances. ③ Chaque onduleur doit être équipé d'un commutateur de sortie CA. Plusieurs onduleurs ne peuvent pas se connecter au même commutateur de sortie CA. ④ Pour vous assurer que l'onduleur peut être déconnecté en toute sécurité du réseau électrique en cas d'anomalie, connectez un commutateur CA au côté CA de l'onduleur. Sélectionnez un commutateur CA approprié conformément aux normes et réglementations locales du secteur.

IT ① Non collegare carichi tra l'inverter e l'interruttore CA che si collega direttamente all'inverter. In caso contrario, l'interruttore potrebbe scattare per errore. ② Se viene usato un interruttore CA con delle specifiche che superano gli standard e le normative locali, oppure le raccomandazioni di Huawei, l'interruttore potrebbe non spegnersi tempestivamente in caso di eccezioni, causando guasti gravi. ③ Ciascun inverter deve essere dotato di un interruttore di uscita CA. Non è possibile collegare più inverter allo stesso interruttore di uscita CA. ④ Per garantire che l'inverter sia in grado di scollegarsi in sicurezza dalla rete elettrica quando si verifica un'eccezione, collegare un interruttore CA al lato CA dell'inverter. Selezionare un interruttore CA adeguato in conformità con gli standard e le normative locali del settore.

ZH ① 禁止在逆变器和与逆变器直连的交流开关之间接入负载，避免引起开关误脱扣。 ② 未按当地标准、法规或华为推荐值要求，采用过大规格交流开关，异常情况下可能无法及时安全断开，引发严重故障。 ③ 每台逆变器需配备一个交流输出开关，多台逆变器不可同时接入一个交流开关。 ④ 为确保发生异常情况时，逆变器与电网可以安全断开，请在逆变器交流侧接入交流开关。请根据当地行业标准及法规选择合适的交流开关。



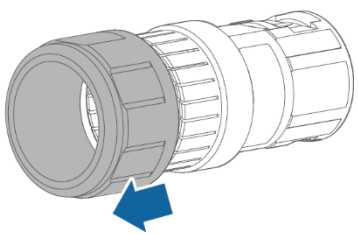


	❶	❷
EN	Cable stripping inside the compartment.	Cable stripping outside the compartment is supported when protection is added. For details, see the user manual.
DE	Abisolieren von Kabeln innerhalb des Fachs.	Das Abisolieren von Kabeln außerhalb des Fachs ist nur bei angebrachtem Schutz zulässig. Einzelheiten entnehmen Sie dem Benutzerhandbuch.
ES	Pelado de cables dentro del compartimento.	El pelado de cables fuera del compartimento se admite cuando se añade protección. Para conocer detalles, consulte el manual del usuario.
FR	Dénudage des câbles à l'intérieur du compartiment.	Le dénudage des câbles à l'extérieur du compartiment est pris en charge lorsqu'une protection est ajoutée. Consultez le manuel d'utilisation pour plus de détails.
IT	Spellatura dei cavi all'interno del vano.	La spellatura dei cavi all'esterno del vano è supportata quando viene aggiunta la protezione. Per i dettagli, consultare il manuale utente.
ZH	腔内剥线	增加防护后支持腔外剥线，详见用户手册

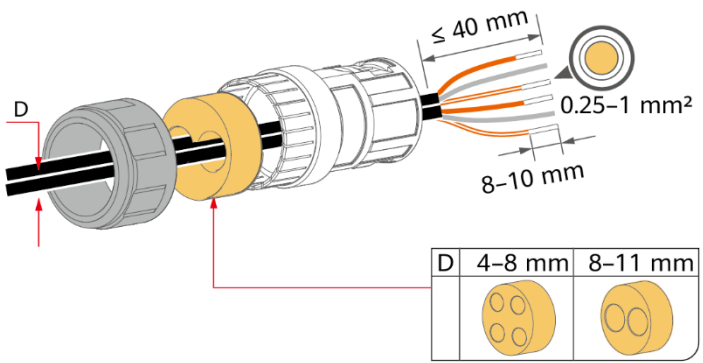
6

EN Preparing Signal Cables
DE Vorbereitung der Signalkabel
ES Preparación de los cables de señal
FR Préparation des câbles de signal
IT Preparazione dei cavi di segnale
ZH 准备信号线缆

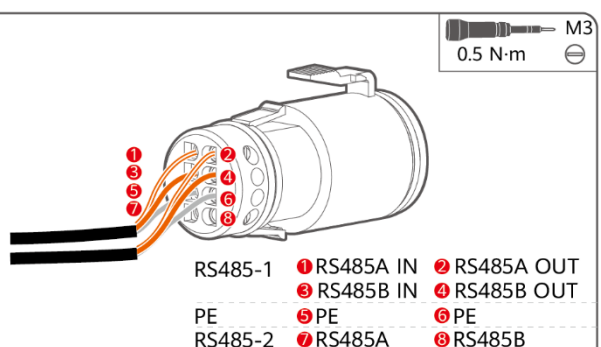
1



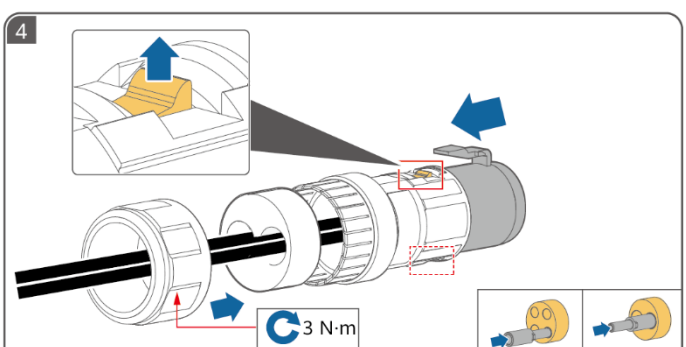
2



3

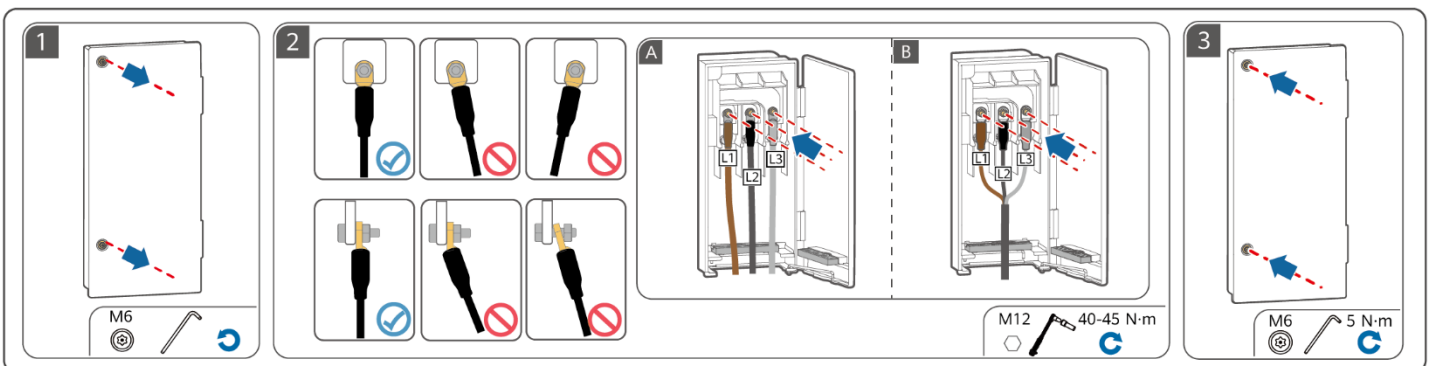


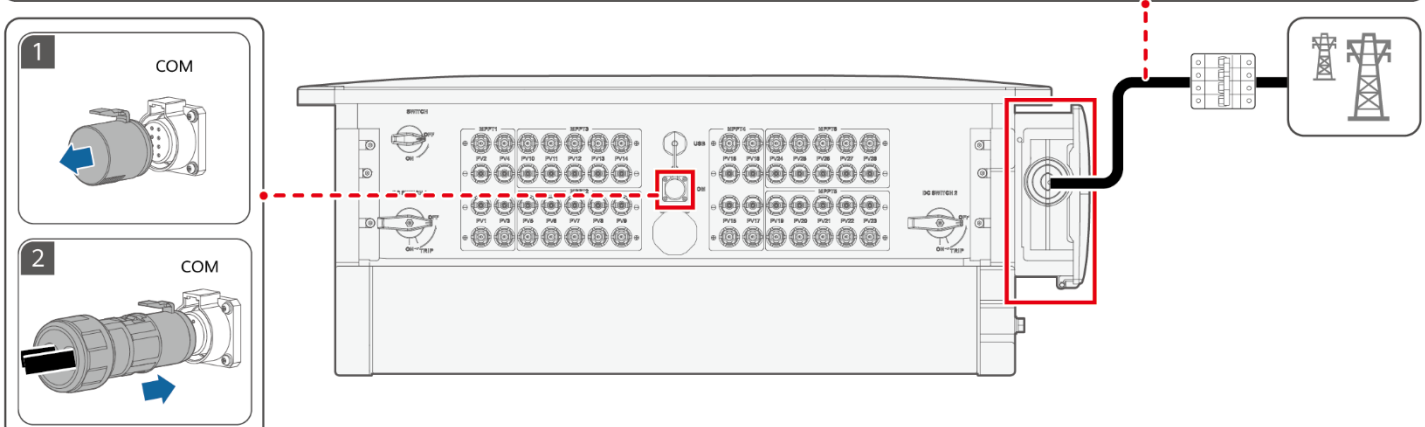
4

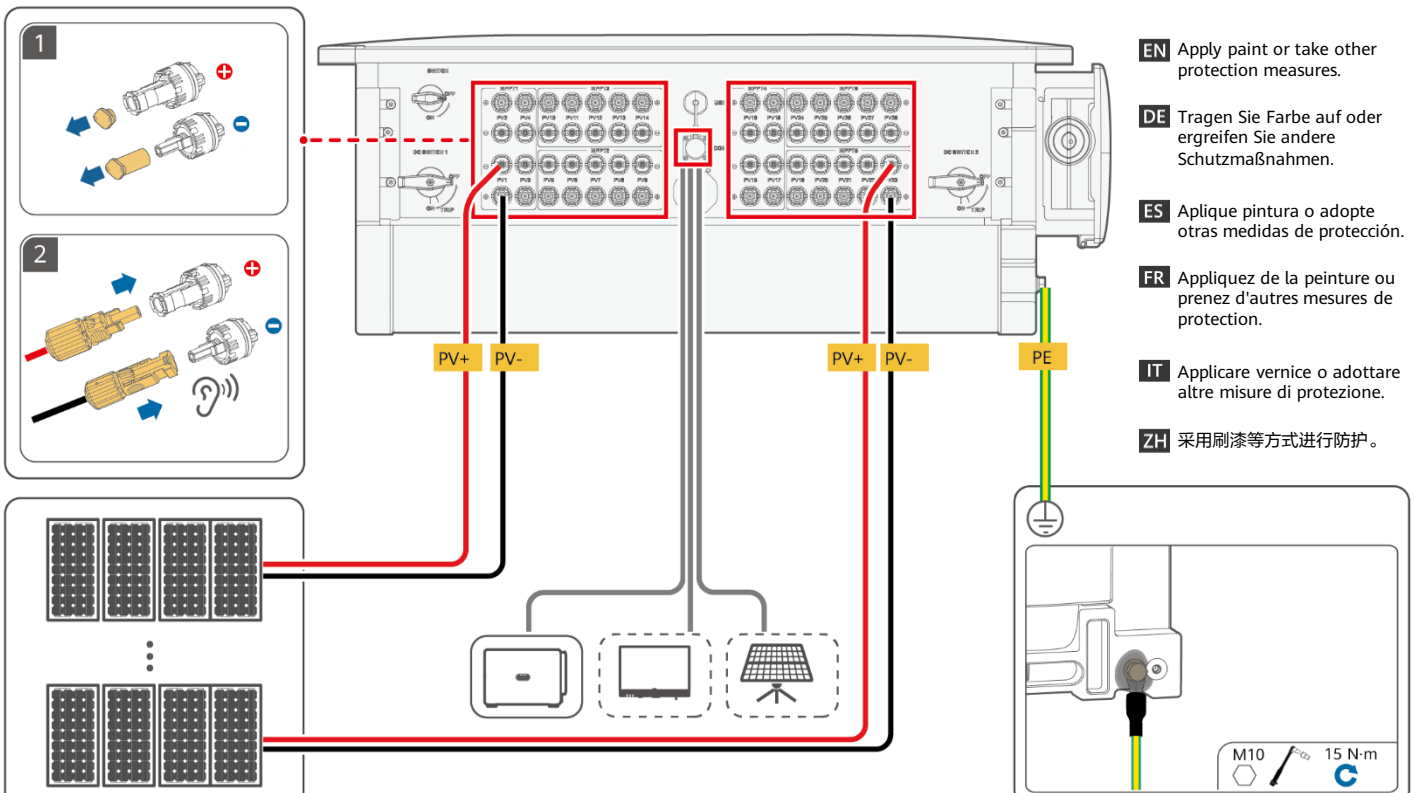


7

EN Electrical Connections
DE Elektrische Anschlüsse
ES Conexiones eléctricas
FR Raccordements électriques
IT Collegamenti elettrici
ZH 电气连接







EN Apply paint or take other protection measures.

DE Tragen Sie Farbe auf oder ergreifen Sie andere Schutzmaßnahmen.

ES Aplique pintura o adopte otras medidas de protección.

FR Appliquez de la peinture ou prenez d'autres mesures de protection.

IT Applicare vernice o adottare altre misure di protezione.

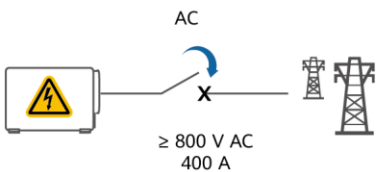
ZH 采用刷漆等方式进行防护。

8

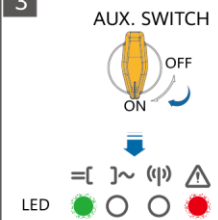
EN Power-On and Commissioning
DE Einschalten und Inbetriebnahme
ES Encendido y puesta en servicio
FR Mise sous tension et mise en service
IT Accensione e messa in funzione
ZH 上电调测

1

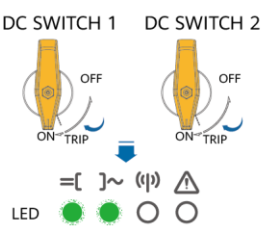
2



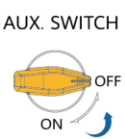
3



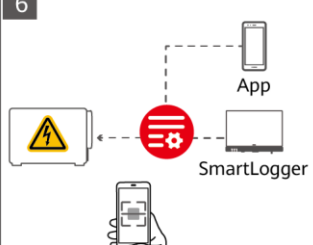
4

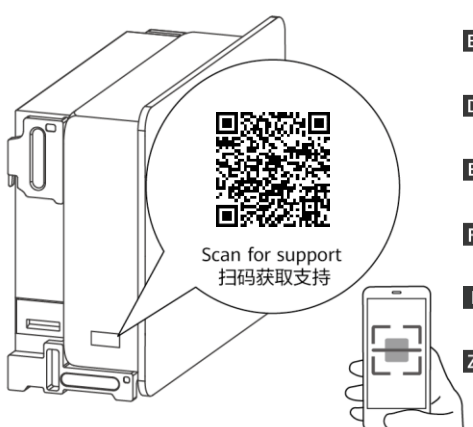


5



6





EN Scan the QR code for commissioning instructions and other operations.

DE Scannen Sie den QR-Code, um Anweisungen für die Inbetriebnahme und andere Vorgänge zu erhalten.

ES Escanee el código QR para conocer las instrucciones de la puesta en servicio y otras operaciones.

FR Scannez le QR code pour obtenir les instructions de mise en service et d'autres opérations.

IT Eseguire la scansione del codice QR per le istruzioni di messa in funzione e altre operazioni.

ZH 扫描二维码获取调测等详细指导。

EN-GB
NL
PL
PT-BR
SQ
BS

EN-GB **Before installing the equipment, read the user manual carefully to get familiar with product information and safety precautions. The product warranty does not cover equipment damage caused by failure to follow the storage, transport, installation, and usage guidelines specified in this document and the user manual.** Scan the QR code on the equipment to view the user manual and safety precautions. The information in this document is subject to change without notice. Every effort has been made in the preparation of this document to ensure accuracy of the contents, but all statements, information, and recommendations in this document do not constitute a warranty of any kind, express or implied.

NL **Lees vóór de installatie van de apparatuur de gebruikershandleiding aandachtig door om vertrouwd te raken met de productinformatie en de veiligheidsmaatregelen. De garantie van het product biedt geen dekking voor schade aan apparatuur veroorzaakt door het niet naleven van de in dit document en de gebruikershandleiding vermelde richtlijnen inzake opslag, transport, installatie en gebruik.** Scan de QR-code op de apparatuur om de gebruikershandleiding en veiligheidsmaatregelen te bekijken. De informatie in dit document kan zonder kennisgeving worden gewijzigd. Tijdens het vervaardigen van dit document is er alles aan gedaan om de nauwkeurigheid van de inhoud te waarborgen. De verklaringen, informatie en aanbevelingen in dit document bieden echter geen enkele garantie in welke vorm dan ook, zij het expliciet of impliciet.

PL **Przed instalacją sprzętu należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi, aby zapoznać się z informacjami o produkcie i zaleceniami dotyczącymi bezpieczeństwa. Gwarancja na produkt nie obejmuje uszkodzeń wynikających z nieprzestrzegania zaleceń dotyczących przechowywania, transportu, instalacji i eksploatacji podanych w tym dokumencie i w instrukcji obsługi.** Aby wyświetlić instrukcję obsługi i zalecenia dotyczące bezpieczeństwa, zeskanuj kod QR na urządzeniu. Informacje w tym dokumencie mogą ulec zmianie bez uprzedzenia. W przygotowaniu tego dokumentu dołożono wszelkich starań, by zapewnić rzetelność jego treści, ale żadne zawarte tu stwierdzenia, informacje ani zalecenia nie stanowią gwarancji żadnego typu, wyrażonej wprost ani dorozumianej.

PT-BR **Antes de instalar o equipamento, leia atentamente o manual do usuário para se familiarizar com as informações do produto e as precauções de segurança. A garantia do produto não cobre danos ao equipamento causados pelo não cumprimento das diretrizes de armazenamento, transporte, instalação e uso especificadas neste documento e no manual do usuário.** Leia o código QR no equipamento para visualizar o manual do usuário e as precauções de segurança. As informações neste documento estão sujeitas a alterações sem aviso prévio. Foram feitos todos os esforços na preparação deste documento para garantir a exatidão do conteúdo, mas as declarações, informações e recomendações contidas neste documento não constituem uma garantia de qualquer tipo, seja expressa ou implícita.

SQ **Para se të instaloni pajisjen, lexoni me kujdes manualin e përdorimit për t'u njohur me informacionin e produktit dhe masat paraprake të sigurisë. Garancia e produktit nuk mbulon dëmtimet e pajisjes të shkaktuara nga mosndjekja e udhëzimeve për ruajtjen, transportimin, instalimin dhe përdorimin të përcaktuara në këtë dokument dhe në manualin e përdorimit.** Skanoni kodin QR në pajisje për të parë manualin e përdorimit dhe masat paraprake të sigurisë. Informacioni në këtë dokument mund të ndryshohet pa njoftim. Gjatë përgatitjes së këtij dokumenti janë bërë të gjitha përpjekjet për të siguruar saktësinë e përmbajtjeve, por asnjë nga deklaratat, informacionet dhe rekomandimet në këtë dokument nuk përbëjnë garanci, qoftë ajo e shprehur apo e nënkuptuar.

BS **Prije montiranja opreme pažljivo pročitajte korisnički priručnik kako biste se upoznali s informacijama o proizvodu i sigurnosnim mjerama. Garancija proizvoda ne pokriva oštećenje opreme uzrokovano nepoštivanjem smjernica za skladištenje, transport, montažu i korištenje navedenih u ovom dokumentu i korisničkom priručniku.** Skenirajte QR kod na uređaju da pregledate korisnički priručnik i sigurnosne mjere. Informacije u ovom dokumentu se mogu nenajavljeno promijeniti. U pripremi ovog dokumenta su učinjeni svi napori da se osigura tačnost sadržaja, ali nijedna izjava, informacija ni preporuka u ovom dokumentu ne predstavlja nikakvu izričitu ni impliciranu garanciju.

1

EN-GB **Installation Requirements**

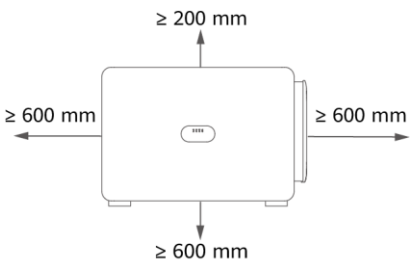
NL **Installatievereisten**

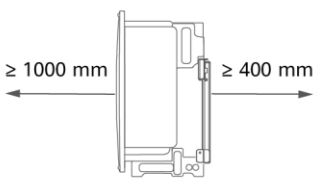
PL **Wymagania dotyczące instalacji**

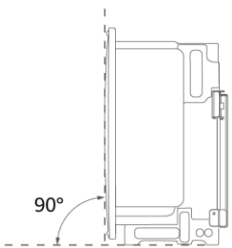
PT-BR **Requisitos de instalação**

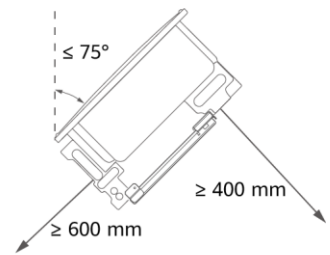
SQ **Kërkesat e instalimit**

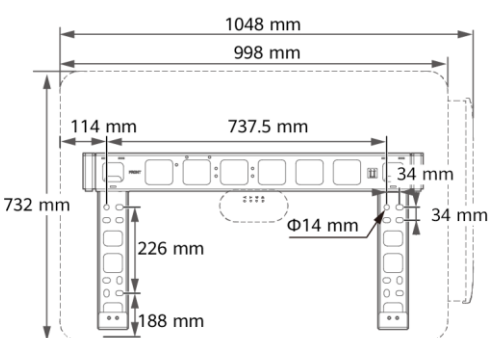
BS **Zahtjevi za montažu**

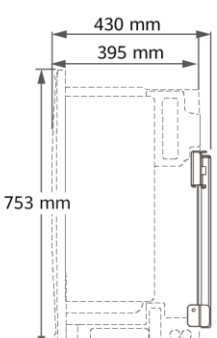






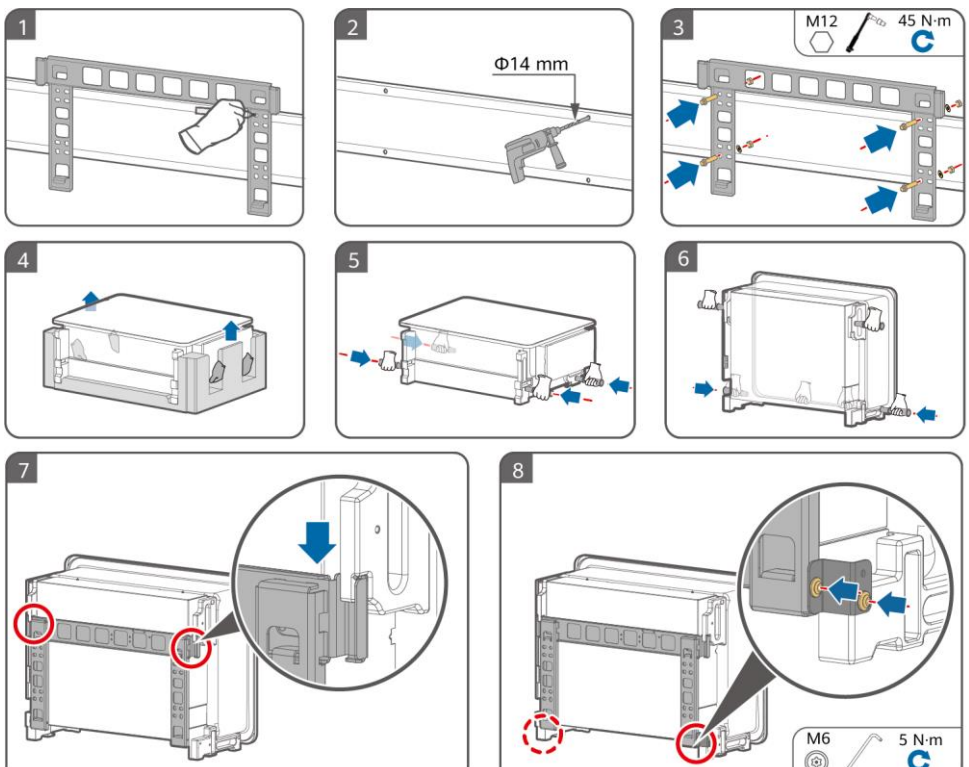






2

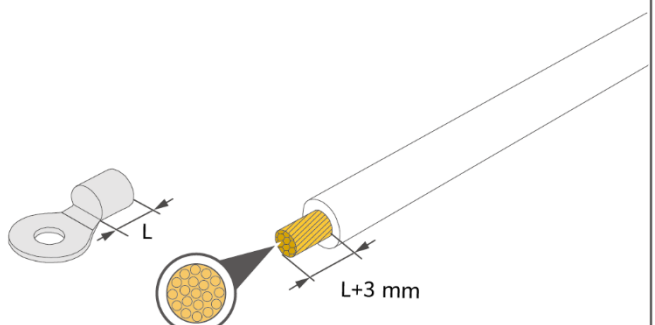
EN-GB Installing the Device
NL Het apparaat installeren
PL Instalowanie urządzenia
PT-BR Instalação do dispositivo
SQ Instalimi i pajisjes
BS Montaža uređaja



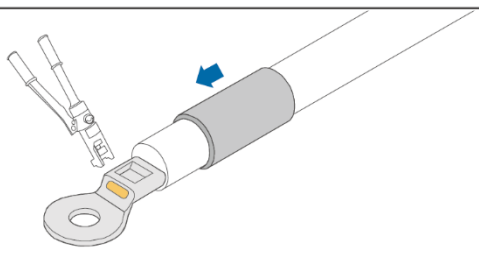
3

EN-GB **Preparing a PE Cable**
NL **Een PE-kabel voorbereiden**
PL **Przygotowanie kabla PE**
PT-BR **Preparação de um cabo de PE**
SQ **Përgatitja e një kablloje PE**
BS **Priprema PE kabla**

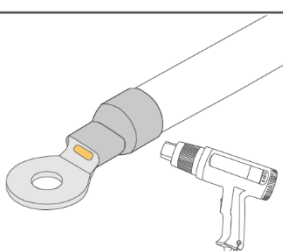
1



2



3



4

EN-GB Preparing DC Cables
NL DC-kabels voorbereiden
PL Przygotowanie kabli DC
PT-BR Preparação de cabos CC
SQ Përgatitja e kabllove DC
BS Priprema kablova za istosmjernu struju

EN-GB Use the positive and negative metal terminals and DC connectors delivered with the inverter. PV10 must be connected to a PV string.

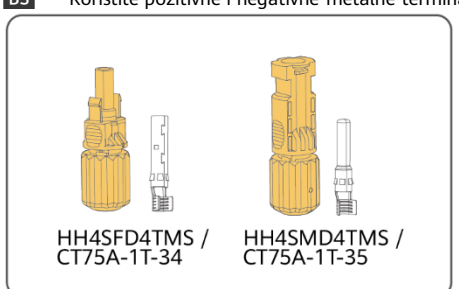
NL Gebruik de positieve en negatieve metalen klem en de DC-aansluitingen die zijn meegeleverd met de omvormer. PV10 moet op een PV-reeks worden aangesloten.

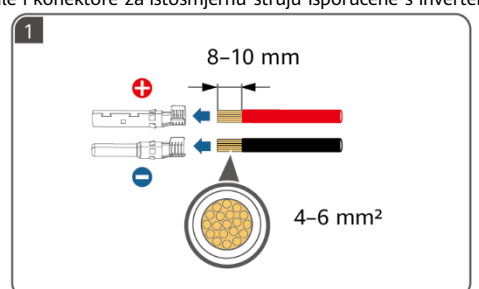
PL Korzystaj z dodatnich i ujemnych zacisków metalowych oraz ze złączy DC dostarczonych wraz z falownikiem. PV10 musi być podłączony do łańcucha fotowoltaicznego.

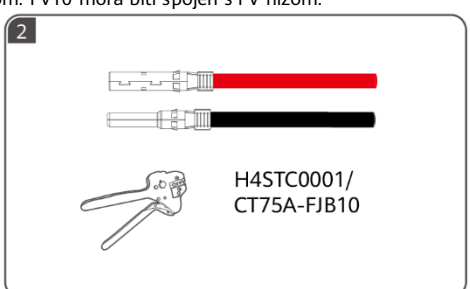
PT-BR Use os terminais de metal positivo e negativo e os conectores CC fornecidos com o inversor. O PV10 deve estar conectado a uma cadeia fotovoltaica.

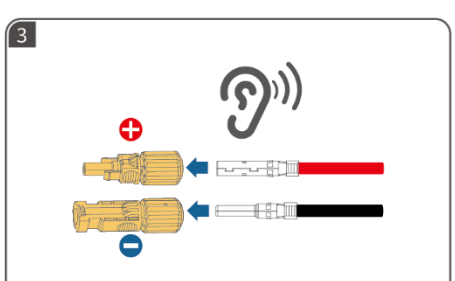
SQ Përdorni terminalet metalike pozitive dhe negative dhe lidhësit DC të ofruar me inverterin. PV10 duhet të jetë i lidhur me një seri panelesh fotovoltaike.

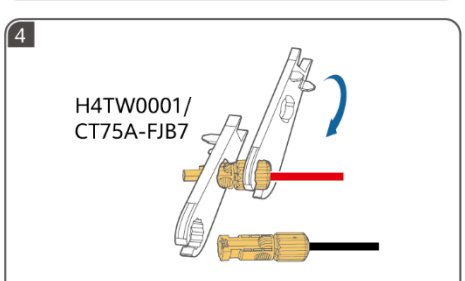
BS Koristite pozitivne i negativne metalne terminale i konektore za istosmjernu struju isporučene s inverterom. PV10 mora biti spojen s PV nizom.

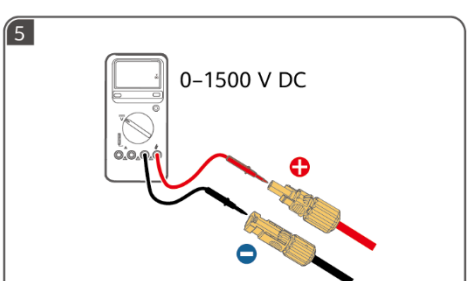












5

EN-GB **Preparing an AC Cable**

NL **Een AC-kabel voorbereiden**

PL **Przygotowanie kabla AC**

PT-BR **Preparação de um cabo CA**

SQ **Përgatitja e një kablloje AC**

BS **Priprema kabla za naizmjeničnu struju**

EN-GB ① Do not connect loads between the inverter and the AC switch that directly connects to the inverter. Otherwise, the switch may trip by mistake. ② If an AC switch is used with specifications beyond local standards, regulations, or Huawei's recommendations, the switch may fail to turn off in a timely manner in case of exceptions, causing serious faults. ③ Each inverter must be equipped with an AC output switch. Multiple inverters cannot connect to the same AC output switch. ④ To ensure that the inverter can be safely disconnected from the power grid when an exception occurs, connect an AC switch to the AC side of the inverter. Select an appropriate AC switch in accordance with local industry standards and regulations.

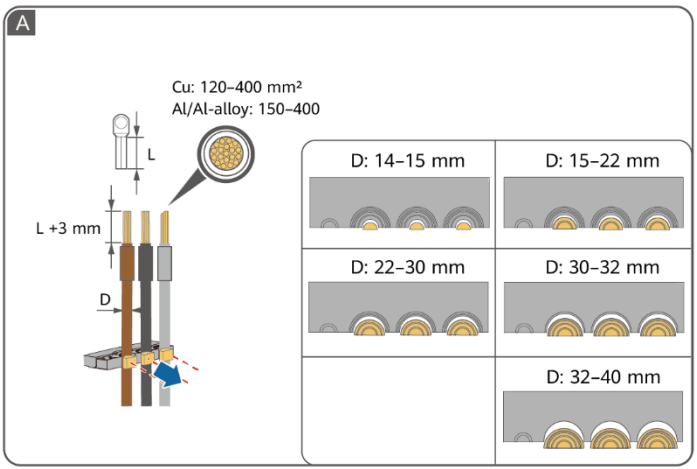
NL ① Sluit tussen de omvormer en de AC-schakelaar geen belastingen aan die direct op de omvormer zijn aangesloten. Als u dit toch doet, kan de schakelaar onbedoeld worden uitgeschakeld. ② Als een AC-schakelaar wordt gebruikt met specificaties die hoger liggen dan de lokale normen, regelgeving of de aanbevelingen van Huawei, kan de schakelaar mogelijk niet tijdig uitschakelen in geval van een uitzondering, wat kan leiden tot ernstige defecten. ③ Elke omvormer moet worden uitgerust met een AC-uitgangsschakelaar. Meerdere omvormers kunnen niet worden aangesloten op dezelfde AC-uitgangsschakelaar. ④ Om er zeker van te zijn dat de omvormer veilig kan worden losgekoppeld van het elektriciteitsnet als er een uitzondering optreedt, moet u een AC-schakelaar aansluiten aan de AC-zijde van de omvormer. Selecteer een geschikte AC-schakelaar in overeenstemming met lokale industrienormen en regelgeving.

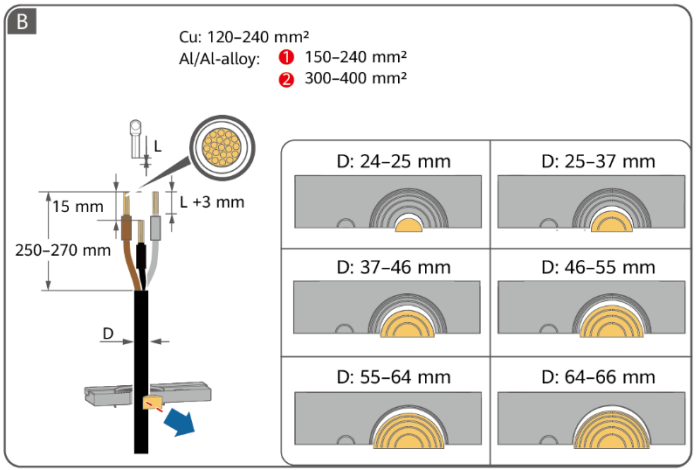
PL ① Nie podłączaj odbiorników pomiędzy falownikiem a przełącznikiem AC podłączonym bezpośrednio do falownika. W przeciwnym razie może dojść do przypadkowego uruchomienia przełącznika. ② Jeśli używany jest przełącznik AC o specyfikacjach wykraczających poza lokalne normy, przepisy lub zalecenia Huawei, przełącznik może nie wyłączyć się w odpowiednim czasie w obliczu wyjątków, powodując poważne usterki. ③ Każdy falownik musi być wyposażony w przełącznik wyjścia AC. Do jednego przełącznika wyjścia AC nie można podłączyć kilku falowników. ④ Aby mieć pewność, że falownik może zostać bezpiecznie odłączony od sieci elektroenergetycznej w przypadku wystąpienia wyjątku, podłącz przełącznik AC po stronie AC falownika. Wybierz odpowiedni przełącznik AC zgodnie z lokalnymi normami branżowymi i przepisami.

PT-BR ① Não conecte cargas entre o inversor e o interruptor CA que está diretamente conectado a ele. Caso contrário, o interruptor poderá desarmar por engano. ② Se um interruptor CA for usado com especificações fora dos padrões, regulamentações locais ou recomendações da Huawei, ele poderá falhar ao tentar desligar em tempo hábil em casos de exceção, causando graves danos. ③ Cada inversor deve ser equipado com um interruptor de saída CA. Vários inversores não podem ser conectados ao mesmo interruptor de saída CA. ④ Para garantir que o inversor possa ser desconectado de forma segura da rede elétrica quando ocorrer uma exceção, conecte um interruptor CA no lado CA do inversor. Selecione um interruptor CA apropriado de acordo com os padrões e regulamentações locais do setor.

SQ ① Mos lidhni pajisje mes inverterit dhe stakuesit AC që lidhet drejtpërdrejt me inverterin. Përndryshe, stakuesi mund të aktivizohet gabimisht. ② Nëse një çelës AC përdoret me specifikime jashtë standardeve dhe rregulloreve vendore, ose rekomandimeve të Huawei-t, çelësi mund të mos fiket në kohën e duhur në rast anomalie, duke shkaktuar dëme serioze. ③ Çdo inverter duhet të pajiset me një çelës të energjisë dalëse AC. Nuk mund të lidhen shumë inverterë me të njëjtin çelës të energjisë dalëse AC. ④ Për t'u siguruar që inverteri mund të shkëputet në mënyrë të sigurt nga rrjeti i energjisë kur ndodh një anomali, lidhni çelësin AC me anën AC të inverterit. Zgjidhni një çelës AC të përshtatshëm në përputhje me standardet dhe rregulloret vendore të industrisë.

BS ① Nemojte spajati uređaje između invertera i prekidača za naizmjeničnu struju koji se direktno povezuje na inverter. U suprotnom, prekidač može greškom iskočiti. ② Ako se prekidač za naizmjeničnu struju koristi sa specifikacijama koje prevazilaze lokalne standarde, propise ili preporuke kompanije Huawei, prekidač se možda neće uspjeti isključiti na vrijeme u slučaju grešaka, što može uzrokovati ozbiljne kvarove. ③ Svaki inverter mora imati izlazni prekidač za naizmjeničnu struju. Nije moguće spojiti više invertera na isti izlazni prekidač za naizmjeničnu struju. ④ Kako biste osigurali da se inverter može sigurno isključiti iz električne mreže kada dođe do greške, spojite prekidač za naizmjeničnu struju na stranu invertera za naizmjeničnu struju. Odaberite odgovarajući prekidač za naizmjeničnu struju u skladu s lokalnim industrijskim standardima i propisima.



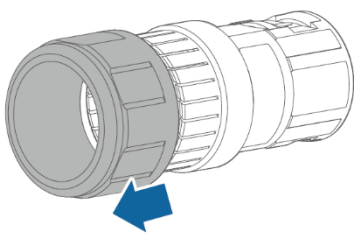


	❶	❷
EN-GB	Cable stripping inside the compartment.	Cable stripping outside the compartment is supported when protection is added. For details, see the user manual.
NL	Het strippen van kabels in het compartiment.	Het strippen van kabels buiten het compartiment wordt ondersteund wanneer bescherming wordt toegevoegd. Raadpleeg de gebruikershandleiding voor details.
PL	Usuwanie izolacji z kabla wewnątrz komory.	Usuwanie izolacji z kabla na zewnątrz komory jest możliwe w przypadku dodawania elementów ochronnych. Aby uzyskać szczegóły, zapoznaj się z instrukcją obsługi.
PT-BR	Desencapamento do cabo dentro do compartimento.	Desencapamento do cabo fora do compartimento é suportado quando proteção é adicionada. Para obter detalhes, consulte o manual do usuário.
SQ	Zhveshja e kabllove brenda ndarjes.	Zhveshja e kabllove jashtë ndarjes mbështetet kur vendoset mbrojtje. Për detaje, shikoni manualin e përdoruesit.
BS	Guljenje kablova u pretincu.	Guljenje kablova van pretinca je podržano kada je dodana zaštita. Detalje potražite u korisničkom priručniku.

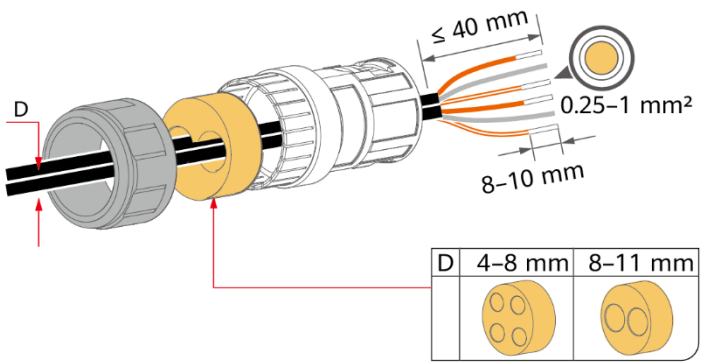
6

EN-GB Preparing Signal Cables
NL Signaalkabels voorbereiden
PL Przygotowanie kabli sygnałowych
PT-BR Preparação de cabos de sinal
SQ Përgatitja e kabllove të sinjalit
BS Priprema signalnih kablova

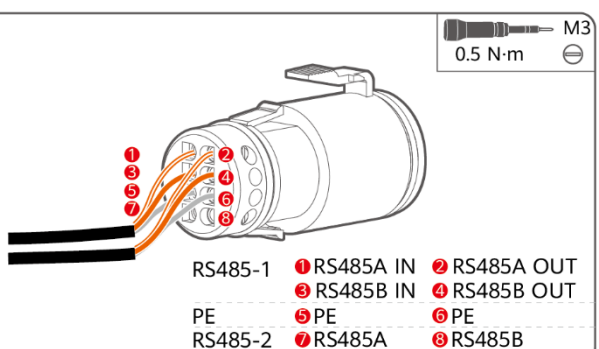
1



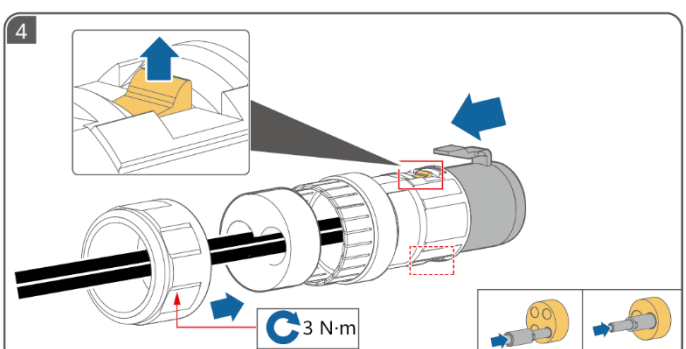
2



3

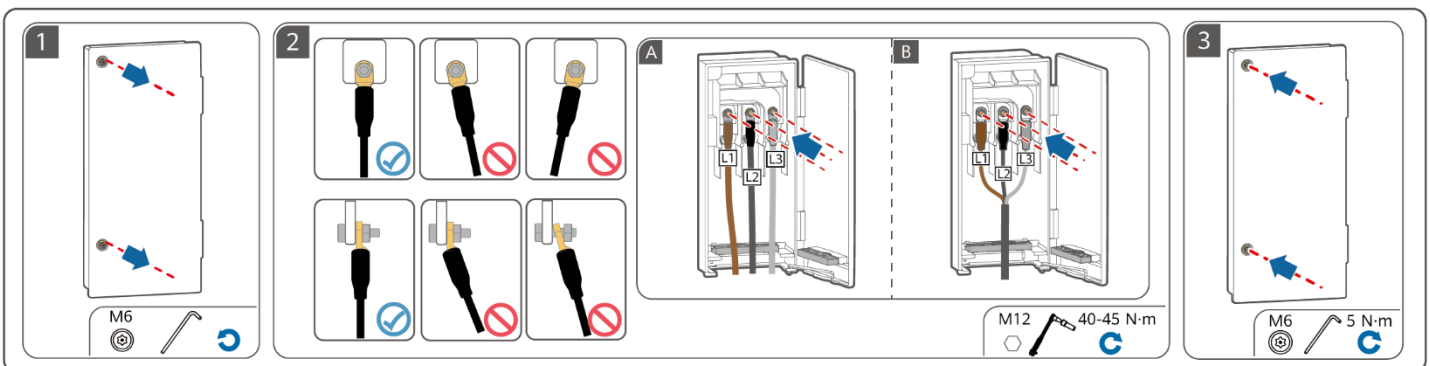


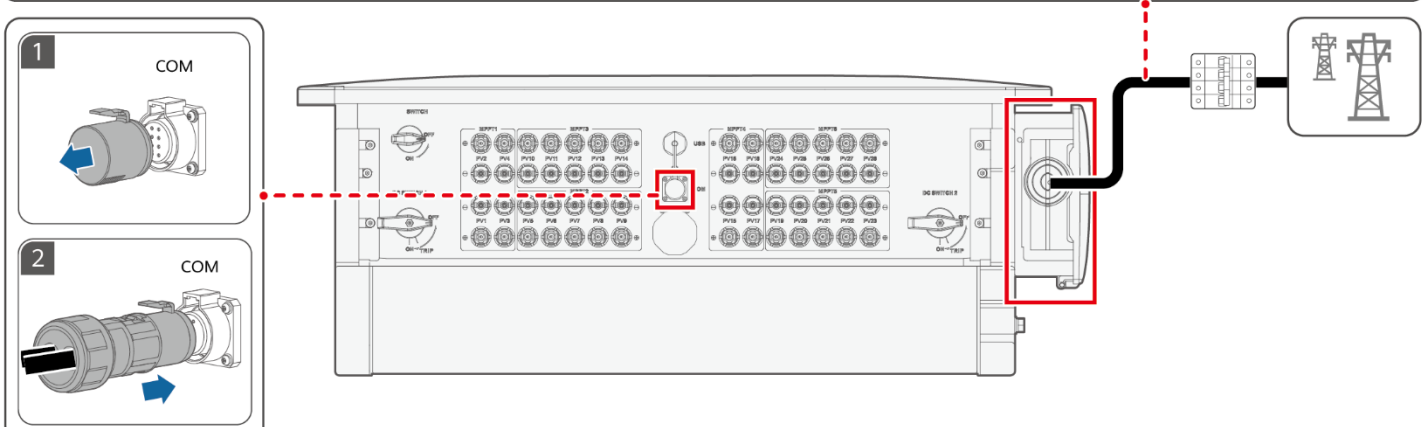
4

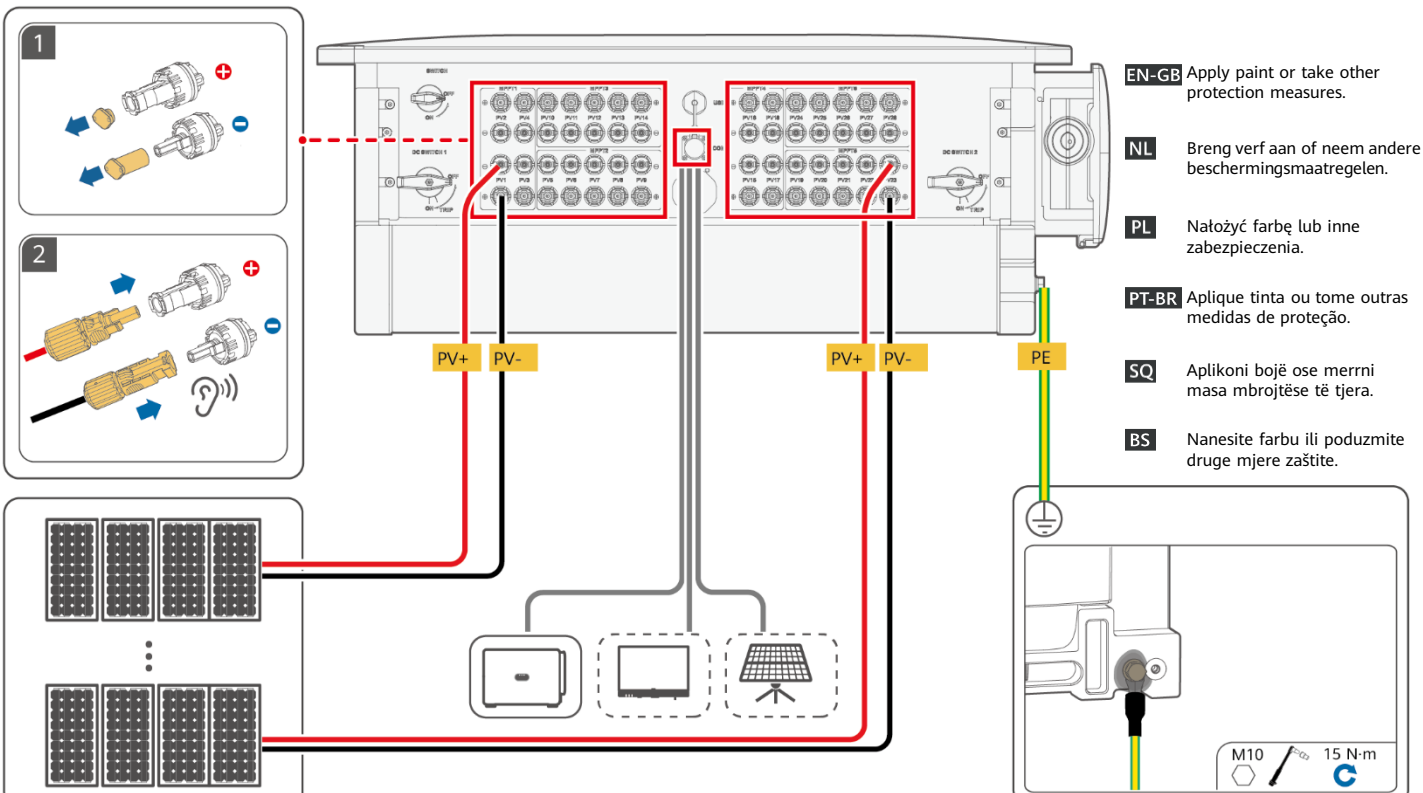


7

EN-GB Electrical Connections
NL Elektrische aansluitingen
PL Połączenia elektryczne
PT-BR Conexões elétricas
SQ Lidhjet elektrike
BS Električni priključci







EN-GB Apply paint or take other protection measures.

NL Breng verf aan of neem andere beschermingsmaatregelen.

PL Nałożyć farbę lub inne zabezpieczenia.

PT-BR Aplique tinta ou tome outras medidas de proteção.

SQ Aplikoni bojë ose merrni masa mbrojtëse të tjera.

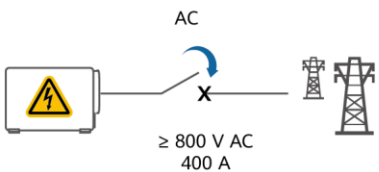
BS Nanesite farbu ili poduzmite druge mjere zaštite.

8

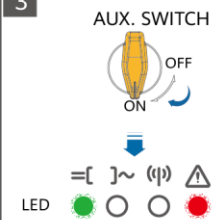
EN-GB Power-On and Commissioning
NL Inschakeling en inbedrijfstelling
PL Uruchomienie i przekazanie do eksploatacji
PT-BR Inicialização e comissionamento
SQ Ndezja dhe vënia në punë
BS Uključivanje i puštanje u rad

1

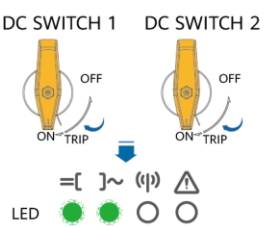
2



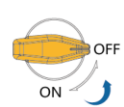
3



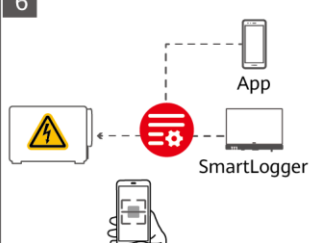
4

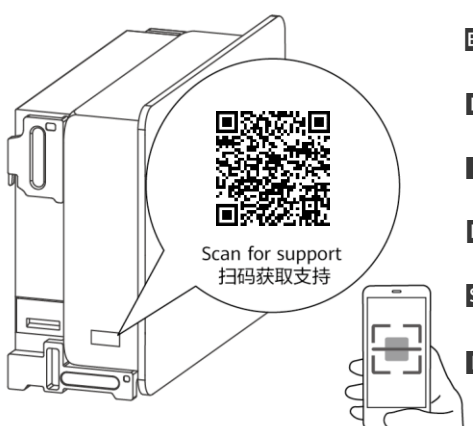


5



6





EN-GB Scan the QR code for commissioning instructions and other operations.

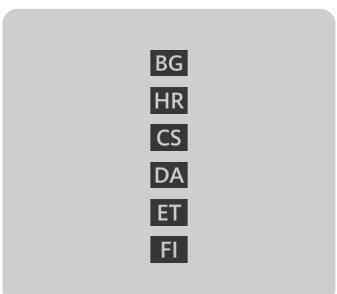
NL Scan de QR-code voor inbedrijfstellingsinstructies en andere handelingen.

PL Zeskanuj kod QR, aby uzyskać instrukcje dotyczące przekazania do eksploatacji i innych operacji.

PT-BR Leia o código QR para obter instruções de comissionamento e outras operações.

SQ Skanoni kodin QR për udhëzimet e vënies në punë dhe operimet e tjera.

BS Skenirajte QR kod da pogledate uputstva za puštanje u rad i druge radnje.


BG
HR
CS
DA
ET
FI

BG **Преди да монтирате оборудването, прочетете внимателно ръководството за потребителя, за да се запознаете с информацията за продукта и предпазните мерки за безопасност. Продуктовата гаранция не покрива повреди на оборудването, причинени от неспазване на указанията за съхранение, транспортиране, монтаж и употреба, посочени в този документ и в потребителското ръководство.** Сканирайте QR кода на оборудването, за да видите потребителското ръководство и предпазните мерки за безопасност. Информацията в този документ подлежи на промяна без предизвестие. Положени са всички усилия по отношение на точността на съдържанието на това ръководство, но твърденията, информацията и препоръките в него не представляват никаква гаранция, изрична или подразбираща се.

HR **Prije instalacije opreme pažljivo pročitajte korisnički priručnik kako biste se upoznali s informacijama o proizvodu i mjerama opreza. Jamstvo proizvoda ne pokriva oštećenje opreme uzrokovano nepridržavanjem smjernica za pohranu, transport, instalaciju i upotrebu koje su navedene u ovom dokumentu i korisničkom priručniku.** Skenirajte QR kod na opremi za pregled korisničkog priručnika i mjera opreza. Informacije koje se nalaze u ovom dokumentu podliježu izmjeni bez prethodne najave. Tijekom pripreme ovog dokumenta nastojala se osigurati ispravnost sadržaja. Međutim, nijedna tvrdnja, informacija ili preporuka u dokumentu ne predstavlja nikakvu vrstu garancije, ni izričite ni implicitne.

CS **Před instalací zařízení si pečlivě přečtěte uživatelskou příručku, abyste se seznámili s informacemi o výrobku a bezpečnostními opatřeními. Záruka na produkt se nevztahuje na poškození zařízení způsobené nedodržením pokynů pro skladování, přepravu, instalaci a používání uvedených v tomto dokumentu a v uživatelské příručce.** Naskenováním QR kódu na zařízení zobrazíte uživatelskou příručku a bezpečnostní pokyny. Informace v tomto dokumentu se mohou bez upozornění měnit. Přípravě tohoto dokumentu bylo věnováno velké úsilí s cílem zajistit přesnost jeho obsahu, avšak žádná tvrzení, informace a doporučení v tomto dokumentu nepředstavují žádnou záruku jakéhokoliv druhu, a to ani výslovnou, ani předpokládanou.

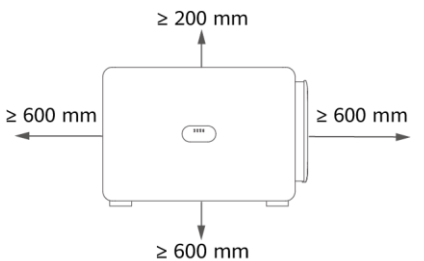
DA **Før udstyret installeres, skal du læse brugervejledningen omhyggeligt for at blive fortrolig med produktoplysninger og sikkerhedsforanstaltninger. Produktets garanti dækker ikke skader på udstyret, der skyldes manglende overholdelse af retningslinjer for opbevaring, transport, installation og brug som angivet i dette dokument og i brugervejledningen.** Scan QR-koden på udstyret for at få vist brugervejledningen og sikkerhedsforanstaltningerne. Oplysningerne i dette dokument kan ændres uden varsel. Vi har gjort vores ypperste for, at indholdet i dette dokument er korrekt, men alle de erklæringer, oplysninger og anbefalinger, der forekommer i dokumentet, udgør på ingen måde og skal ikke opfattes som garantier, hverken udtrykkelige eller underforståede.

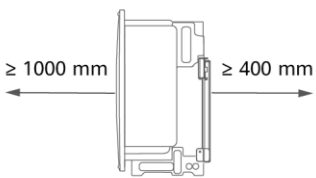
ET **Enne seadme paigaldamist lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi, et tutvuda tooteteabe ja ohutusabinõudega. Tootegarantii ei kata seadme kahjustusi, mis on põhjustatud selles dokumendis ja kasutusjuhendis kirjeldatud hoiustamis-, transportimis-, paigaldus- ja kasutamisjuhiste eiramisest.** Kasutusjuhendi ja ohutusabinõude vaatamiseks skannige seadmel olev QR-kood. Selles dokumendis sisalduvat teavet võidakse ette teatamata muuta. Selle dokumendi koostamisel on tehtud kõik endast olenev, et tagada selle sisu täpsus, kuid kõik selles dokumendis esitatud väited, teave ja soovitused ei kujuta endast mingit otsest ega kaudset garantiid.

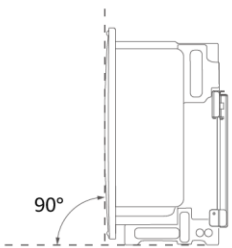
FI **Tutustu laitteen tietoihin ja turvallisuusohjeisiin ennen laitteen asennusta lukemalla käyttöohje huolellisesti. Tuotteen takuu ei kata laitevaurioita, jotka johtuvat tässä asiakirjassa ja käyttöohjeessa määritettyjen varastoinnin, kuljetuksen, asennuksen ja käytön suuntaviivojen noudattamatta jättämisestä.** Katso käyttöohje ja turvallisuusohjeet skannaamalla laitteessa oleva QR-koodi. Tässä asiakirjassa olevia tietoja voidaan muuttaa ilman ennakkoilmoitusta. Tämän asiakirjan valmistelussa on pyritty kaikin tavoin varmistamaan sisällön tarkkuus, mutta mitkään tässä asiakirjassa olevat lausumat, tiedot ja suositukset eivät edusta minkäänlaista nimenomaista tai oletettua takuuta.

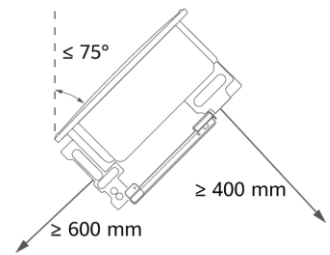
1

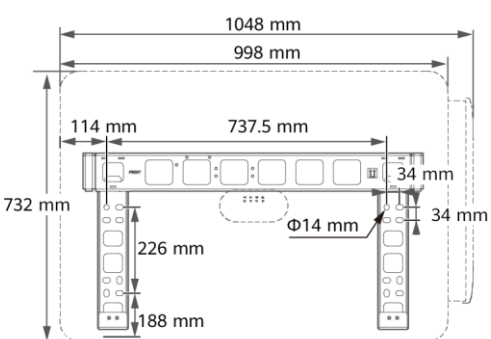
BG **Монтажни изисквания**
HR **Zahtjevi za instalaciju**
CS **Požadavky na instalaci**
DA **Installationskrav**
ET **Paigaldamisnõuded**
FI **Asennusvaatimukset**

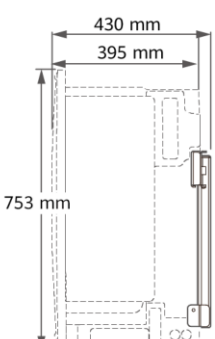






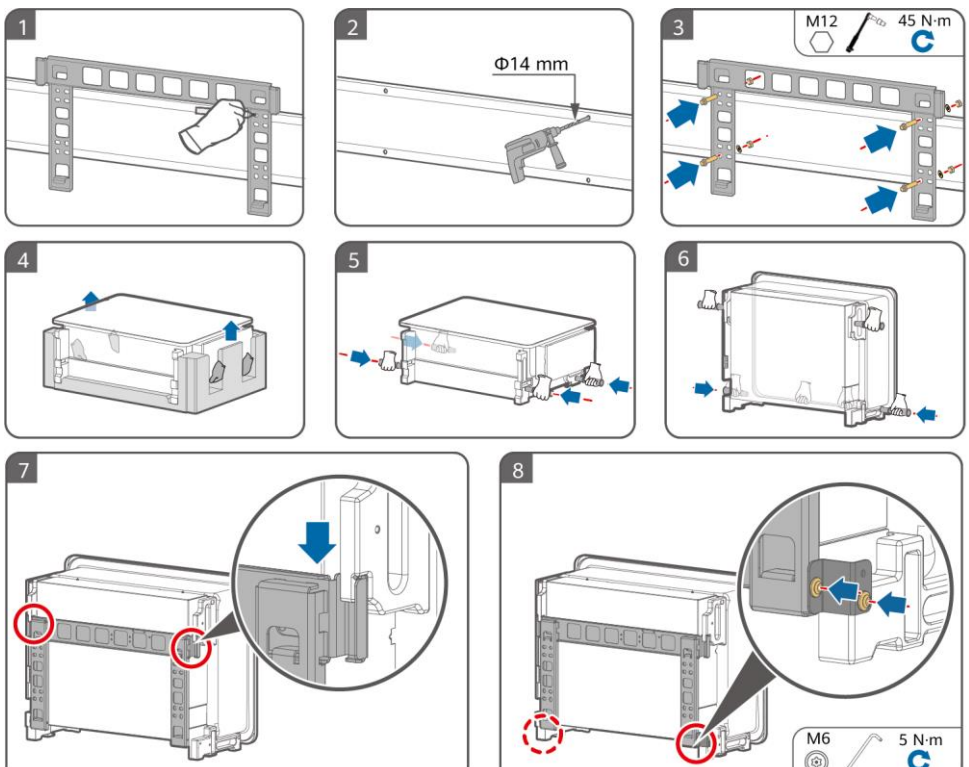






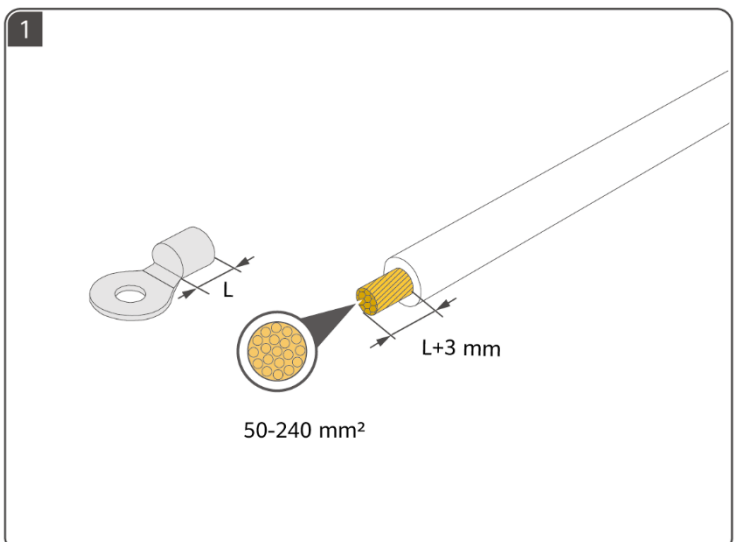
2

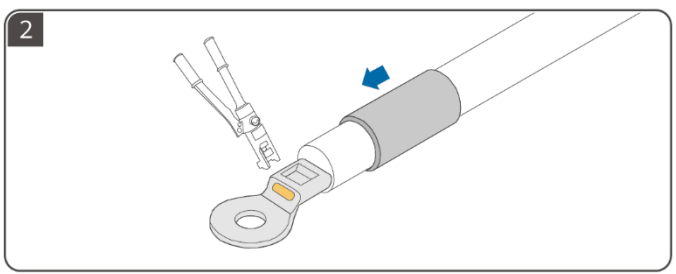
BG Монтиране на устройството
HR Instalacija uređaja
CS Instalace zařízení
DA Installation af enheden
ET Seadme paigaldamine
FI Laitteen asennus

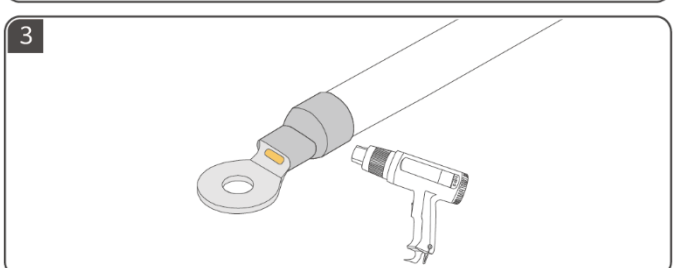


3

BG Подготовка на PE кабел
HR Priprema PE kabela
CS Příprava kabelu PE
DA Klargøring af et PE-kabel
ET Kaitsemaandusega kaabli ettevalmistamine
FI PE-kaapelin valmistelu







4

BG Подготовка на DC кабелите
HR Priprema DC kabela
CS Příprava kabelů DC
DA Klargøring af jævnstrømskabler
ET Alalisvoolukaablite ettevalmistamine
FI DC-kaapeleiden valmistelu

BG Използвайте положителните и отрицателните метални клеми и DC конекторите, доставени с инвертора. PV10 трябва да бъде свързан към фотоволтаична верига.

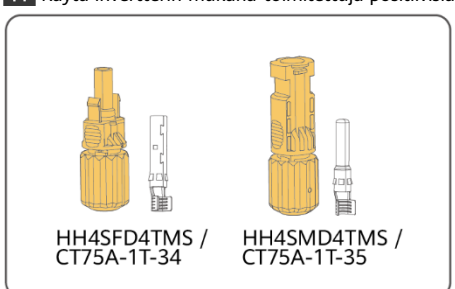
HR Upotrijebite pozitivne i negativne metalne terminale i DC priključke koji su priloženi uz inverter. PV10 mora biti povezan s PV serijom.

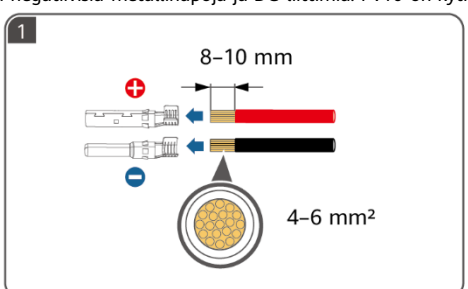
CS Použijte kladné a záporné kovové svorky a DC konektory dodané se střídačem. Zařízení PV10 musí být připojeno k fotovoltaickému řetězci.

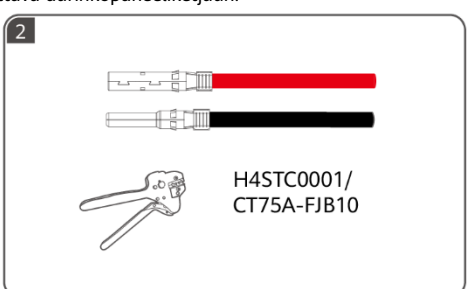
DA Brug de positive og negative metalterminaler og de jævnstrømsstikforbindelser, der blev leveret sammen med inverteren. PV10 skal være forbundet til en streng af solcellepaneler.

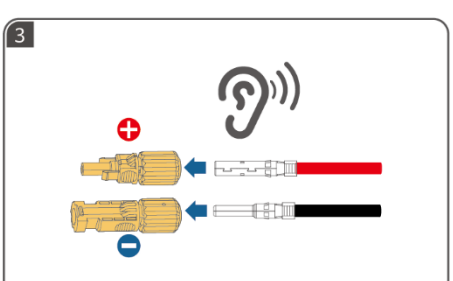
ET Kasutage inverteriga kaasasolevaid positiivseid ja negatiivseid metallklemme ning alalisvoolupistmikuid. PV10 peab olema ühendatud PV stringiga.

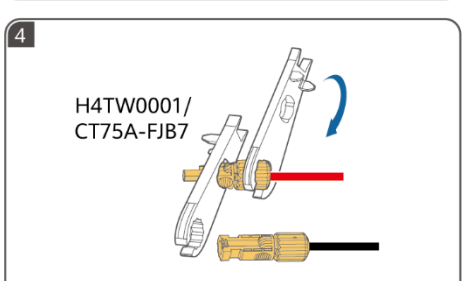
FI Käytä invertterin mukana toimitettuja positiivisia ja negatiivisia metallinapoja ja DC-liittimiä. PV10 on kytkettävä aurinkopaneeliketjuun.

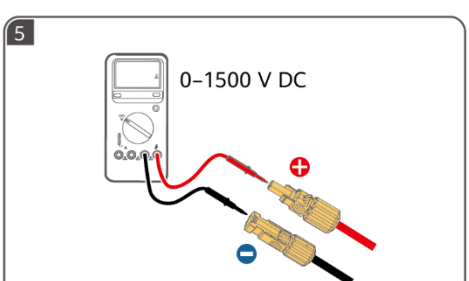












5

BG Подготовка на AC кабел
HR Priprema AC kabela
CS Příprava kabelu střídavého proudu
DA Klargøring af et vekselstrømskabel
ET Vahelduvvoolukaabli ettevalmistamine
FI AC-kaapelin valmistelu

BG ① Не свързвайте товари между инвертора и AC превключвателя, който е свързан директно към инвертора. В противен случай превключвателят може да се задейства по погрешка. ② Ако се използва AC превключвател със спецификации извън местните стандарти и разпоредби или препоръките на Huawei, превключвателят може да не успее да се изключи своевременно в случай на изключения и да доведе до сериозни повреди. ③ Всеки инвертор трябва да бъде оборудван с превключвател на AC изхода. Към един и същ превключвател на AC изхода не може да се свързва повече от един инвертор. ④ За да сте сигурни, че инверторът може да бъде безопасно изключен от електрическата мрежа при възникване на изключение, свържете AC превключвател към AC страната на инвертора. Изберете подходящ AC превключвател в съответствие с местните индустриални стандарти и разпоредби.

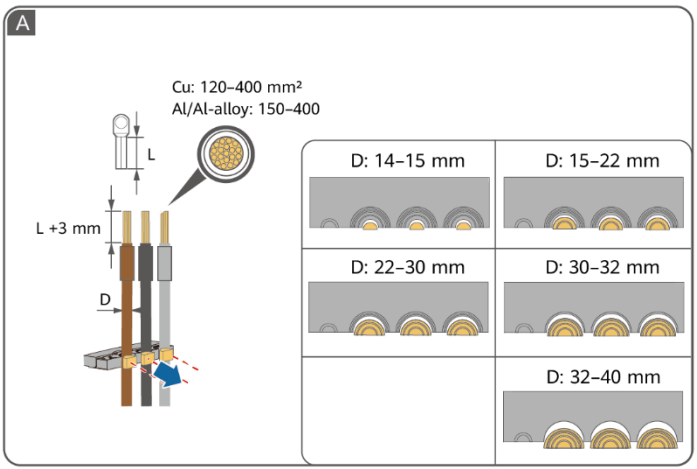
HR ① Ne spajajte potrošače između invertera i AC prekidača koji se izravno povezuje s inverterom. Inače bi se prekidač mogao slučajno aktivirati. ② Ako se AC prekidač upotrebljava sa specifikacijama koje nisu u skladu s lokalnim standardima, propisima ili preporukama tvrtke Huawei, prekidač se možda neće isključiti pravovremeno u iznimnim slučajevima te će uzrokovati ozbiljne kvarove. ③ Svaki inverter mora se opremiti AC izlaznim prekidačem. Na isti AC izlazni prekidač nije moguće priključiti više invertera. ④ Kako biste bili sigurni da se inverter može sigurno odspojiti s električne mreže kada dođe do iznimke, povežite AC prekidač sAC stranom invertera. Odaberite prikladni AC prekidač sukladno lokalnim industrijskim standardima i propisima.

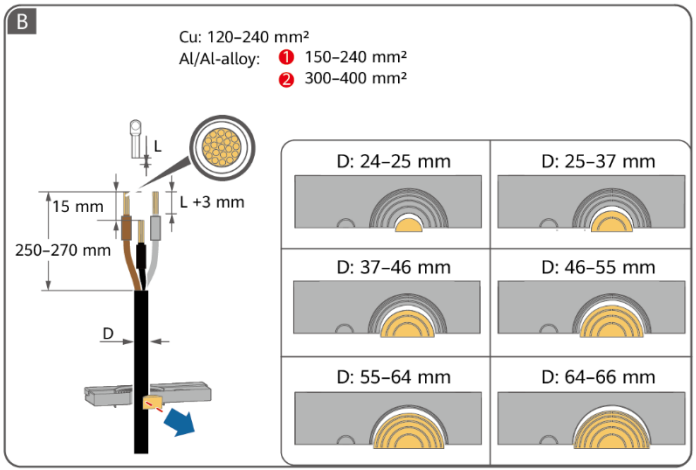
CS ① Nepřipojujte zátěž mezi střídač a spínač střídavého proudu, který je přímo připojen ke střídači. V opačném případě může dojít k chybnému vypnutí spínače. ② Pokud je použit spínač střídavého proudu se specifikacemi nad rámec místních norem, předpisů nebo doporučení společnosti Huawei, může se stát, že se spínač v případě výjimek nevypne včas, což může způsobit vážné poruchy. ③ Každý střídač musí být vybaven výstupním spínačem střídavého proudu. Ke stejnému výstupnímu spínači střídavého proudu nelze připojit více střídačů. ④ Abyste zajistili bezpečné odpojení střídače od energetické sítě v případě, že nastane výjimka, připojte na střídavou stranu střídače spínač střídavého proudu. Vyberte vhodný spínač střídavého proudu v souladu s místními průmyslovými normami a předpisy.

DA ① Undgå at tilslutte belastninger mellem inverteren og den vekselstrømskontakt, der er direkte forbundet til inverteren. Ellers kan kontakten udløses ved en fejl. ② Hvis der anvendes en vekselstrømskontakt, der har specifikationer, som ligger uden for lokale standarder, forskrifter eller Huaweis anbefalinger, vil kontakten muligvis ikke slå fra i tide i tilfælde af undtagelser, hvorved alvorlige fejl kan opstå. ③ Hver inverter skal være udstyret med en vekselstrømsudgangskontakt. Der kan ikke sluttes flere invertere til den samme vekselstrømsudgangskontakt. ④ For at sikre, at inverteren på sikker vis kan kobles fra elnettet, når der opstår en undtagelse, skal du slutte en vekselstrømskontakt til inverterens vekselstrømsside. Vælg en passende vekselstrømskontakt i overensstemmelse med lokale branchestandarder og forskrifter.

ET ① Ärge ühendage elektriseadmeid inverteri ja vahelduvvoolulüliti vahele, mis ühendatakse otse inverteriga. Vastasel juhul võib lüliti ekslikult peatuda. ② Kui vahelduvvoolulülitit kasutatakse kohalikest standarditest, eeskirjadest või Huawei soovitustest erinevate spetsifikatsioonidega, ei pruugi lüliti erandite korral õigel ajal välja lülituda, mis põhjustab tõsiseid rikkeid. ③ Igal inverteril peab olema vahelduvvoolu väljundlüliti. Mitut inverterit ei saa ühendada sama vahelduvvoolu väljundlülitiga. ④ Tagamaks, et inverterit saaks erandkorras ohutult vooluvõrgust lahutada, ühendage vahelduvvoolulüliti inverteri vahelduvvoolu poolega. Valige sobiv vahelduvvoolulüliti vastavalt kohalikele tööstusstandarditele ja eeskirjadele.

FI ① Älä liitä kuormia invertterin ja suoraan invertteriin yhteydessä olevan AC-kytkimen välille. Muutoin kytkin voi laueta vahingossa. ② Jos AC-kytkintä on käytetty paikalliset standardit, määräykset tai Huawein suositukset ylittävillä määrityksillä, kytkin ei välttämättä pysty katkaisemaan poikkeustapauksissa ajoissa, mikä aiheuttaa vakavia virheitä. ③ Jokainen invertteri on varustettava AC-lähtökytkimellä. Useita inverttereitä ei voi liittää samaan AC-lähtökytkimeen. ④ Jotta invertteri voidaan kytkeä turvallisesti irti sähköverkosta poikkeustilanteissa, liitä AC-kytkin invertterin AC-puolelle. Valitse asianmukainen ja alan paikallisten standardien ja määräysten mukainen AC-kytkin.



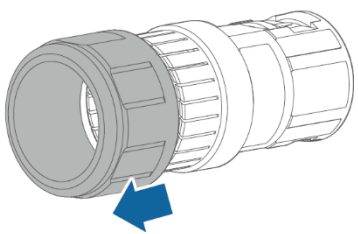


	❶	❷
BG	Оголване на кабела вътре в отделението.	Оголването на кабела извън отделението се поддържа, когато се добави защита. За подробности вижте ръководството за потребителя.
HR	Skidanje izolacije kabela unutar odjeljka.	Skidanje izolacije kabela izvan odjeljka podržano je uz dodatnu zaštitu. Za pojedinosti pogledajte korisnički priručnik.
CS	Obnažení kabelu uvnitř přihrádky.	Obnažení kabelu mimo přihrádku je podporováno, pokud je přidána ochrana. Podrobnosti naleznete v uživatelské příručce.
DA	Afisolering af kabler inde i rummet.	Afisolering af kabler uden for rummet understøttes, når der tilføjes beskyttelse. Du kan få nærmere oplysninger i brugervejledningen.
ET	Kaabel tuleb eemaldada sektsiooni sees.	Kaabli eemaldamine sektsioonist väljaspool on toetatud, kui lisatakse kaitse. Täpsemate juhiste saamiseks tutvuge juhendiga.
FI	Kaapelin kuoriminen kotelon sisällä.	Kaapelin kuorimista kotelon ulkopuolella tuetaan, kun suojaus on lisätty. Katso lisätietoja käyttöoppaasta.

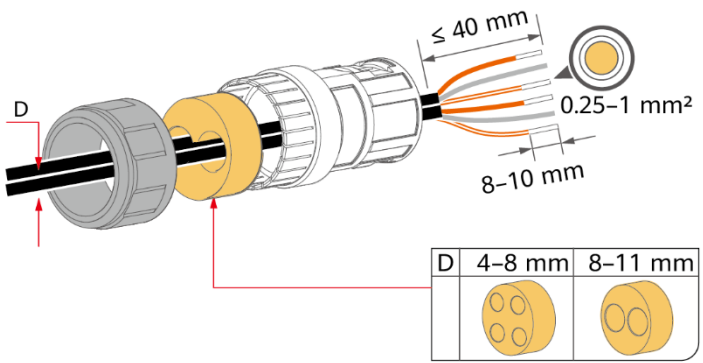
6

BG Подготовка на сигналните кабели
HR Priprema signalnih kabela
CS Příprava signálních kabelů
DA Klargøring af signalkabler
ET Signaalikaablite ettevalmistamine
FI Signaalikaapeleiden valmistelu

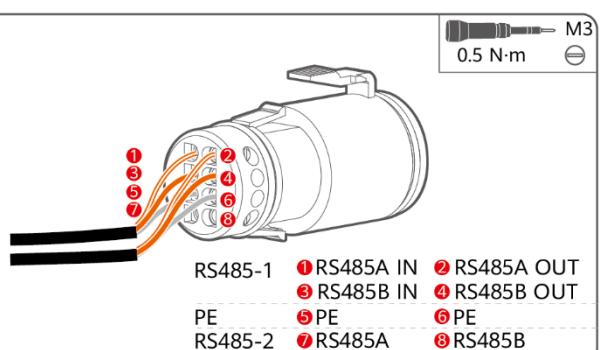
1



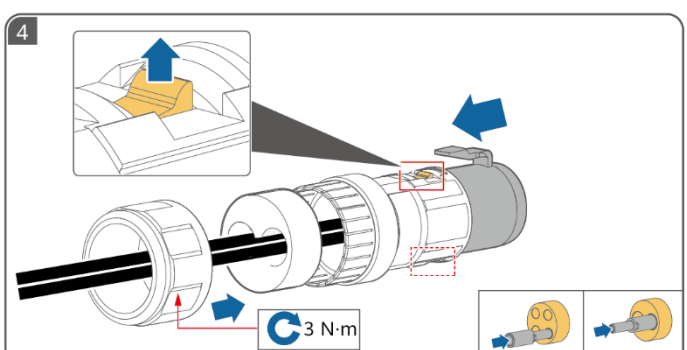
2



3

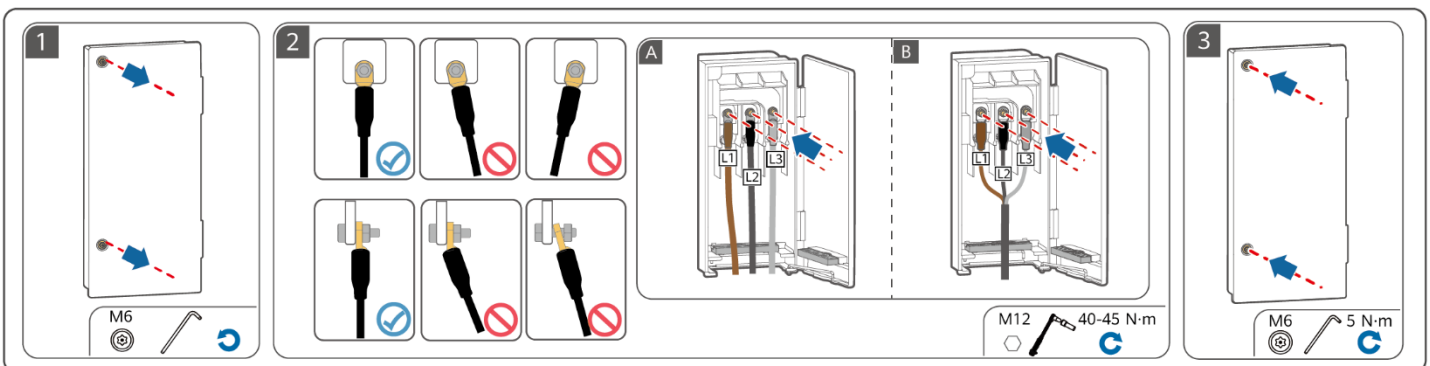


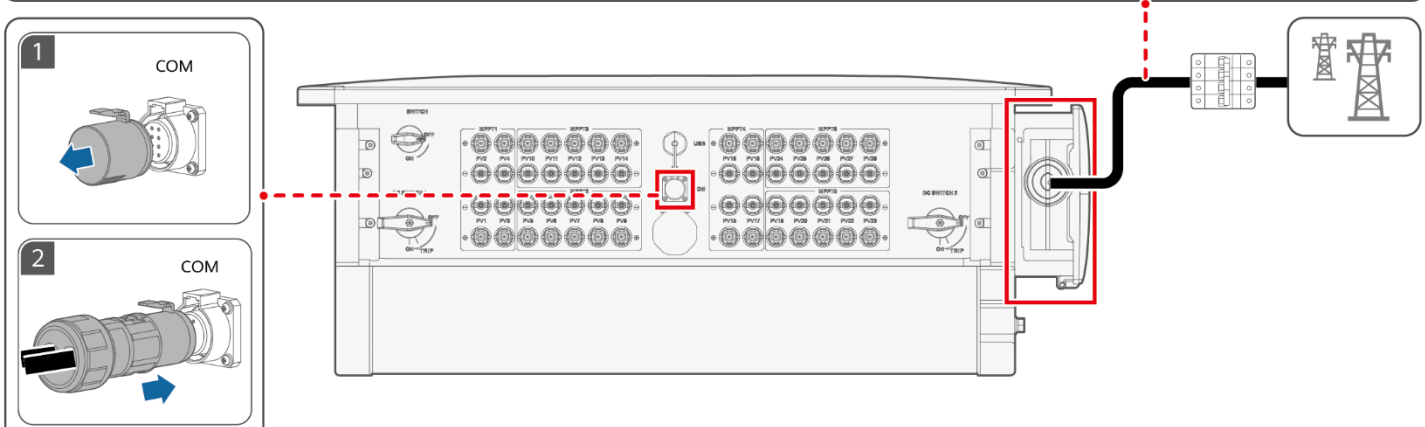
4

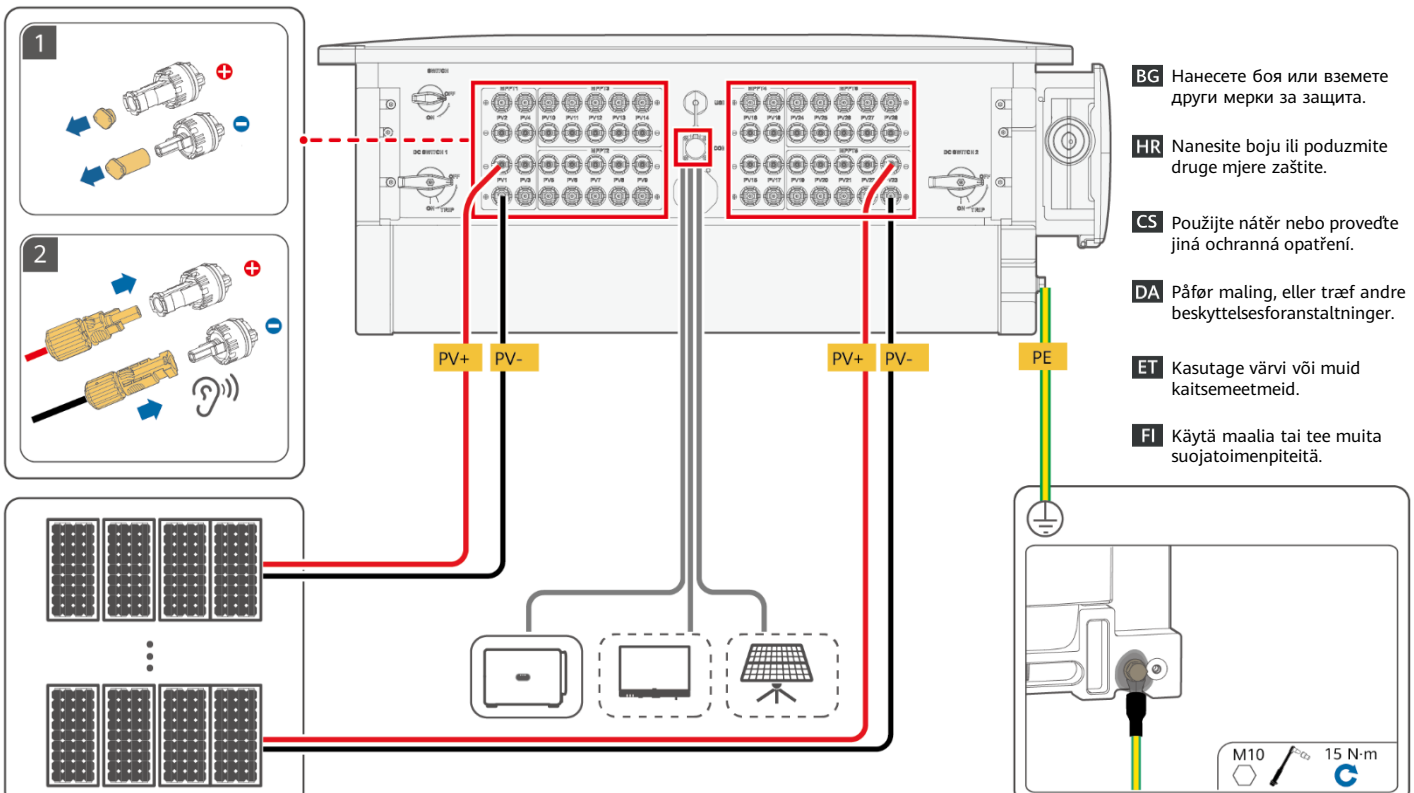


7

BG Електрически връзки
HR Električni priključci
CS Elektrická připojení
DA Elektriske tilslutninger
ET Elektriühendused
FI Sähkökytkennät







BG Нанесете боя или вземете други мерки за защита.

HR Nanesite boju ili poduzmite druge mjere zaštite.

CS Použijte nátěr nebo proveďte jiná ochranná opatření.

DA Påfør maling, eller træf andre beskyttelsesforanstaltninger.

ET Kasutage värvi või muid kaitsemeetmeid.

FI Käytä maalia tai tee muita suojatoimenpiteitä.

8

BG Включване на захранването и въвеждане в експлоатация

HR Uključivanje i puštanje u pogon

CS Zapnutí a uvedení do provozu

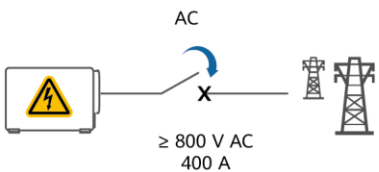
DA Tænding og idriftsættelse

ET Sisselülitamine ja kasutuselevõtmine

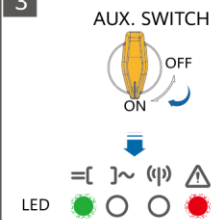
FI Käynnistys ja käyttöönotto

1

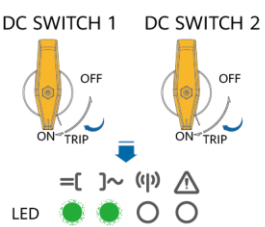
2



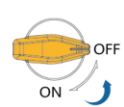
3



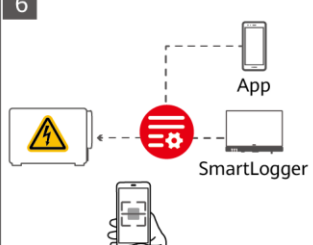
4

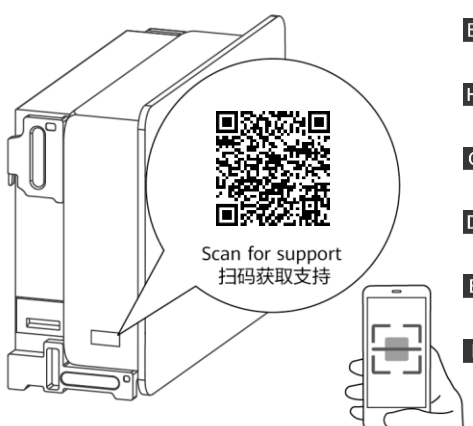


5



6





BG Сканирайте QR кода за инструкции за въвеждане в експлоатация и други операции.

HR Skenirajte QR kod za upute za puštanje u pogon i druge radnje.

CS Naskenujte QR kód pro pokyny k uvedení do provozu a další operace.

DA Find instruktioner om idriftsættelse og andre handlinger ved at scanne QR-koden.

ET Kasutuselevõtmise juhiste ja muude toimingute kohta teabe saamiseks skannige QR-kood.

FI Skannaa QR-koodi käyttöönotto-ohjeita ja muita toimintoja varten.

EL
HU
LV
LT
MK
CNR

EL **Πριν εγκαταστήσετε τον εξοπλισμό, διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης για να εξοικειωθείτε με τις πληροφορίες του προϊόντος και τις προφυλάξεις ασφαλείας. Η εγγύηση του προϊόντος δεν καλύπτει ζημιές στον εξοπλισμό που προκαλούνται από μη τήρηση των οδηγιών αποθήκευσης, μεταφοράς, εγκατάστασης και χρήσης που καθορίζονται σε αυτό το έγγραφο και στο εγχειρίδιο χρήσης.** Σαρώστε τον κωδικό QR στον εξοπλισμό για να δείτε το εγχειρίδιο χρήσης και τις προφυλάξεις ασφαλείας. Οι πληροφορίες στο παρόν έγγραφο υπόκεινται σε αλλαγή χωρίς ειδοποίηση. Έχει καταβληθεί κάθε προσπάθεια για την προετοιμασία του παρόντος εγγράφου ώστε να διασφαλιστεί η ακρίβεια του περιεχομένου, αλλά όλες οι δηλώσεις, οι πληροφορίες και οι συστάσεις σε αυτό το έγγραφο δεν αποτελούν κανενός είδους εγγύηση, ρητή ή συνεπαγόμενη.

HU **A berendezés telepítése előtt olvassa el figyelmesen a felhasználói kézikönyvet, hogy megismerje a termékinformációkat és a biztonsági óvintézkedéseket. A termékgarancia nem terjed ki a jelen dokumentumban és a felhasználói kézikönyvben meghatározott tárolási, szállítási, telepítési és használati utasítások be nem tartása miatt bekövetkezett készülékkárokra.** Olvassa be a berendezésen található QR-kódot a felhasználói kézikönyv és a biztonsági óvintézkedések megtekintéséhez. A dokumentumban közölt adatok előzetes értesítés nélkül változhatnak. A dokumentum elkészítésekor mindent megtettünk annak érdekében, hogy biztosítsuk a benne foglaltak pontosságát, azonban a dokumentumban szereplő kijelentések, információk és ajánlások nem minősülnek közvetlen vagy közvetett garanciának.

LV **Pirms iekārtas uzstādīšanas rūpīgi izlasiet lietotāja rokasgrāmatu, lai iepazītos ar informāciju par produktu un drošības pasākumiem. Produkta garantija neattiecas uz iekārtas bojājumiem, kas radušies, neievērojot šajā dokumentā un lietotāja rokasgrāmatā norādītos glabāšanas, transportēšanas, uzstādīšanas un lietošanas norādījumus.** Skenējiet QR kodu uz iekārtas, lai apskatītu lietotāja rokasgrāmatu un drošības norādījumus. Šajā dokumentā ietvertā informācija var tikt mainīta bez iepriekšēja brīdinājuma. Sagatavojot šo dokumentu, ir darīts viss iespējamais, lai nodrošinātu tā satura precizitāti, tomēr šajā dokumentā ietvertie paziņojumi, informācija un ieteikumi nav uzskatāmi ne par kāda veida garantiju — ne tiešu, ne izrietošu.

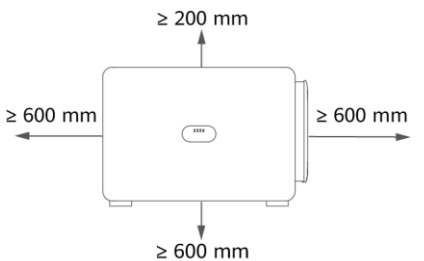
LT **Prieš montuodami įrangą, atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją, kad susipažintumėte su informacija apie gaminį ir saugos priemonėmis. Produkto garantija neapima įrangos pažeidimų, atsiradusių nesilaikant šiame dokumente ir naudotojo vadove nurodytų laikymo, transportavimo, montavimo ir naudojimo nurodymų.** Nuskaitykite ant įrenginio esantį QR kodą, kad peržiūrėtumėte naudojimo instrukciją ir saugos priemones. Šiame dokumente pateikta informacija gali būti keičiama nejspėjus. Rengiant šį dokumentą, visomis išgalėmis stengtasi užtikrinti jo turinio tikslumą, tačiau nė vienas pareiškimas, informacija ir rekomendacija šiame dokumente nereiškia jokios aiškiai išreikštos arba numanomos garantijos.

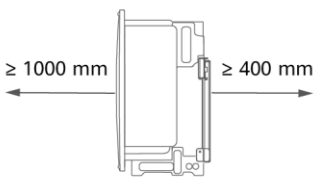
MK **Пред монтирањето на опремата, внимателно прочитајте го прирачникот за корисници за да се запознаете со информациите за производот и безбедносните мерки на претпазливост. Гаранцијата за производот не покрива оштетување на опремата предизвикана поради непридржување до насоките за складирање, пренос, монтирање и користење што се наведени во овој документ и во прирачникот за корисници.** Скенирајте го QR-кодот на опремата за да го прегледате прирачникот за корисници и безбедносните мерки на претпазливост. Информациите во овој документ може да бидат изменети без претходна најава. Направени се сите напори при подготовката на овој документ за да се осигури точноста на содржината, но сите изјави, информации и препораки во овој документ не претставуваат никаква гаранција, изречна или посредна.

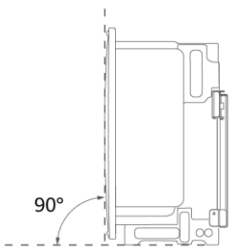
CNR **Prije montiranja opreme pažljivo pročitajte korisničko uputstvo da biste se upoznali sa informacijama o proizvodu i mjerama bezbjednosti. Garancija ovog proizvoda ne pokriva oštećenja opreme koja nastanu uslijed nepoštovanja smjernica za skladištenje, transport, ugradnju i korišćenje, koje su navedene u ovom dokumentu i uputstvu za korisnike.** Skenirajte QR kôd koji se nalazi na opremi da pregledate uputstvo za korisnike i mjere bezbjednosti. Informacije u ovom dokumentu podliježu promjeni bez prethodne najave. Prilikom pripreme ovog dokumenta uloženi su svi napori kako bi se obezbijedila tačnost sadržaja, no nijedna izjava, informacija ili preporuka u ovom dokumentu ne predstavlja garanciju bilo koje vrste, ni eksplicitnu ni implicitnu.

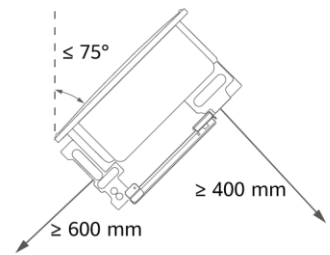
1

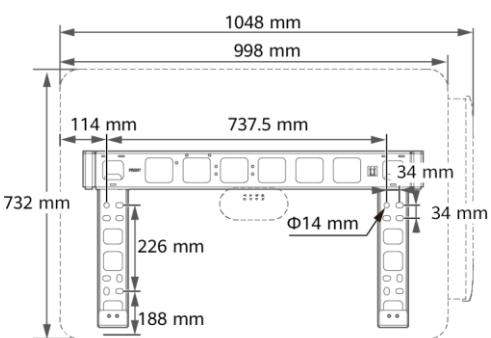
EL Απαιτήσεις εγκατάστασης
HU Telepítési követelmények
LV Uzstādīšanas prasības
LT Montavimo reikalavimai
MK Барања за монтирање
CNR Zahtjevi za montažu

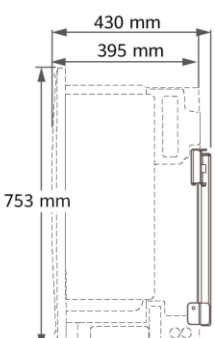






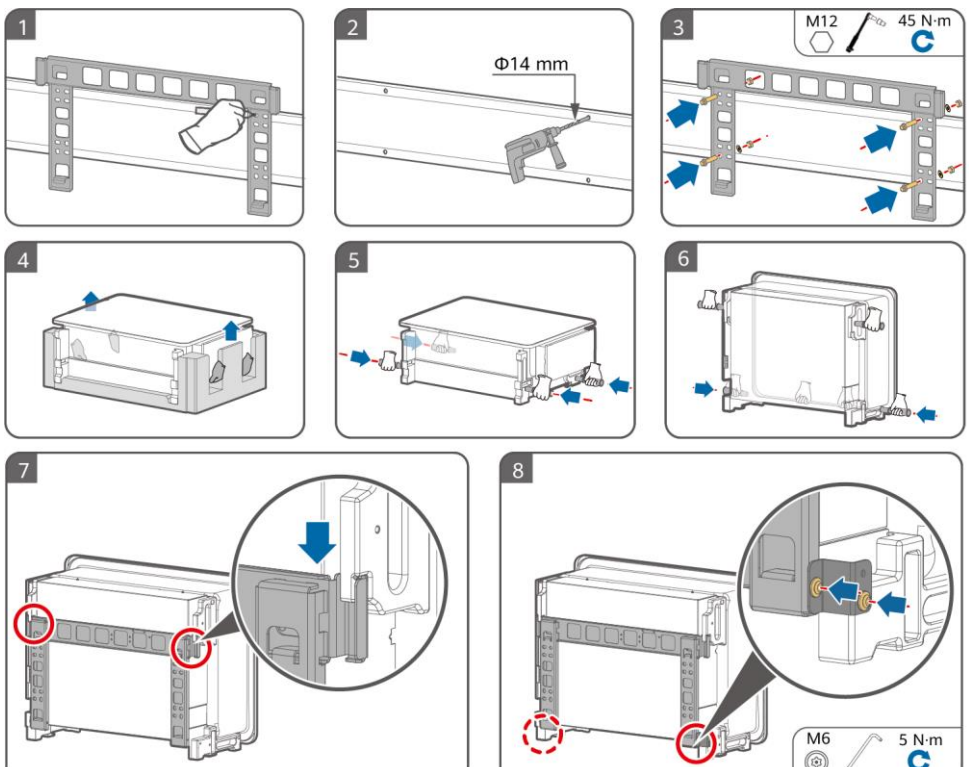






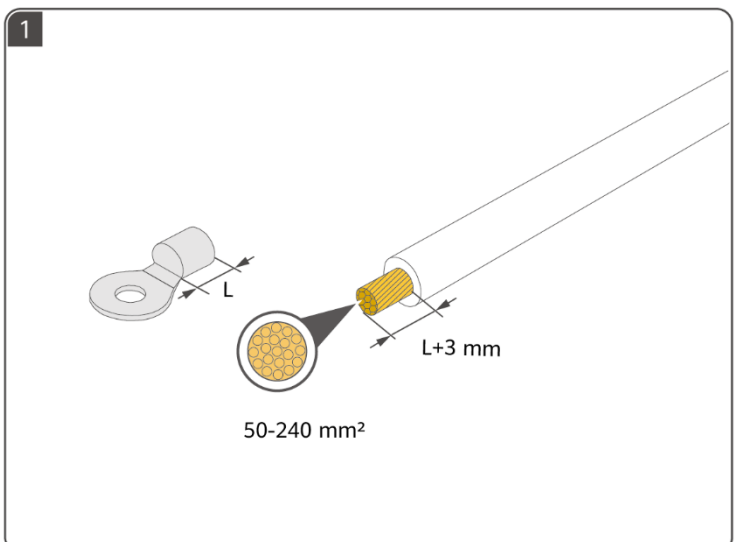
2

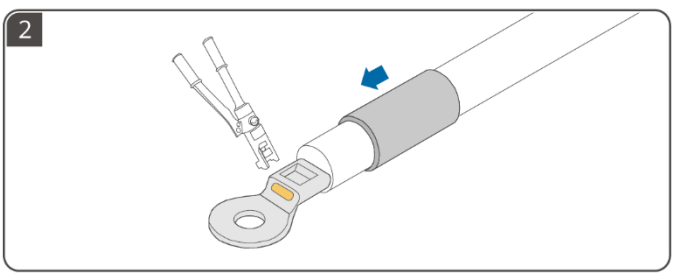
EL Εγκατάσταση της συσκευής
HU A készülék telepítése
LV Ierīces uzstādīšana
LT Įrenginio montavimas
MK Монтирање на уредот
CNR Montaža uređaja

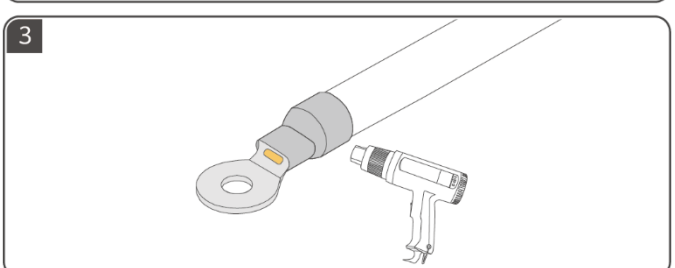


3

EL Προετοιμασία ενός καλωδίου PE
HU PE-kábel előkészítése
LV PE kabeļa sagatavošana
LT Apsauginio įžeminimo kabelio paruošimas
MK Подгответе PE-кабел
CNR Priprema PE kabla







4

EL Προετοιμασία καλωδίων DC
HU Az egyenáramú kábelek előkészítése
LV Līdzstrāvas kabeļu sagatavošana
LT Nuolatinės srovės kabelių paruošimas
MK Подготвување на каблите за еднонасочна струја
CNR Priprema kablova za jednosmjernu struju

EL Χρησιμοποιήστε τους θετικούς και αρνητικούς μεταλλικούς ακροδέκτες και τους συνδέσμους DC που παρέχονται με τον αντιστροφέα. Το PV10 πρέπει να συνδεθεί σε μια φωτοβολταϊκή στοιχειοσειρά.

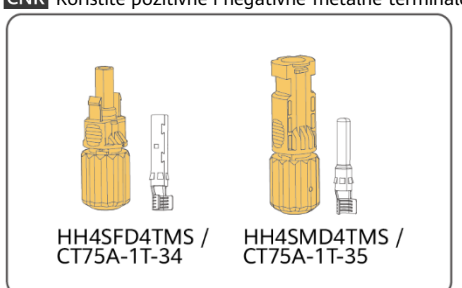
HU Használja az inverterhez tartozó pozitív és negatív fémpólusokat és egyenáramú csatlakozókat. A PV10-et csatlakoztatni kell egy PV-füzérhez.

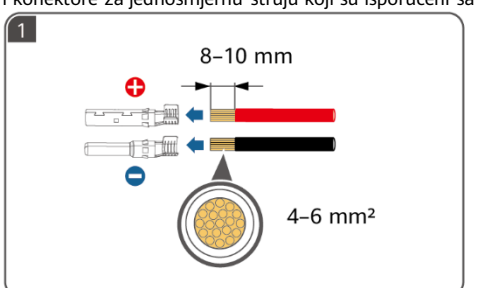
LV Izmantojiet pozitīvās un negatīvās metāla spailes un līdzstrāvas savienotājus, kas tiek piegādāti kopā ar invertoru. PV10 ir jābūt savienotam ar PV virteni.

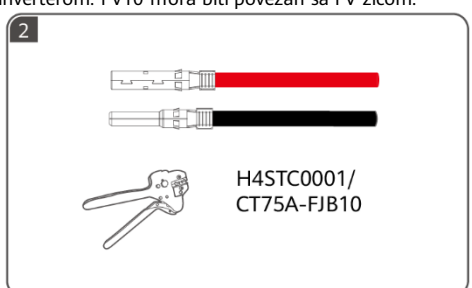
LT Naudokite teigiamus ir neigiamus metalinius gnybtus ir nuolatinės srovės jungtis, pateiktus kartu su įtampos keitikliu. PV10 turi būti prijungtas prie PV eilės.

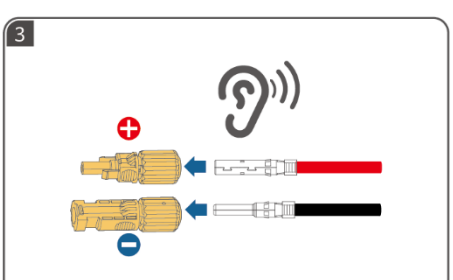
MK Користете ги позитивните и негативните метални терминали и приклучоци за еднонасочна струја што се доставени со инвертерот. PV10 мора да се поврзе со PV жица.

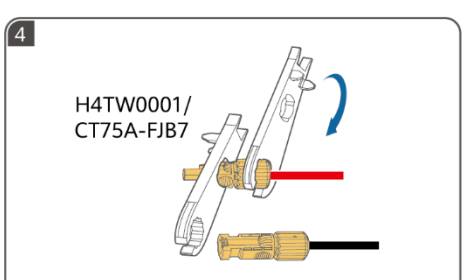
CNR Koristite pozitivne i negativne metalne terminale i konektore za jednosmjernu struju koji su isporučeni sa inverterom. PV10 mora biti povezan sa PV žicom.

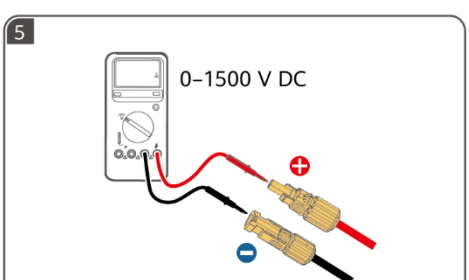












5

EL Προετοιμασία ενός καλωδίου AC

HU AC-kábel előkészítése

LV Maiņstrāvas kabeļa sagatavošana

LT Kintamosios srovės kabelio paruošimas

MK Подготвување кабел за наизменична струја

CNR Priprema kabla za naizmjeničnu struju

EL ① Μη συνδέετε φορτία μεταξύ του αντιστροφέα και του διακόπτη AC που συνδέεται απευθείας στον αντιστροφέα. Διαφορετικά, ο διακόπτης μπορεί να κάνει κατά λάθος απόζευξη. ② Εάν χρησιμοποιείται διακόπτης AC με προδιαγραφές μη συμβατές με τα τοπικά πρότυπα, τους κανονισμούς ή τις συστάσεις της Huawei, ο διακόπτης ενδέχεται να μην απενεργοποιηθεί εγκαίρως σε περίπτωση εξαιρέσεων, προκαλώντας σοβαρές βλάβες. ③ Κάθε αντιστροφέας πρέπει να είναι εξοπλισμένος με διακόπτη εξόδου AC. Δεν μπορούν να συνδεθούν πολλοί αντιστροφείς στον ίδιο διακόπτη εξόδου AC. ④ Για να διασφαλίσετε ότι ο αντιστροφέας μπορεί να αποσυνδεθεί με ασφάλεια από το δίκτυο ηλεκτροδότησης σε περίπτωση εξαίρεσης, συνδέστε έναν διακόπτη AC στην πλευρά AC του αντιστροφέα. Επιλέξτε έναν κατάλληλο διακόπτη AC σύμφωνα με τα τοπικά βιομηχανικά πρότυπα και τους κανονισμούς.

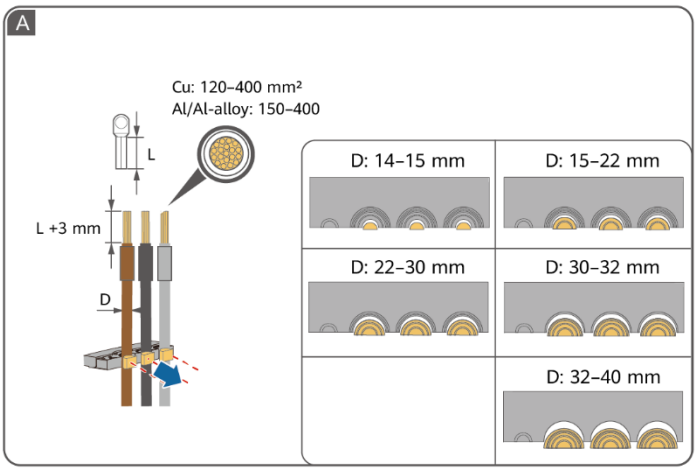
HU ① Ne csatlakoztasson fogyasztót az inverter és a közvetlenül az inverterhez csatlakozó AC-kapcsoló közé. Ellenkező esetben a kapcsoló tévesen leoldhat. ② Ha a helyi szabványokat, előírásokat vagy a Huawei ajánlásait meghaladó specifikációjú AC-kapcsolót használ, előfordulhat, hogy a kapcsoló kivételes esetekben nem kapcsol ki időben, ami súlyos hibákat okozhat. ③ Minden invertert fel kell szerelni egy kimeneti AC-kapcsolóval. Több inverter nem csatlakozhat ugyanahhoz a kimeneti AC-kapcsolóhoz. ④ Annak érdekében, hogy az invertert kivételes esetben biztonságosan le lehessen választani az elektromos hálózatról, csatlakoztasson egy AC-kapcsolót az inverter AC-oldalára. Válassza ki a megfelelő AC-kapcsolót a helyi ipari szabványoknak és előírásoknak megfelelően.

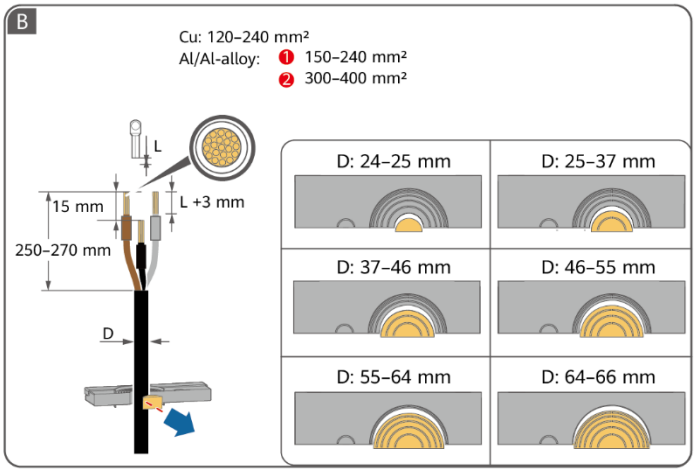
LV ① Nepievienojiet slodzes starp invertoru un maiņstrāvas slēdzi, kas tieši savienots ar invertoru. Pretējā gadījumā slēdzis var kļūdaini atslēgties. ② Ja maiņstrāvas slēdzis tiek izmantots ar specifikācijām, kas pārsniedz vietējos standartus, noteikumus vai Huawei ieteikumus, izņēmuma gadījumā slēdzis var neizslēgties savlaicīgi, izraisot nopietnus bojājumus. ③ Katram invertoram jābūt aprīkotam ar maiņstrāvas izejas slēdzi. Vairākus invertorus nevar savienot ar to pašu maiņstrāvas izejas slēdzi. ④ Lai nodrošinātu, ka invertoru var droši atvienot no elektrotīkla, ja rodas izņēmumsituācija, pieslēdziet maiņstrāvas slēdzi invertora maiņstrāvas pusē. Izvēlieties piemērotu maiņstrāvas slēdzi saskaņā ar vietējiem nozares standartiem un noteikumiem.

LT ① Tarp įtampos keitiklio ir kintamosios srovės jungiklio, tiesiogiai jungiamo prie įtampos keitiklio, neprijunkite apkrovų. Priešingu atveju jungiklis gali per klaidą suveikti. ② Jei kintamosios srovės jungiklis naudojamas su specifikacijomis, neatitinkančiomis vietinių standartų, taisyklių ar „Huawei“ rekomendacijų, išimties atveju jungiklis gali laiku neišsijungti ir sukelti rimtų gedimų. ③ Kiekvienas įtampos keitiklis turi turėti kintamosios srovės išvesties jungiklį. Keli įtampos keitikliai negali prisijungti prie to paties kintamosios srovės išvesties jungiklio. ④ Norėdami užtikrinti saugų keitiklio atjungimą nuo elektros tinklo, kai įvyksta išimtis, prijunkite kintamosios srovės jungiklį prie įtampos keitiklio kintamosios srovės pusės. Pasirinkite tinkamą kintamosios srovės jungiklį pagal vietinius pramonės standartus ir taisykles.

MK ① Не поврзувајте потрошувачи помеѓу инвертерот и прекинувачот за наизменична струја што директно се поврзува со инвертерот. Во спротивно, прекинувачот може да се активира по грешка. ② Ако се користи прекинувач за наизменична струја што не е во согласност со локалните стандарди, прописи или препораките од Huawei, прекинувачот може да не се исклучи навреме во случај на грешка, со што ќе настанат сериозни дефекти. ③ Секој инвертер мора да биде опремен со прекинувач за излез на наизменична струја. Повеќе инвертери не можат да бидат поврзани на истиот прекинувач за излезна наизменична струја. ④ За да бидете сигурни дека инвертерот може безбедно да се исклучи од електричната мрежа кога ќе се случи грешка, поврзете прекинувач за наизменична струја со страната за наизменична струја на инвертерот. Изберете соодветен прекинувач на наизменична струја во согласност со локалните стандарди и прописи во индустријата.

CNR ① Nemojte povezivati potrošače između invertera i prekidača naizmjenične struje koji se direktno povezuje na inverter. U suprotnom, prekidač može greškom da se aktivira. ② Ako se prekidač naizmjenične struje koristi sa specifikacijama različitim od lokalnih standarda, propisa ili preporuka kompanije Huawei, možda se neće blagovremeno isključiti u vanrednim situacijama, što može da dovede do ozbiljnih kvarova. ③ Svaki inverter mora da ima prekidač za izlaz naizmjenične struje. Ne smije se povezivati više invertera na isti prekidač za izlaz naizmjenične struje. ④ Da biste omogućili bezbjedno isključivanje invertera sa elektroenergetske mreže u vanrednim situacijama, povežite prekidač naizmjenične struje na naizmjeničnu stranu invertera. Izaberite odgovarajući prekidač naizmjenične struje u skladu sa lokalnim industrijskim standardima i propisima.



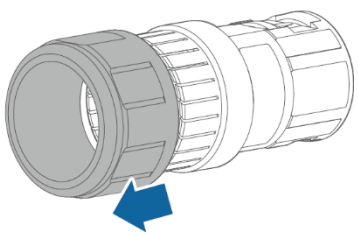


	❶	❷
EL	Απογύμνωση καλωδίου μέσα στη θήκη.	Η απογύμνωση του καλωδίου έξω από τη θήκη υποστηρίζεται όταν προστίθεται προστασία. Για λεπτομέρειες, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης.
HU	Kábelek csupaszolása a szekrényen belül.	A kábelek szekrényen kívüli csupaszolása csak abban az esetben engedélyezett, ha védelemmel vannak ellátva. A részletekért tekintse meg a felhasználói kézikönyvet.
LV	Kabeļa izolācijas noņemšana nodalījumā.	Kabeļa izolācijas noņemšana ārpus nodalījuma tiek atbalstīta, ja tiek nodrošināta aizsardzība. Detalizētu informāciju skatiet lietotāja rokasgrāmatā.
LT	Kabelių apvalkalo nuėmimas skyriaus viduje.	Kabelių apvalkalo nuėmimas ne skyriuje galimas, kai įtraukiama apsauga. Išsamios informacijos rasite naudotojo vadove.
MK	Соголување кабли во одделот.	Соголувањето кабли надвор од одделот е поддржано кога се додава заштита. За подетални информации, погледнете во упатството за користење.
CNR	Skidanje izolacije kablova unutar kompartmana.	Skidanje izolacije kablova izvan kompartmana je podržano kada se dodaje zaštita. Za više detalja, pogledajte korisničko uputstvo.

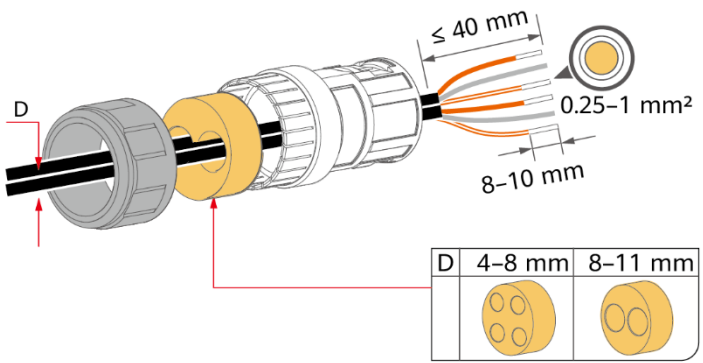
6

EL Προετοιμασία καλωδίων σήματος
HU A jelkábelek előkészítése
LV Signāla kabeļu sagatavošana
LT Signalinių kabelių paruošimas
MK Подготовка на сигналните кабли
CNR Priprema signalnih kablova

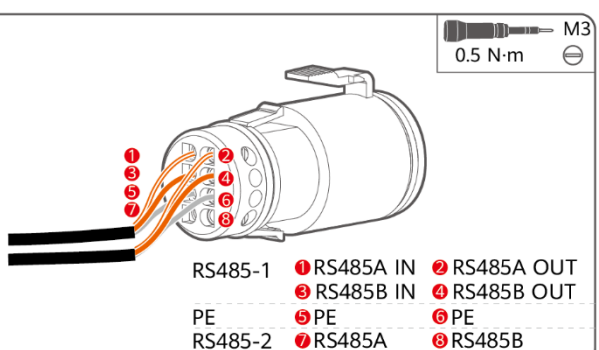
1



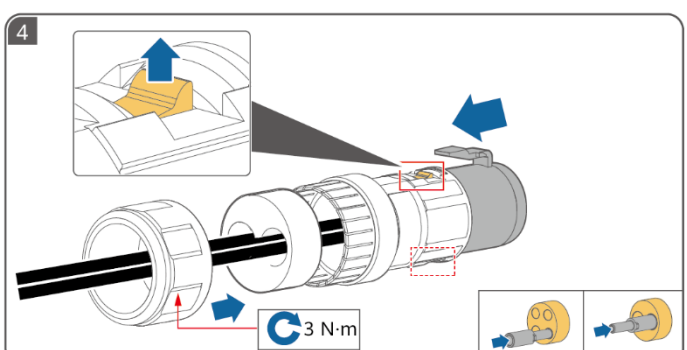
2



3

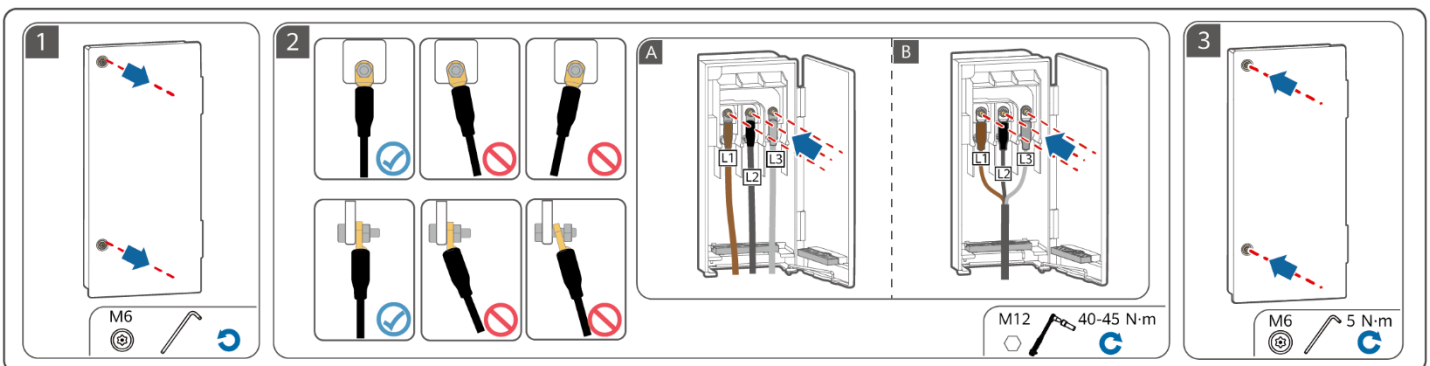


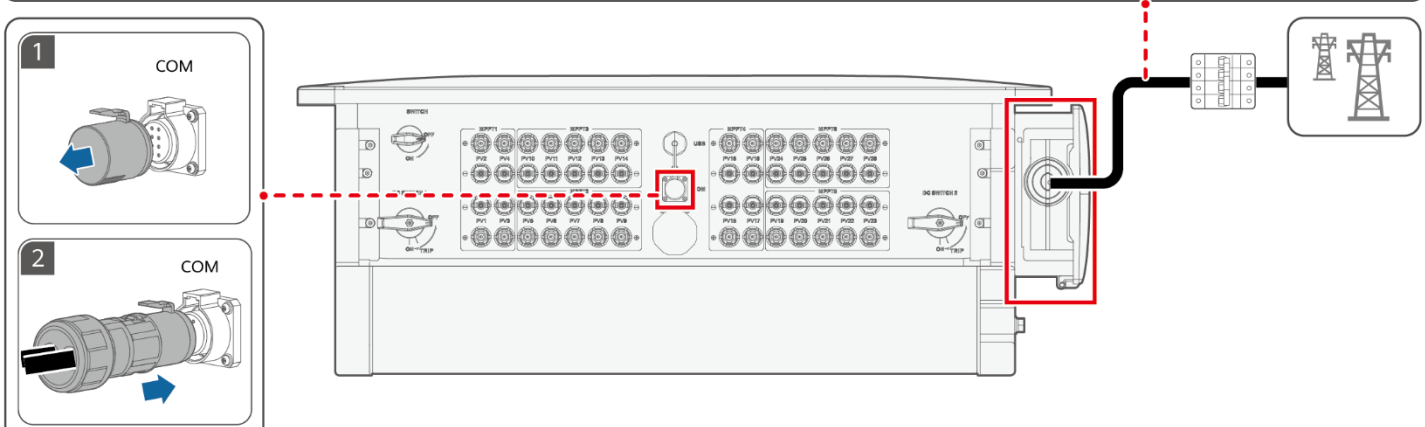
4

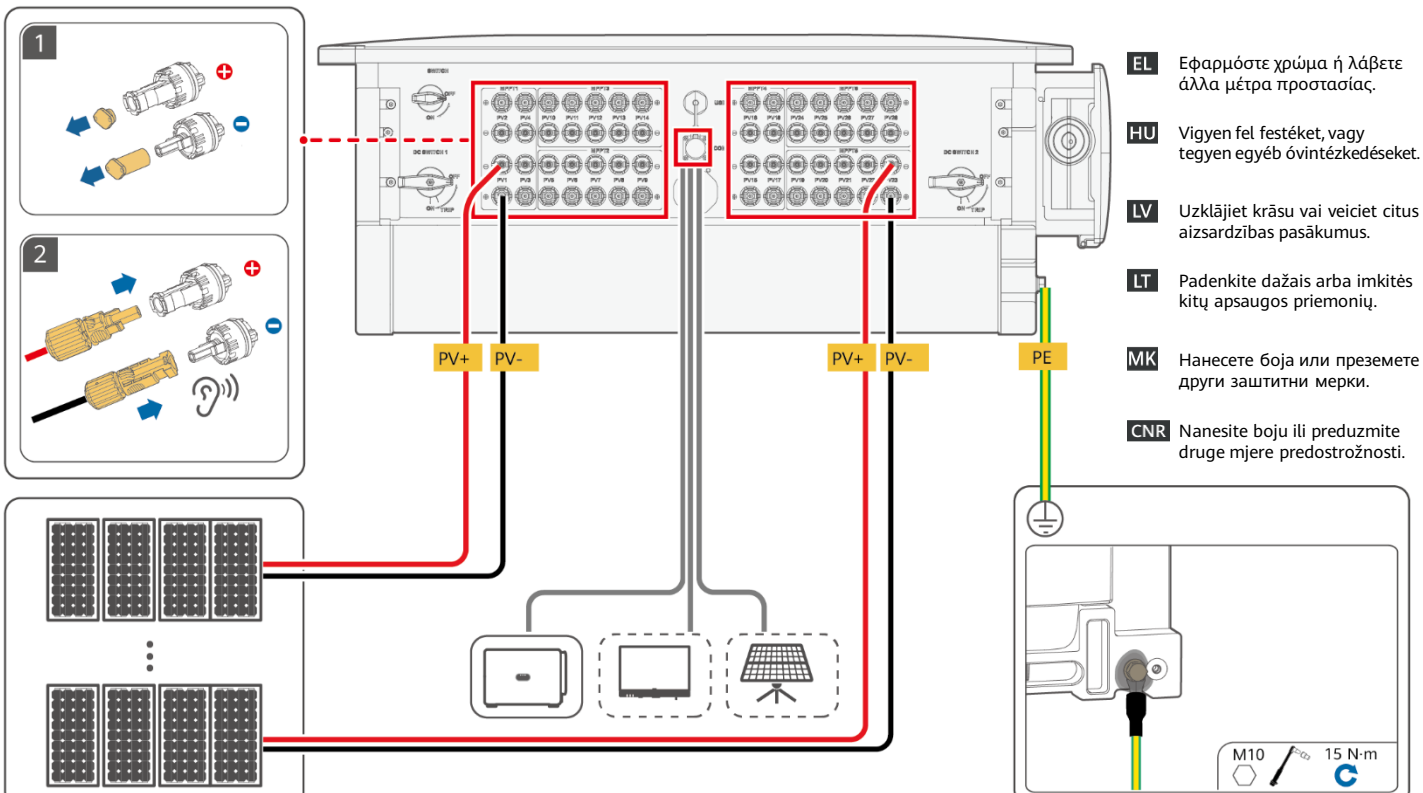


7

EL Ηλεκτρικές συνδέσεις
HU Elektromos csatlakozások
LV Elektriskie savienojumi
LT Elektros jungtys
MK Електрични поврзувања
CNR Električni priključci







EL Εφαρμόστε χρώμα ή λάβετε άλλα μέτρα προστασίας.

HU Vigyen fel festéket, vagy tegyen egyéb óvintézkedéseket.

LV Uzklājiet krāsu vai veiciet citus aizsardzības pasākumus.

LT Padenkite dažais arba imkitės kitų apsaugos priemonių.

MK Нанесете боја или преземете други заштитни мерки.

CNR Nanesite boju ili preduzmite druge mjere predostrožnosti.

8

EL Ενεργοποίηση και θέση σε λειτουργία

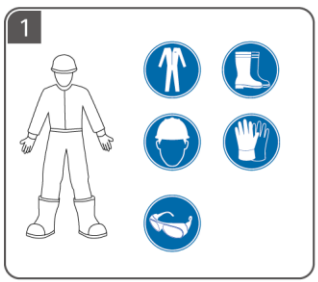
HU Bekapcsolás és üzembe helyezés

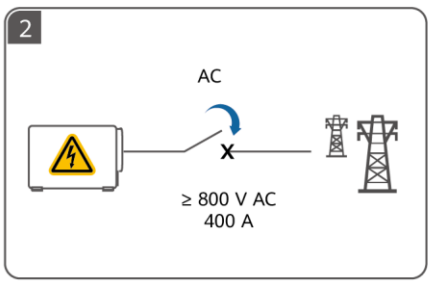
LV Barošanas ieslēgšana un nodošana ekspluatācijā

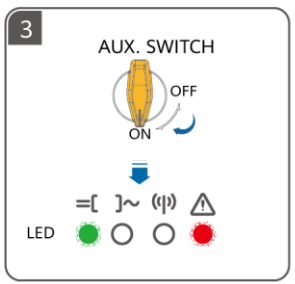
LT Įjungimas ir paleidimas

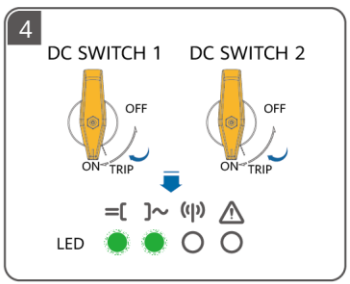
MK Вклучување и пуштање во употреба

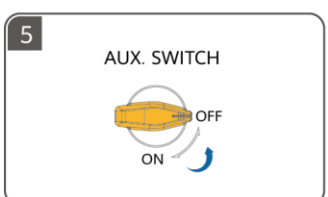
CNR Uključivanje i puštanje u pogon

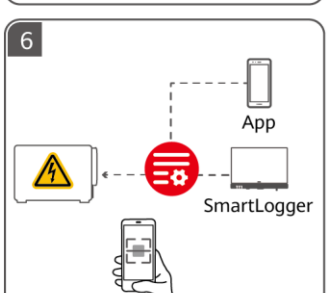


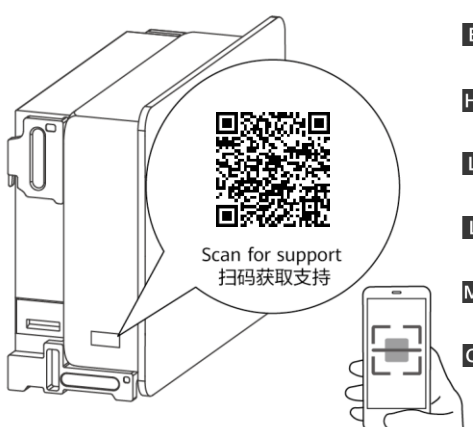












EL Σαρώστε τον κωδικό QR για οδηγίες θέσης σε λειτουργία και άλλες λειτουργίες.

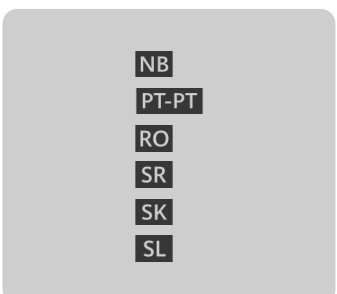
HU Olvassa be a QR-kódot az üzembe helyezési utasításokhoz és egyéb műveletekhez.

LV Skenējiet QR kodu, lai uzzinātu ekspluatācijā nodošanas instrukcijas un citas darbības.

LT Norėdami gauti eksploatacijos instrukcijas ir atlikti kitus veiksmus, nuskaitykite QR kodą.

MK Скенирајте го QR-кодот за упатства за пуштање во употреба и други операции.

CNR Skenirajte QR kôd za uputstva o puštanju u pogon i drugim operacijama.


NB
PT-PT
RO
SR
SK
SL

NB **Les brukerhåndboken nøye for å gjøre deg kjent med produktinformasjonen og forholdsreglene før du installerer utstyret. Produktgarantien dekker ikke utstyrsskade forårsaket av manglende overholdelse av retningslinjene for oppbevaring, transport, installasjon og bruk i dette dokumentet og i brukerhåndboken.** Skann QR-koden på utstyret for å se brukerhåndboken og forholdsreglene. Informasjonen i dette dokumentet kan endres uten varsel. Ved utarbeidelsen av dette dokumentet har vi så langt som mulig forsøkt å sikre at innholdet er nøyaktig. Imidlertid utgjør ingen av erklæringene, opplysningene eller anbefalingene i dokumentet noen form for uttrykt eller underforstått garanti.

PT-PT **Antes de instalar o equipamento, leia o manual do utilizador com atenção para se familiarizar com as informações sobre o produto e as precauções de segurança. A garantia do produto não cobre danos do equipamento causados pelo incumprimento das diretrizes de armazenamento, transporte, instalação e utilização especificadas neste documento e no manual do utilizador.** Efetue a leitura do código QR no equipamento para ver o manual do utilizador e as precauções de segurança. As informações constantes neste documento estão sujeitas a alterações sem aviso prévio. Foram feitos todos os esforços na preparação deste documento para garantir a precisão do conteúdo. No entanto, nenhuma das declarações, informações ou recomendações neste documento constitui algum tipo de garantia, seja expressa ou implícita.

RO **Înainte de a instala echipamentul, citiți cu atenție manualul de utilizare pentru a vă familiariza cu informațiile despre produs și cu măsurile de siguranță. Garanția produsului nu acoperă daunele echipamentului cauzate de nerespectarea instrucțiunilor de depozitare, transport, instalare și utilizare specificate în acest document și în manualul de utilizare.** Scanați codul QR de pe echipament pentru a vedea manualul de utilizare și măsurile de siguranță. Informațiile din acest document pot fi modificate fără înștiințare. La pregătirea acestui document au fost depuse toate eforturile astfel încât să se asigure acuratețea conținutului, însă enunțurile, informațiile și recomandările din acest document nu constituie nicio garanție de niciun fel, explicită sau implicită.

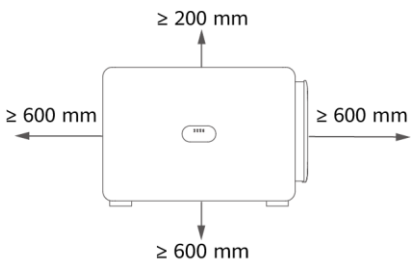
SR **Пре инсталирања опреме, пажљиво прочитајте корисничко упутство да бисте се упознали са информацијама о производу и мерама предострожности. Гаранција производа не покрива оштећење опреме проузроковано непоштовањем смерница за складиштење, транспорт, инсталацију и употребу, које су наведене у овом документу и корисничком упутству.** Скенирајте QR код на опреми да бисте прегледали корисничко упутство и мере предострожности. Информације у овом документу су подложне променама без претходног обавештења. У припреми овог документа уложени су сви напори да се осигура тачност садржаја, али све изјаве, информације и препоруке у овом документу не представљају гаранцију било које врсте, изричиту или подразумевану.

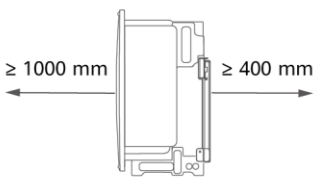
SK **Pred inštaláciou zariadenia si pozorne prečítajte používateľskú príručku, aby ste sa oboznámili s informáciami o produkte a bezpečnostnými opatreniami. Záruka na produkt sa nevzťahuje na poškodenie zariadenia spôsobené nedodržaním pokynov na skladovanie, prepravu, inštaláciu a používanie uvedených v tomto dokumente a v používateľskej príručke.** Ak chcete zobraziť používateľskú príručku a bezpečnostné opatrenia, naskenujte kód QR na zariadení. Informácie v tomto dokumente sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho oznámenia. Počas prípravy tohto dokumentu bolo vynaložené všetko úsilie na zabezpečenie presnosti jeho obsahu. Žiadne vyhlásenia, informácie ani odporúčania v tomto dokumente však nepredstavujú záruku žiadneho druhu, výslovnú ani predpokladanú.

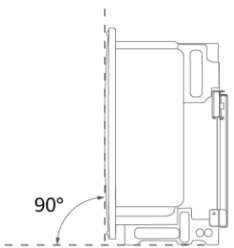
SL **Pred namestitvijo opreme natančno preberite uporabniški priročnik, da pridobite informacije o izdelku in previdnostnih ukrepih. Garancija izdelka ne krije poškodb opreme, ki nastanejo zaradi neupoštevanja navodil o shranjevanju, prevažanju, namestitvi in uporabi, navedenih v tem dokumentu in uporabniškem priročniku.** Optično preberite kodo QR na opremi, da si ogledate uporabniški priročnik in previdnostne ukrepe. Informacije v tem dokumentu se lahko spremenijo brez obvestila. Pri pripravi tega dokumenta je bilo vloženega veliko truda za zagotovitev natančnosti vsebine, vendar pa nobene izjave, informacije in priporočila v tem dokumentu ne zagotavljajo nikakršnega jamstva, izrecnega ali implicitnega.

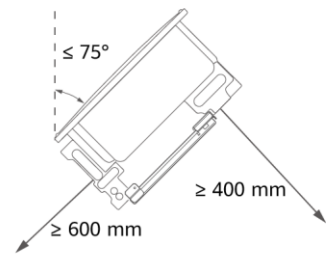
1

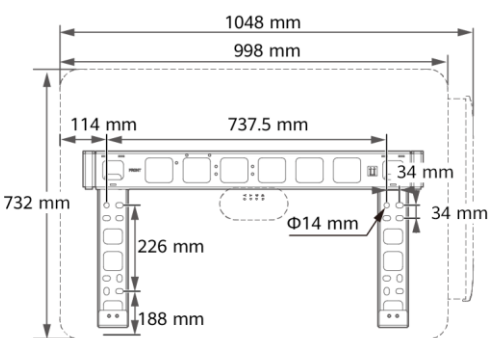
NB Installasjonskrav
PT-PT Requisitos de instalação
RO Cerințe de instalare
SR Захтеви за инсталацију
SK Požiadavky na inštaláciu
SL Zahteve glede namestitve

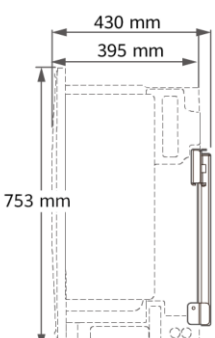






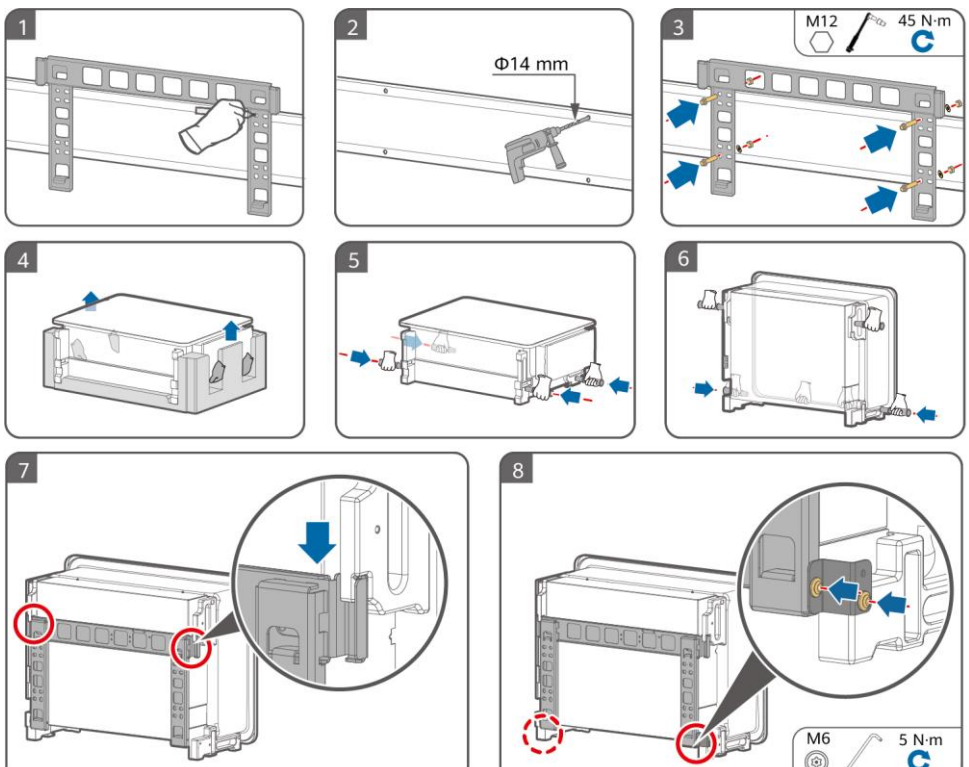






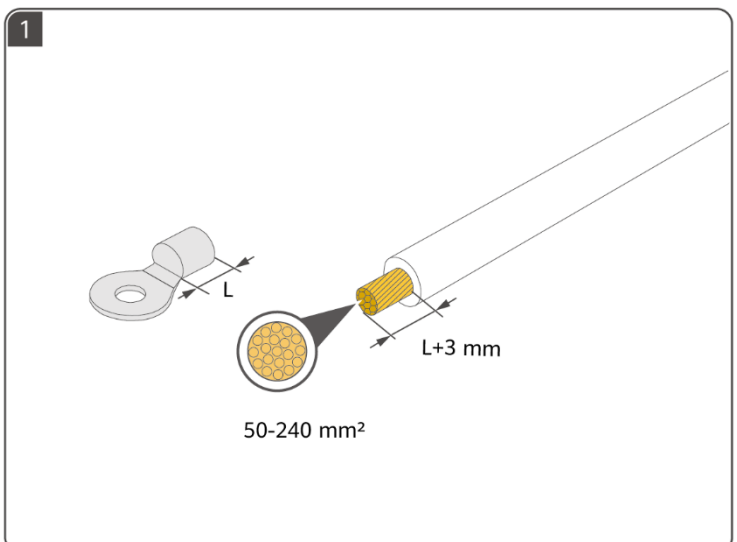
2

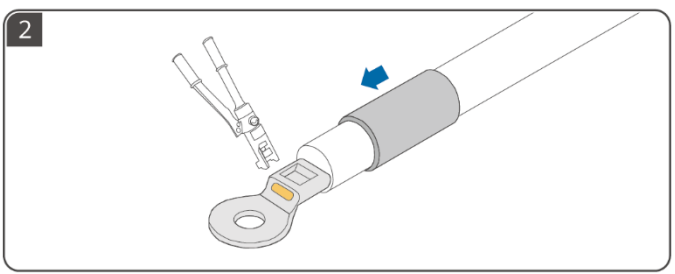
NB **Installere enheten**
PT-PT **Instalação do dispositivo**
RO **Instalarea dispozitivului**
SR **Инсталирање уређаја**
SK **Inštalácia zariadenia**
SL **Namestitev naprave**

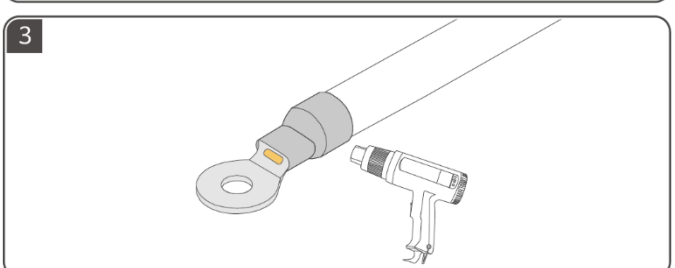


3

NB Klargjøre en PE-kabel
PT-PT Preparação de um cabo de PE
RO Pregătirea unui cablu PE
SR Припрема кабла заштитног уземљења
SK Príprava ochranného uzemňovacieho kábla
SL Priprava ozemljitvenega kabla







4

NB Klargjøre DC-kabler

PT-PT Preparação dos cabos de CC

RO Pregătirea cablurilor CC

SR Припрема каблова за једносмерну струју

SK Príprava káblov jednosmerného prúdu

SL Priprava kablov na enosmerni tok

NB Bruk de positive og negative metallhylsene og DC-støpslene som følger med omformeren. PV10 må kobles til en PV-streng.

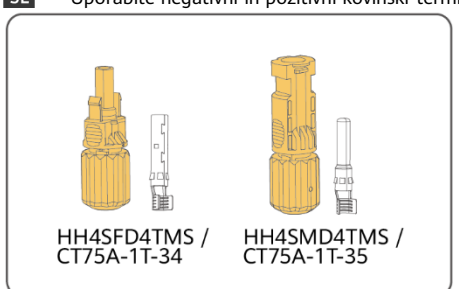
PT-PT Utilize os terminais metálicos positivo e negativo e os conectores de CC fornecidos com o inversor. O PV10 deve ser ligado a uma cadeia PV.

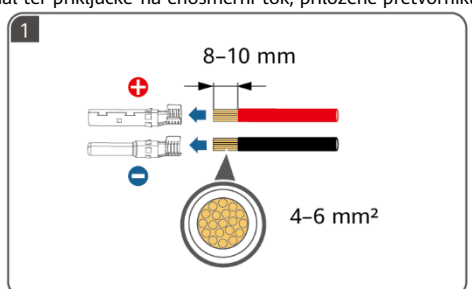
RO Utilizați bornele metalice pozitive și negative și conectorii CC livrați cu invertorul. PV10 trebuie conectat la un șir de module fotovoltaice.

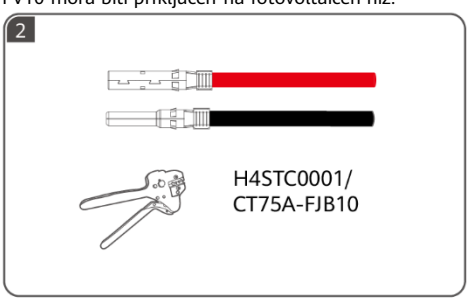
SR Користите позитивне и негативне металне терминале и конекторе за једносмерну струју који се испоручују са инвертором. PV10 мора да се повеже са фотонапонском жицом.

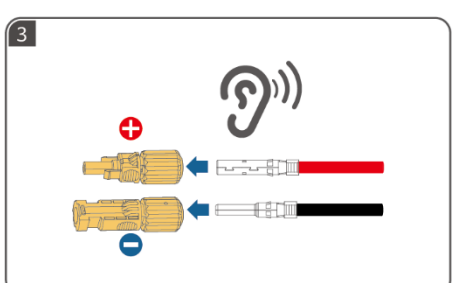
SK Použite kladné a záporné kovové svorky a konektory jednosmerného prúdu dodané s meničom. PV10 musí byť pripojená k fotovoltickému reťazcu.

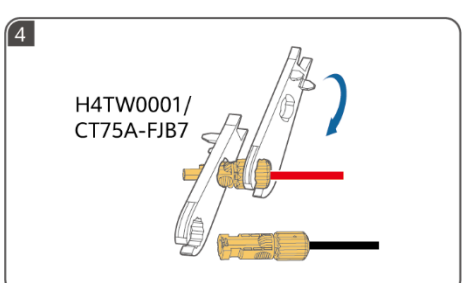
SL Uporabite negativni in pozitivni kovinski terminal ter priključke na enosmerni tok, priložene pretvorniku. PV10 mora biti priključen na fotovoltaičen niz.

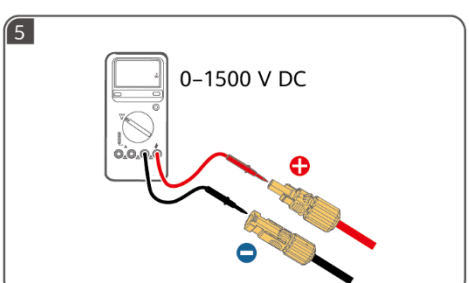












5

NB Klargjøre en AC-kabel

PT-PT Preparação de um cabo de CA

RO Pregătirea unui cablu AC

SR Припрема кабла за наизменичну струју

SK Príprava kábla striedavého prúdu

SL Priprava kabla na izmenični tok

NB ① Ikke koble sammen belastninger mellom omformeren og AC-bryteren som kobles direkte til omformeren. Ellers kan bryteren slås av ved en feil. ② Hvis det brukes en AC-bryter med spesifikasjoner som ligger utenfor lokale standarder, forskrifter eller Huaweis anbefalinger, kan det være bryteren ikke klarer å slå seg av til rett tid ved unntak, noe som kan forårsake alvorlige feil. ③ Hver omformer må være utstyrt med en AC-utgangsbryter. Flere omformere kan ikke kobles til samme AC-utgangsbryter. ④ For å sikre at omformeren kan kobles trygt fra strømnettet når et unntak oppstår, kobles en AC-bryter til AC-siden av omformeren. Velg en passende AC-bryter i samsvar med lokale bransjestandarder og -forskrifter.

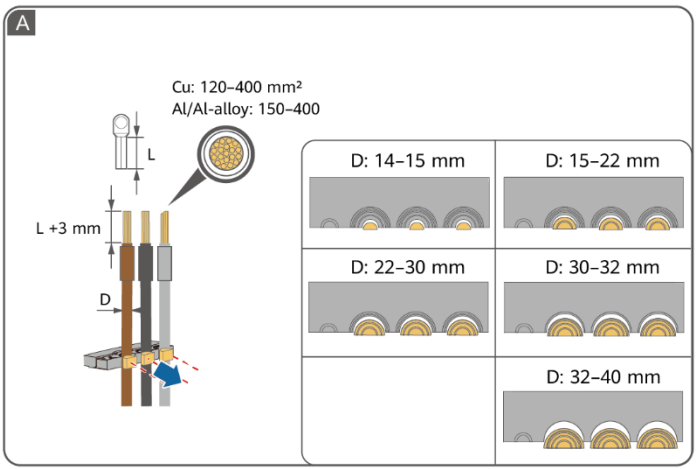
PT-PT ① Não ligue cargas entre o inversor e o interruptor de CA que se liga diretamente ao inversor. Caso contrário, o interruptor pode ser acionado por engano. ② Se for utilizado um interruptor de CA com especificações que vão além dos padrões locais, dos regulamentos ou das recomendações da Huawei, o interruptor pode não se desligar atempadamente em caso de exceções, causando falhas graves. ③ Cada inversor deve estar equipado com um interruptor de saída de CA. Não ligue vários inversores ao mesmo interruptor de saída de CA. ④ Para assegurar que o inversor pode ser desligado em segurança da rede elétrica quando ocorre uma exceção, ligue um interruptor de CA ao lado CA do inversor. Selecione um interruptor de CA adequado conforme as normas e os regulamentos locais do setor.

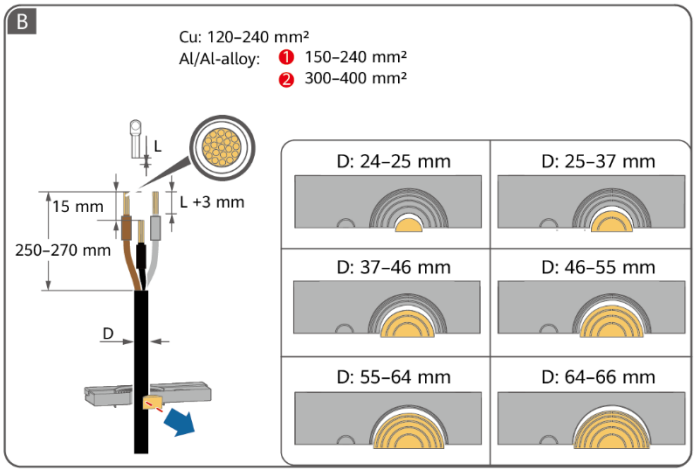
RO ① Nu conectați consumatori între invertor și comutatorul CA care se conectează direct la invertor. În caz contrar, comutatorul se poate declanșa din greșeală. ② Dacă se folosește un comutator CA cu specificații care nu respectă standardele locale, reglementările sau recomandările Huawei, este posibil ca acesta să nu întrerupă curentul în timp util în cazul unor excepții, provocând defecțiuni grave. ③ Fiecare invertor trebuie să fie echipat cu un comutator CA de ieșire. Nu se pot conecta mai multe invertoare la același comutator CA de ieșire. ④ Pentru a vă asigura că invertorul poate fi deconectat în siguranță de la rețeaua de alimentare atunci când apare o excepție, conectați un comutator CA la partea CA a invertorului. Selectați un comutator CA adecvat, în conformitate cu standardele și reglementările locale ale industriei.

SR ① Немојте повезивати потрошаче између инвертора и прекидача за наизменичну струју који се директно повезује на инвертор. У супротном, прекидач може грешком да се активира. ② Ако се користи прекидач за наизменичну струју са спецификацијама које одступају од локалних стандарда, прописа или препорука компаније Huawei, у случају изузетака, прекидач можда неће успети да се искључи на време, што може да изазове озбиљне кварове ③ Сваки инвертор мора да буде опремљен излазним прекидачем за наизменичну струју. На исти излазни прекидач за наизменичну струју не може да се повеже више инвертора. ④ Да би се осигурало да инвертор може безбедно да се искључи из електричне мреже када дође до изузетка, повежите прекидач за наизменичну струју на страну инвертора за наизменичну струју. Изаберите одговарајући прекидач за наизменичну струју у складу са локалним индустријским стандардима и прописима.

SK ① Nepripájajte záťaže medzi menič a prepínač striedavého prúdu, ktorý sa priamo pripája k meniču. V opačnom prípade môže dôjsť k chybnému vypnutiu prepínača. ② Ak sa použije prepínač striedavého prúdu so špecifikáciami nad rámec miestnych noriem, predpisov alebo odporúčaní spoločnosti Huawei, prepínač sa v prípade mimoriadnej udalosti nemusí včas vypnúť, čo môže spôsobiť vážnu poruchu. ③ Každý menič musí byť vybavený prepínačom výstupu striedavého prúdu. Viacero meničov sa nemôže pripojiť k tomu istému prepínaču výstupu striedavého prúdu. ④ Aby ste zabezpečili bezpečné odpojenie meniča od elektrickej siete v prípade, že nastane mimoriadna udalosť, pripojte prepínač striedavého prúdu na stranu striedavého prúdu meniča. Zvoľte vhodný prepínač striedavého prúdu v súlade s miestnymi priemyselnými normami a predpismi.

SL ① Ne priključujte obremenitev med pretvornikom in stikalom izmeničnega toka, ki je neposredno povezano s pretvornikom. Sicer se stikalo lahko nehote preklopi. ② Če uporabljate stikalo izmeničnega toka s specifikacijami, ki niso v skladu z lokalnimi standardi, predpisi ali priporočili družbe Huawei, se stikalo v nenavadnih primerih morda ne bo izklopilo v ustreznem času, kar lahko povzroči resne okvare. ③ Vsak pretvornik mora biti opremljen z izhodnim stikalom izmeničnega toka. Ni mogoče priključiti več pretvornikov na isto izhodno stikalo izmeničnega toka. ④ Za zagotavljanje varne izključitve pretvornika od omrežnega napajanja v nenavadnih primerih, priključite stikalo izmeničnega toka na stran pretvornika z izmeničnim tokom. Izberite ustrezno stikalo izmeničnega toka v skladu z lokalnimi industrijskimi standardi in predpisi.



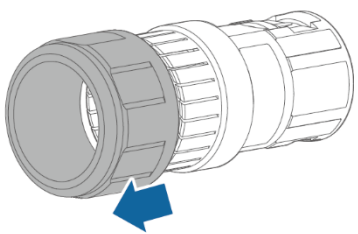


	❶	❷
NB	Kabelavisolering inne i kammeret.	Kabelavisolering utenfor rommet støttes når det benyttes beskyttelse. Se brukermanualen for flere detaljer.
PT-PT	Descarnagem de cabos no interior do compartimento.	A descarnagem de cabos fora do compartimento é suportada quando é adicionada proteção. Consulte o manual do utilizador para obter mais informações.
RO	Dezizolare a cablului în compartiment.	Porțiunile de cablu dezizolat în afara compartimentului sunt permise doar când se adaugă protecție. Pentru detalii, consultați manualul de utilizare.
SR	Скидање изолације са каблова унутар одељка.	Скидање изолације са каблова изван одељка када постоји заштита. Више информација потражите у корисничком упутству.
SK	Odizolovanie káblov v priestore.	Odizolovanie káblov mimo priestoru je povolené len po pridaní ochrany. Podrobnosti nájdete v používateľskej príručke.
SL	Orodje za odstranjevanje izolacije v območju.	Orodje za odstranjevanje izolacije zunaj območja je podprto, kadar je dodana zaščita. Podrobnosti najdete v uporabniškem priročniku.

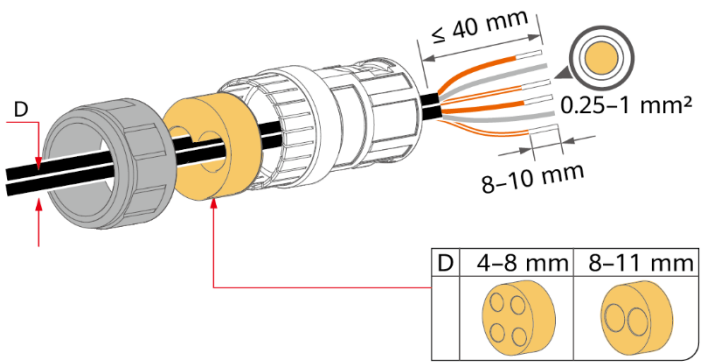
6

NB Klargjøre signalkabler
PT-PT Preparação dos cabos de sinal
RO Pregătirea cablurilor de semnal
SR Припрема сигналних каблова
SK Príprava signálnych káblov
SL Priprava signalnih kablov

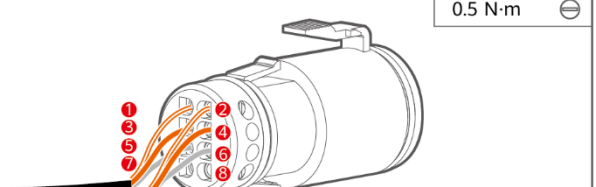
1



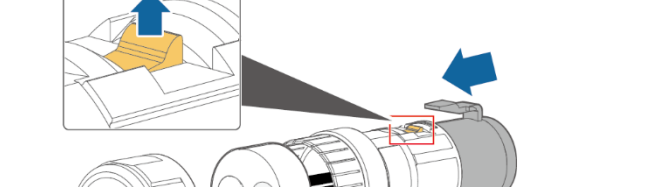
2



3

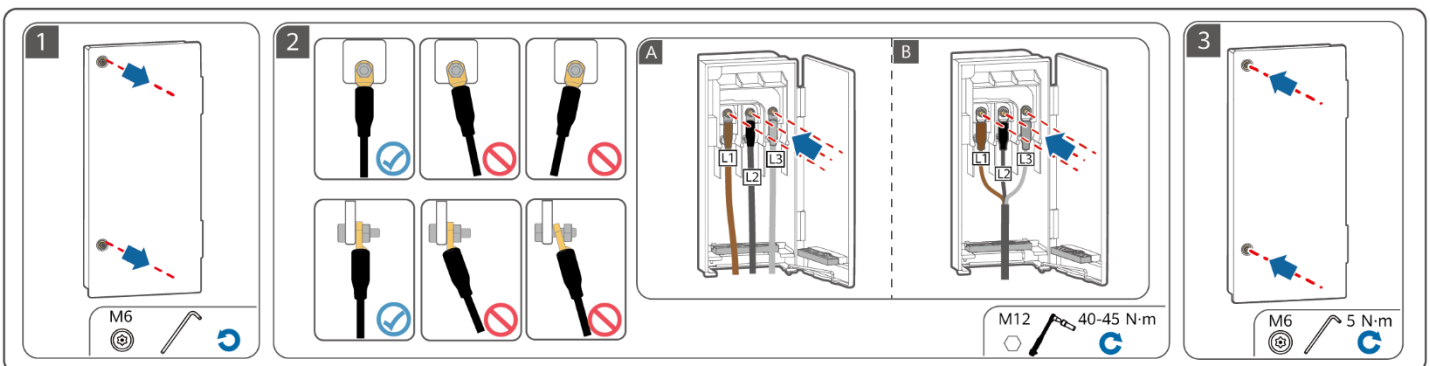


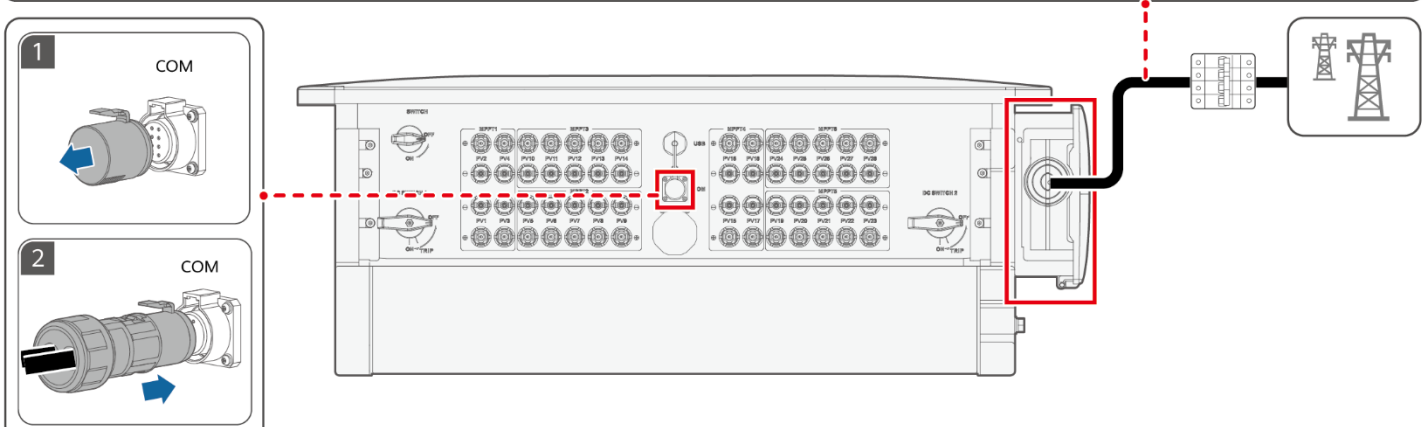
4

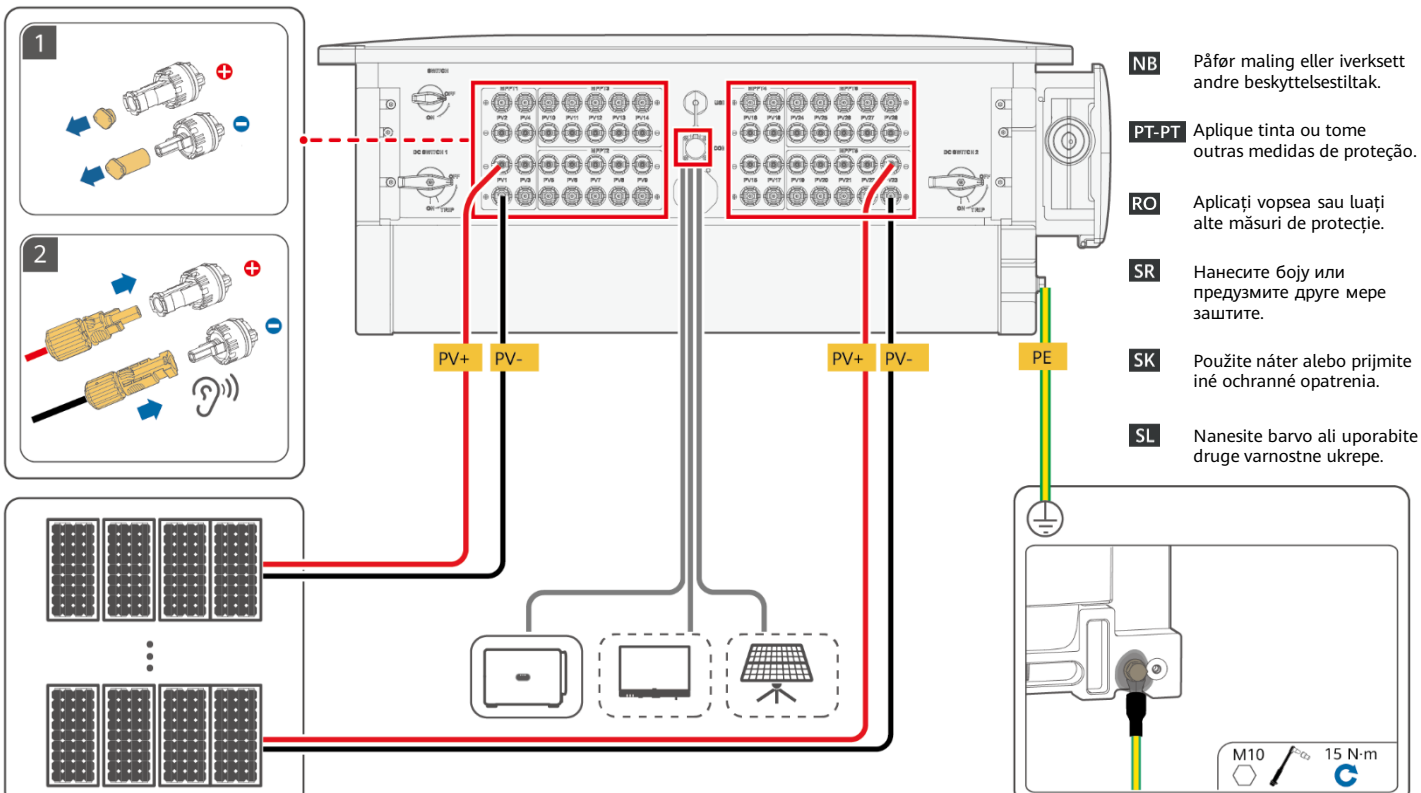


7

NB Elektriske tilkoblinger
PT-PT Ligações elétricas
RO Conexiunile electrice
SR Електричне везе
SK Elektrické prípojky
SL Električne povezave







NB Påfør maling eller iverksett andre beskyttelsestiltak.

PT-PT Aplique tinta ou tome outras medidas de proteção.

RO Aplicați vopsea sau luați alte măsuri de protecție.

SR Нанесите боју или предузмите друге мере заштите.

SK Použite náter alebo prijmite iné ochranné opatrenia.

SL Nanesite barvo ali uporabite druge varnostne ukrepe.

8

NB Oppstart og igangkjøring

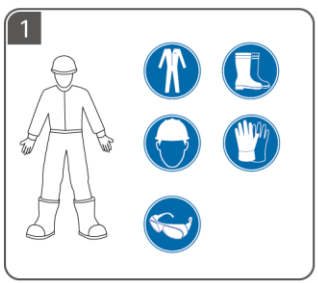
PT-PT Ligação e colocação em funcionamento

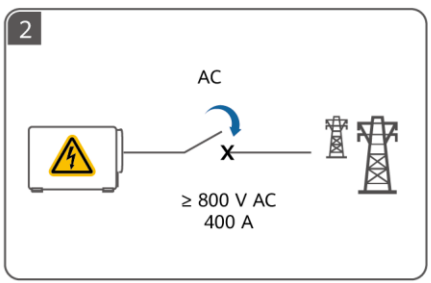
RO Pornirea și punerea în funcțiune

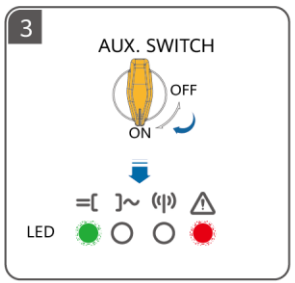
SR Укључивање и пуштање у рад

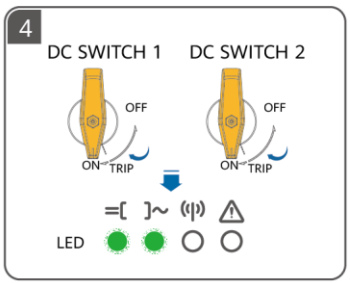
SK Zapnutie a uvedenie do prevádzky

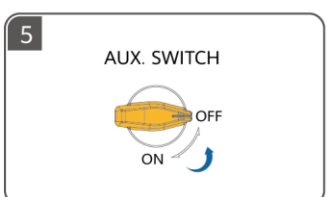
SL Vklop in začetek uporabe

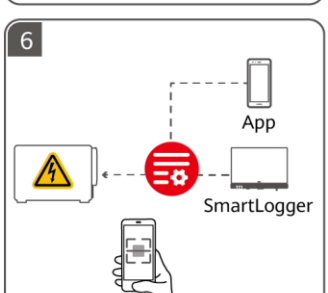












NB Skann QR-koden for igangkjøringsinstruksjoner og andre handlinger.

PT-PT Efetue a leitura do código QR para obter instruções de colocação em funcionamento e outras operações.

RO Scanați codul QR pentru instrucțiuni de punere în funcțiune și alte operațiuni.

SR Скенирајте QR код за упутства за пуштање у рад и друге операције.

SK Pokyny na uvedenie do prevádzky a ďalšie operácie získate naskenovaním kódu QR.

SL Optično preberite kodo QR za navodila za začetek uporabe in druge funkcije.

SV
TR
UK

SV **Innan du installerar utrustningen ska du läsa användarhandboken noggrant för att bekanta dig med produktinformationen och eventuella säkerhetsåtgärder. Produktgarantin täcker inte skada på utrustningen som uppstår på grund av att riktlinjer avseende förvaring, transport, installation och användning i detta dokument och användarhandboken inte följs.** Du kan skanna QR-koden på utrustningen för att se användarhandboken och säkerhetsåtgärderna. Informationen i detta dokument kan ändras utan föregående varning. Målsättningen när dokumentet skapades var att dess innehåll ska vara korrekt. Dock kan inga påståenden, ingen information och inga rekommendationer i dokumentet garanteras på något sätt, uttalat eller outtalat.

TR **Ekipman kurulumundan önce ürün bilgilerini ve güvenlik önlemlerini öğrenmek için kullanıcı kılavuzunu dikkatlice okuyun. Bu belgede ve kullanıcı kılavuzunda belirtilen saklama, taşıma, kurulum ve kullanım talimatlarına uyulmamasından kaynaklanan ekipman arızaları, ürün garantisi kapsamında değildir.** Kullanıcı kılavuzunu ve güvenlik önlemlerini görüntülemek için ekipman üzerindeki kare kodu tarayın. Bu belgede yer alan bilgiler bildirimde bulunulmadan değiştirilebilir. İçeriğin doğruluğunu sağlamak için bu belgenin hazırlanmasında her türlü çaba gösterilmiştir, ancak bu belgede yer alan tüm beyanlar, bilgiler ve öneriler, açık veya zımni hiçbir şekilde bir garanti teşkil etmez.

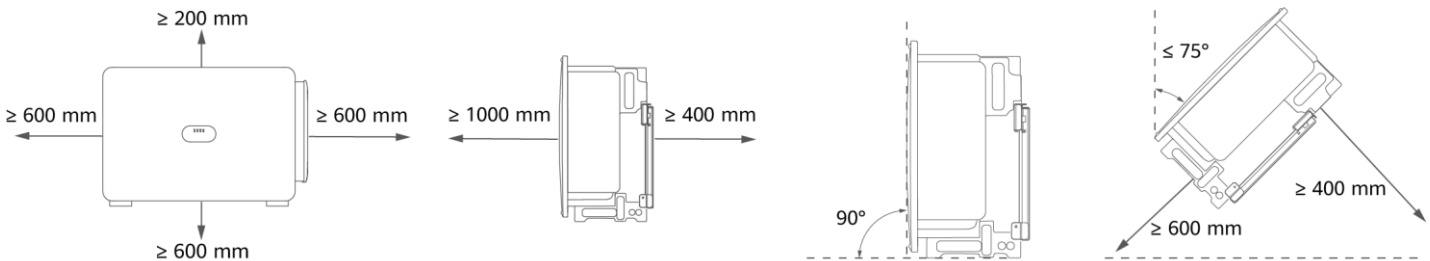
UK **Перед установленням обладнання уважно ознайомтеся з інформацією про продукт і заходи безпеки в цьому посібнику. Гарантія на продукт не поширюється на випадки пошкодження обладнання через недотримання вказівок щодо зберігання, транспортування, установлення та використання, які наведено в цьому документі й посібнику користувача.** Зіскануйте QR-код на обладнанні, щоб переглянути посібник користувача й інформацію про заходи безпеки. Інформація в цьому документі може змінюватися без попередження. Під час підготування цього документа було докладено всіх зусиль для забезпечення точності його вмісту, проте жодні твердження, відомості чи рекомендації, наведені в цьому документі, не є жодною формою гарантії, вираженої прямо чи непрямо.

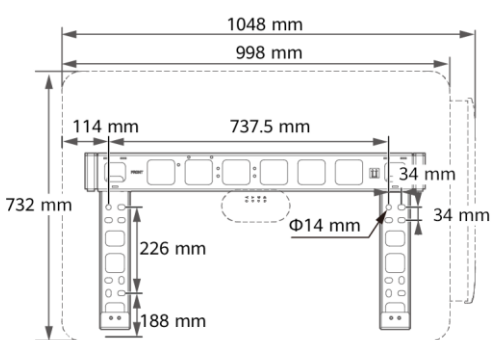
1

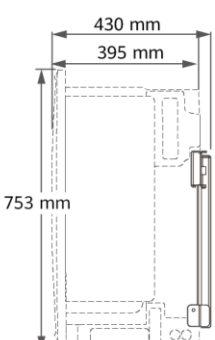
SV **Installationskrav**

TR **Kurulum Gereksinimleri**

UK **Вимоги до встановлення**





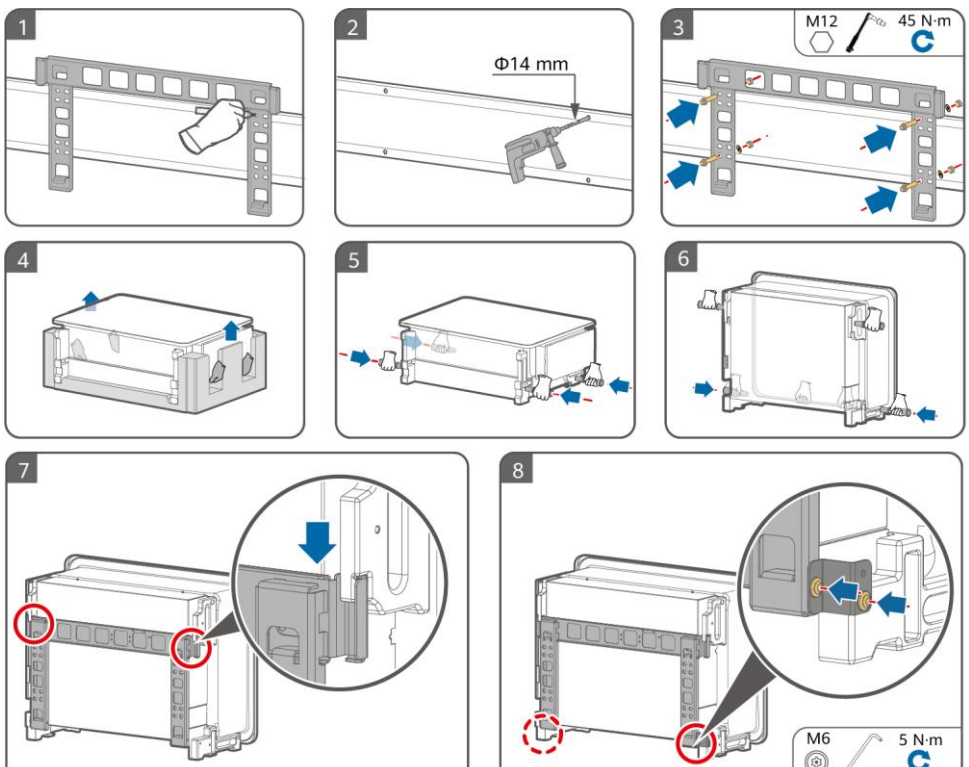


2

SV **Installera enheten**

TR **Cihaz Kurulumu**

UK **Установлення пристрою**

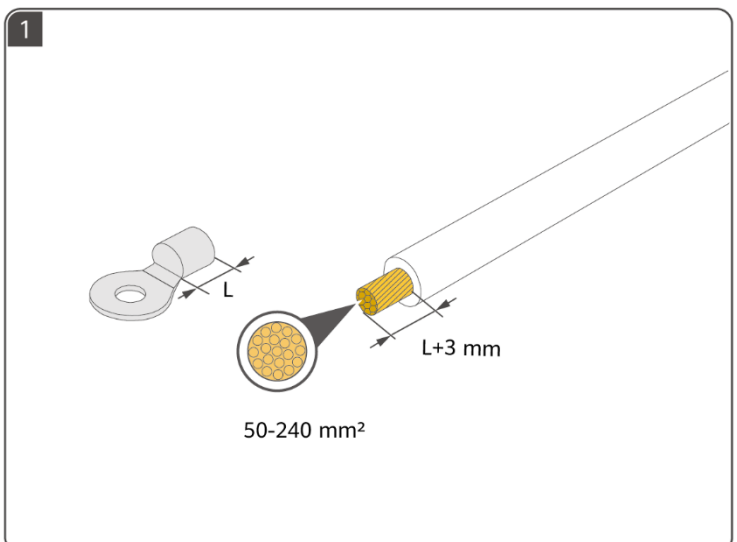


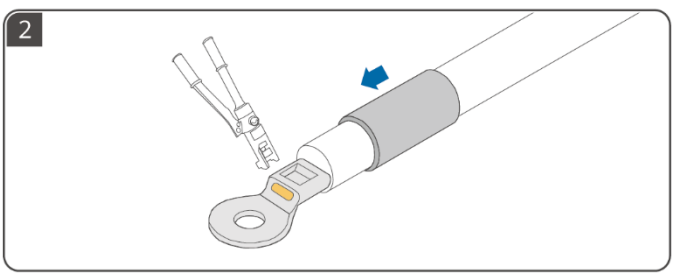
3

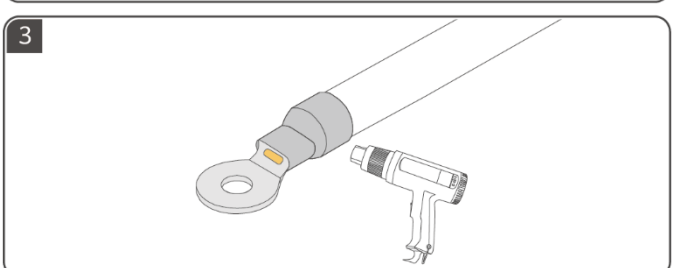
SV **Förbereda en jordkabel**

TR **PE Kablosunu Hazırlama**

UK **Підготування кабелю із захисним заземленням**







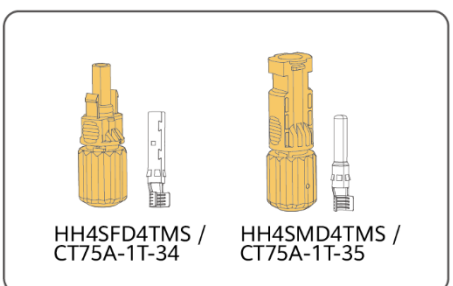
4

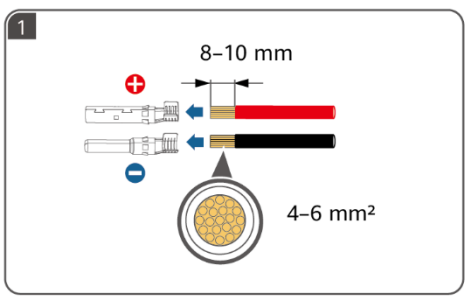
SV Förbereda likströmskablar
TR DC Kablolarını Hazırlama
UK Підготування кабелів постійного струму

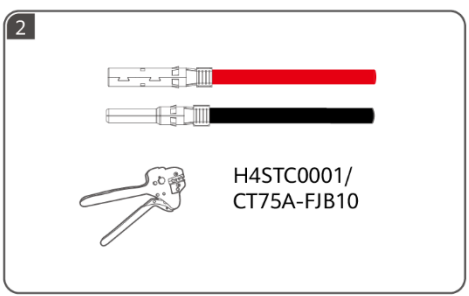
SV Använd de positiva och negativa metallterminalerna och likströmskontakterna som följer med växelriktaren. PV10 måste anslutas till en PV-sträng.

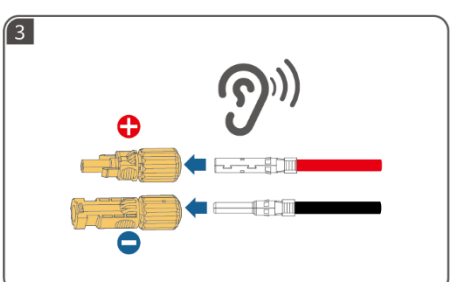
TR İnvertörle birlikte verilen pozitif ve negatif metal terminalleri ve DC konektörlerini kullanın. PV10 bir PV dizesine bağlanmalıdır.

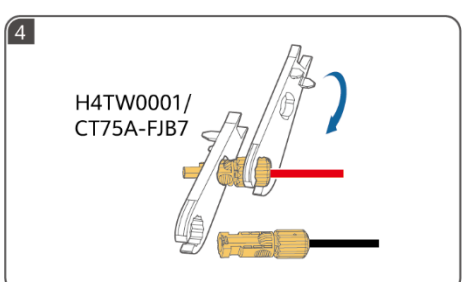
UK Використовуйте позитивну й негативну металеві клеми й з'єднувачі постійного струму, які постачаються з інвертором. PV10 повинен бути підключений до ланцюга ФЕ-панелей.

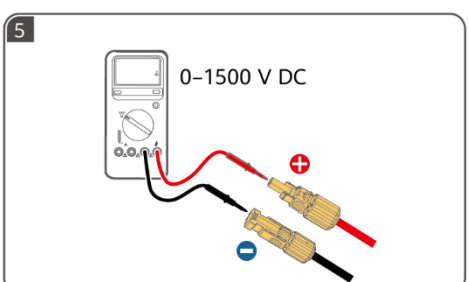












5

SV Förbereda en växelströmskabel

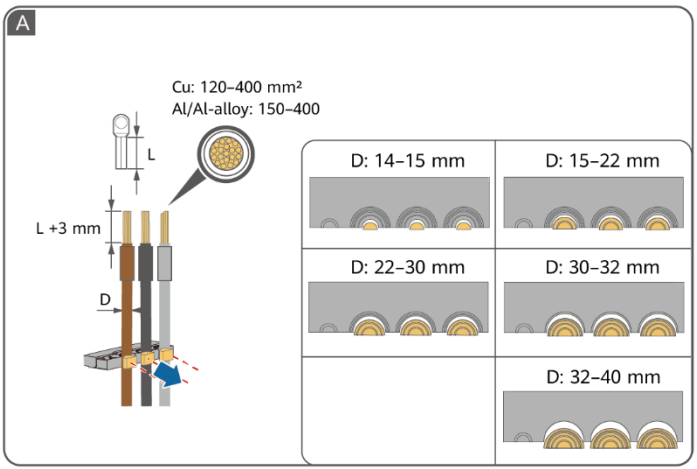
TR AC Kablosunu Hazırlama

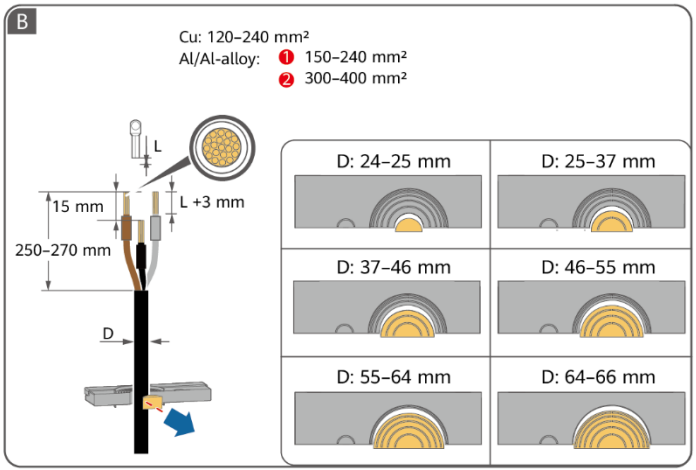
UK Підготування кабелю змінного струму

SV ① Anslut inte belastningar mellan växelriktaren och växelströmsbrytaren som ansluter direkt till växelriktaren. Annars kan brytaren utlösas av misstag. ② Om en växelströmsbrytare används med specifikationerna utöver lokala standarder, bestämmelser eller Huaweis rekommendationer kan det hända att brytaren inte inaktiveras i rätt tid vid undantag, vilket kan orsaka allvarliga fel. ③ Varje växelriktare måste vara utrustad med en växelströmsbrytare för utgång. Flera växelriktare kan inte anslutas till samma växelströmsbrytare för utgång. ④ För att se till att växelriktaren kan kopplas bort säkert från kraftnätet när ett undantag uppstår ska en växelströmsbrytare anslutas till växelriktarens växelströmssida. Välj en lämplig växelströmsbrytare i enlighet med lokala branschstandarder och bestämmelser.

TR ① İnvertör ile doğrudan invertöre bağlanan bir AC anahtarı arasına yük bağlamayın. Aksi takdirde, anahtar yanlışlıkla atabilir. ② Yerel standartların, düzenlemelerin veya Huawei'in tavsiyelerinin ötesinde teknik özelliklere sahip bir AC anahtarı kullanılırsa anahtar istisnai durumlarda zamanında kapanmayabilir ve ciddi arızalara neden olabilir. ③ Her invertör bir AC çıkış anahtarına sahip olmalıdır. Birden fazla invertör aynı AC çıkış anahtarına bağlanamaz. ④ Bir istisna meydana geldiğinde invertörün güç şebekesiyle olan bağlantısının güvenli bir şekilde kesilebilmesini sağlamak için invertörün AC tarafına bir AC anahtarı bağlayın. Yerel sektör standartları ve düzenlemeleri ile uyumlu olarak uygun bir AC anahtarı seçin.

UK ① Не підключайте навантаження між інвертором і перемикачем змінного струму, який безпосередньо з'єднано з інвертором. Інакше перемикач може помилково вимикатися. ② Якщо використовується перемикач змінного струму, характеристики якого не відповідають місцевим стандартам, нормативам або рекомендаціям Huawei, перемикач може не вимикатися вчасно в разі виникнення виняткових ситуацій, що спричинить серйозні несправності. ③ Кожен інвертор обов'язково потрібно обладнати вихідним перемикачем змінного струму. Не можна підключити кілька інверторів до одного вихідного перемикача змінного струму. ④ Щоб інвертор можна було безпечно від'єднати від електромережі в разі виникнення виняткової ситуації, підключіть перемикач змінного струму з боку змінного струму інвертора. Виберіть перемикач змінного струму, який відповідає місцевим галузевим стандартам і нормативам.





	❶	❷
SV	Kabelavisolering inuti facket.	Kabelavisolering utanför facket stöds när skydd läggs till. För vidare information vänder du dig till användarmanualen.
TR	Bölmenin içinde kablo sıyırma.	Koruma eklendiğinde bölmenin dışında kablo sıyırma desteklenir. Ayrıntılar için kullanıcı kılavuzuna bakın.
UK	Прокладка кабелю всередині відсіку.	При додатковому захисті підтримується прокладка кабелю за межами відсіку. Докладні відомості наведено в посібнику користувача.

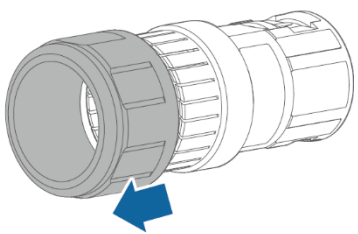
6

SV Förbereda signalkablarna

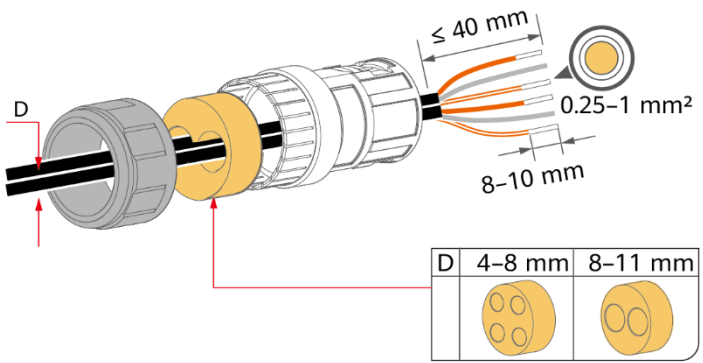
TR Sinyal Kablolarını Hazırlama

UK Підготування сигнальних кабелів

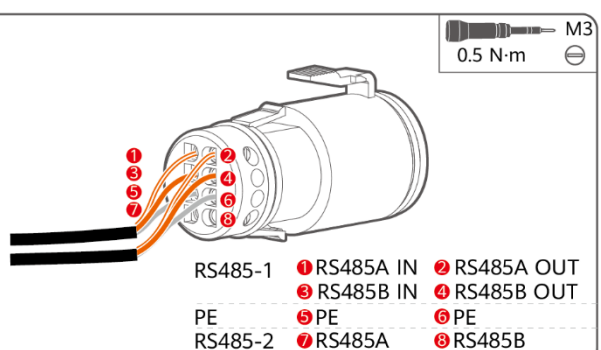
1



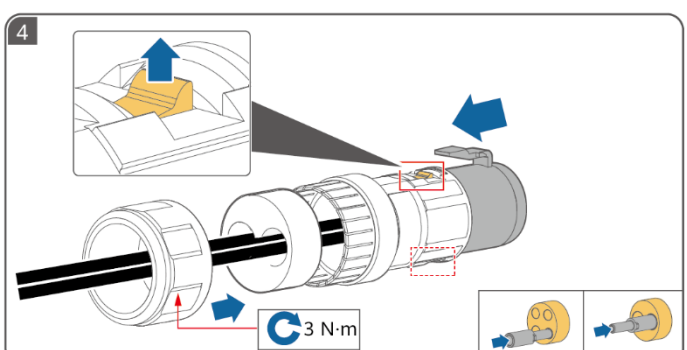
2



3

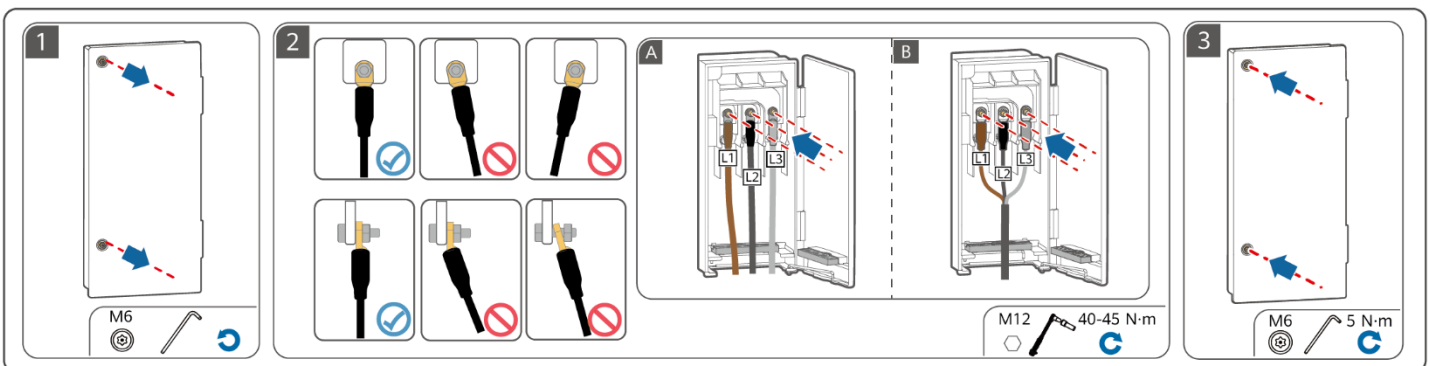


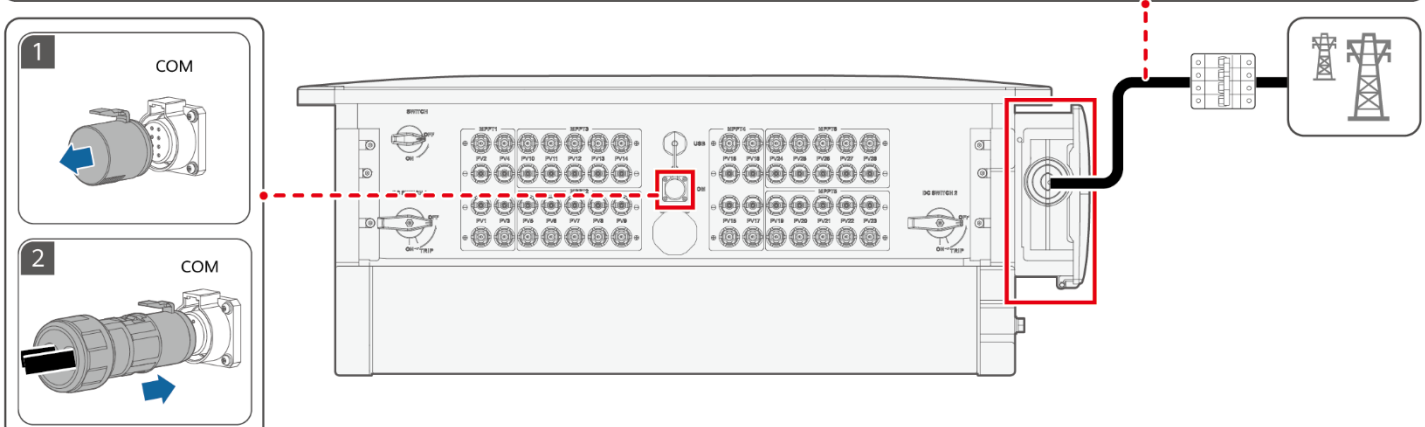
4

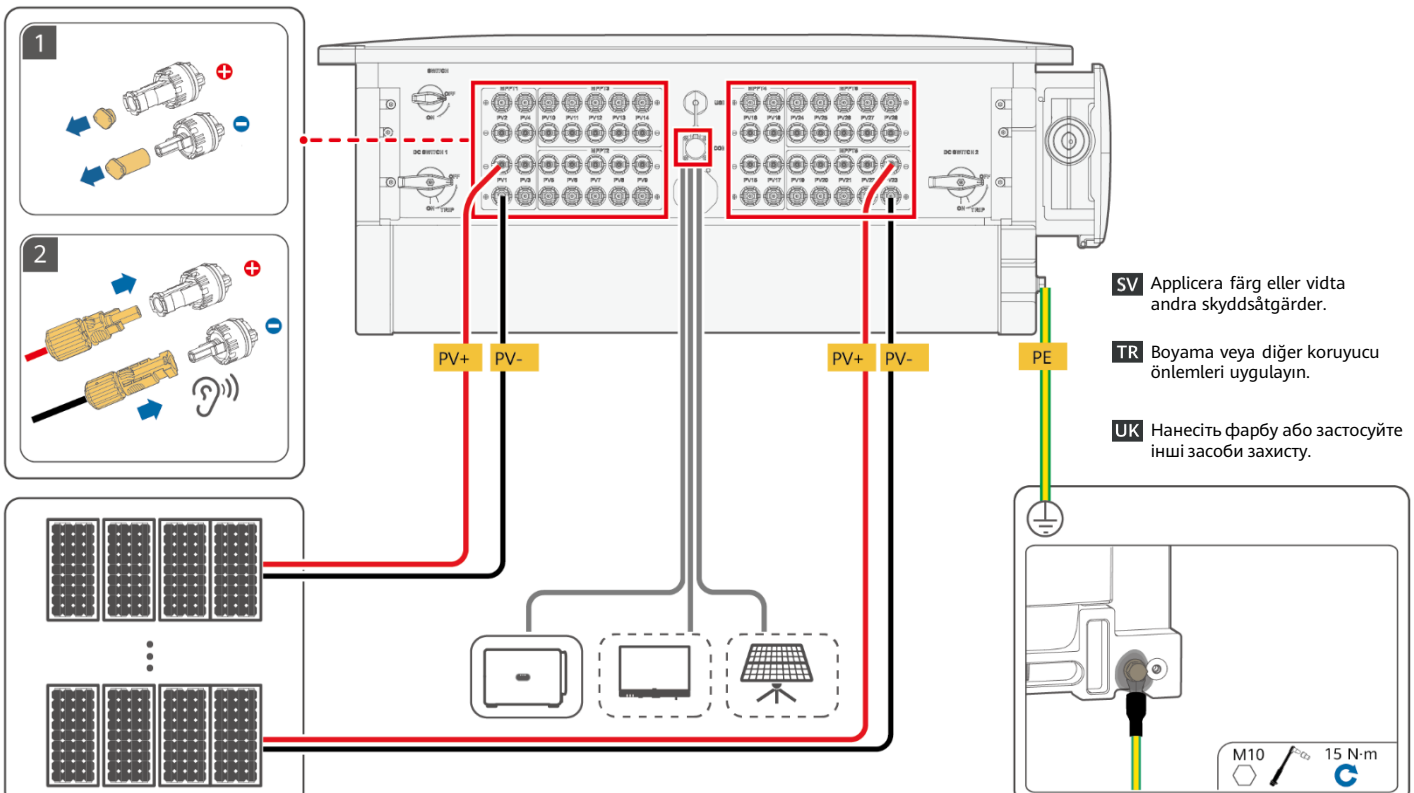


7

SV Elanslutningar
TR Elektrik Bağlantıları
UK Електричні з’єднання






1
2
PV+
PV-
PV+
PV-
PE
SV Applicera färg eller vidta andra skyddsåtgärder.
TR Boyama veya diğer koruyucu önlemleri uygulayın.
UK Нанесіть фарбу або застосуйте інші засоби захисту.
M10
15 N·m

8

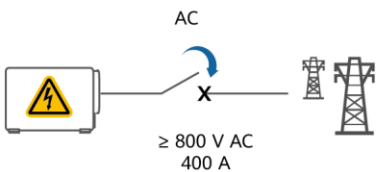
SV Start och driftsättning

TR Çalıştırma ve Devreye Alma

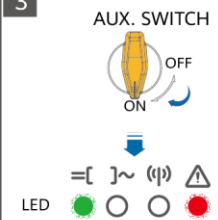
UK Увімкнення й уведення в експлуатацію

1

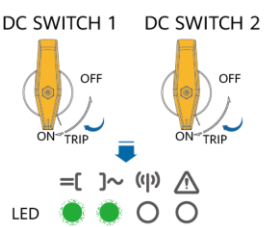
2



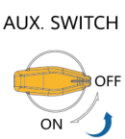
3



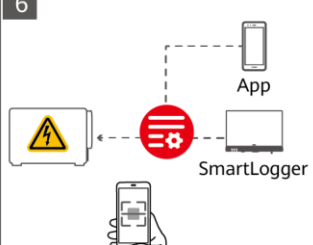
4

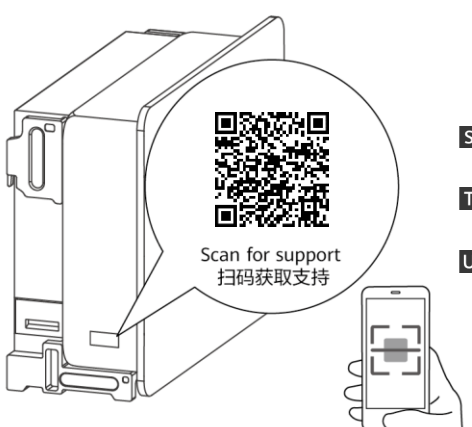


5



6





SV Skanna QR-koden för driftsättningsinstruktioner och andra åtgärder.

TR Devreye alma talimatları ve diğer işlemler için kare kodu taratın.

UK Зіскануйте QR-код, щоб переглянути інструкції щодо введення в експлуатацію та здійснення інших операцій.

Copyright © Huawei Digital Power Technologies Co., Ltd. 2025. All rights reserved.

Huawei Digital Power Technologies Co., Ltd.

Huawei Digital Power Antuoshan Headquarters

Futian, Shenzhen 518043

People's Republic of China

digitalpower.huawei.com